



**El alcalde no se siente alarmado por las averías de los autobuses urbanos**

ARAHUETES CONFIRMA QUE LA FLOTA SERÁ RENOVADA EN PARTE ENTRE 2013 Y 2015

SEGOVIA 6



**SEO - Segovia cierra con éxito su programa de ayuda al aguilucho cenizo**

EL GRUPO CONSERVACIONISTA DESTACA LA COLABORACIÓN DE LOS AGRICULTORES

SEGOVIA 11

**El Unami recibe esta tarde a la Cebrereña en el campo de La Albuera**

EL CD LA GRANJA JUEGA HOY EN ASTORGA Y LA SEGOVIANA LO HARÁ MAÑANA EN BURGOS

DEPORTES 32



**San Ildefonso, en la calle por San Luis.** Millares de personas se dieron cita ayer en la Plaza de los Dolores del Real Sitio de San Ildefonso para participar en el acto inaugural de las fiestas patronales dedicadas a San Luis, en el que los granjeños se echaron a la calle para celebrar con alegría el inicio del programa festivo. El cronista oficial de La Granja, Eduardo Juárez —en la foto junto al alcalde, José Luis Vázquez— fue el encargado de preluar la fiesta con el pregón inaugural. / FOTO: LARA MAZAGATOS

SEGOVIA 4 Y 5

### ► SOCIEDAD

## La Seguridad Social destina 25,76 millones al mes para pagar pensiones en Segovia

► El número de beneficiarios del total de prestaciones contributivas supera los 32.000 y casi un tercio son jubilados

► Las pensiones de jubilación, viudedad e incapacidad se encuentran en la provincia por debajo de la media regional

SEGOVIA 10

### ► MUNICIPAL

## El PP apoya una rebaja fiscal para la implantación de empresas

El viceportavoz del PP, Juan Antonio Folgado, aseguró ayer que su grupo está dispuesto a consensuar con el equipo de Gobierno (PSOE) rebajas en la presión fiscal para permitir la implantación de empresas en la ciudad, como han propuesto los socialistas.

SEGOVIA 7

### ► SUCESOS

## El incendio de la comarca zamorana de Las Arribes destruye más de mil hectáreas

► El consejero de Fomento y Medio Ambiente, Antonio Silván, visitó la zona cuando el fuego estaba todavía activo ► Vecinos de Villardiega tuvieron que pasar una noche en otro pueblo

CASTILLA Y LEÓN 22



### Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

1.588 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

### MEDIO AMBIENTE

## La Junta invertirá 1,8 millones en concluir el sellado de los vertederos

La Junta de Castilla y León está desarrollando un programa de sellado de vertederos que tiene previsto finalizar en 2015. En Segovia, seis vertederos permanecen sin sellar y la Junta invertirá 1,8 millones en su clausura definitiva.

SEGOVIA 13

### LASTRAS DE CUÉLLAR

## El museo etnográfico 'El Carrizal' se abrirá al público el lunes

Situado en la rehabilitada casa del médico, cuenta con espacios dedicados a los oficios tradicionales del pueblo, a la laguna de 'El Carrizal' y a las obras de arte premiadas en los concursos de pintura rápida.

PROVINCIA 17

### GIBRALTAR

Los barcos españoles podrán volver a faenar en los caladeros del Peñón en otoño

NACIONAL 25

### LÍBANO

Al menos 42 muertos y 300 heridos, como consecuencia de atentados en Trípoli

MUNDO 28

### LABORAL

El Ministerio de Empleo incentivará a las agencias privadas que coloquen a parados

ECONOMÍA 29

### SUCESOS

El aventurero Álvaro Bultó muere en un accidente en los Alpes cuando hacía wingfly

SOCIEDAD 31

### CASTILLA Y LEÓN 24 Y 25

Los hospitales de la región, entre ellos el de Segovia, estrenarán este año unidades para crónicos

Villarrubia (PSOE) muestra su preocupación por el "falso optimismo" del techo de gasto de la Junta

|TRIBUNA| JOSÉ MARÍA MARTÍN SÁNCHEZ

SEGÚN MI TEORÍA, tan buena o mala como la que tuvo el ilustrísimo y reverendísimo señor Olli Rehn ("vice" económico de la Comisión Europea), a los trabajadores españoles se les debería rebajar el sueldo en un 110%, pues un 10%, que era lo que pedía el FMI, me parece una solemne tontería. Solo en modificar las nóminas, los programas de las nóminas, la gestión bancaria y la madre que... se iría el tanto por ciento de la rebaja. Total, mal para el trabajador y mal para el que paga. Y ya saben aquello que se decía en el carnaval de Badajoz, "poca salud más vale morirse".

Por lo expuesto y al hilo de la cuestión, sugiero, propongo y expongo:

-Todo trabajador, y más si tiene trabajo, por el hecho de poder trabajar y sentirse realizado, deberá devolver en el mismo día del cobro el 100 x 100 de lo reflejado en el bruto de su nómina, y que nadie se cabree.

-Todo trabajador, por el hecho de realizar un trabajo por cuenta y dependencia jerárquica de otro, deberá subvencionar mensualmente al FMI con un 10% del montante que figure en la nómina que no cobra.

-El 10% lo habrá de recabar de los familiares, ya de aquellos que fueran pensionistas o de los que reciben los 400 euros del desempleo.

## Va en serio, a los trabajadores les deberían reducir el sueldo en un 110%

Hay que hacer demostración fehaciente de que el dinero se mueve. Que los 850 euros de la pensión media en España dan para eso, para lo otro y para pagar ¡que burrada!, la mayor colección de impuestos que aguantar puede un ciudadano. Claro, que también podían dedicarse al hurto para conseguirlo, pero observando la mala reputación que tienen en la sociedad los que roban poco en relación con los que mucho roban, no quiero ser yo quien les anime a ello.

Como muy bien ha justificado el señor Rehn (y el que esto escribe con más causa-efecto), con esa reducción se impulsará el empleo y el crecimiento de la economía. Yo no lo veo. Pero si lo dice su ilustrísima que solo pedía el 10%, con mi planteamiento se puede llegar mucho más lejos. Incluso a que se causen bajas importantes por inanición y, obviamente, que al derecho a la pensión lleguen el menor número de personas posible. Con ello no hago más que seguir la línea del ministro japonés de Finanzas, Taro Aso, que pidió a los ancianos del país que "se den prisa en morir" para que de esta manera el Estado no tenga que pagar su atención médica.

Preguntar por preguntar ¿Qué motivo puede haber llevado al político finlandés señor Rehn a pedir que se reduzca el sueldo concretamente a los trabajadores españoles? Múltiples razones tendrá. Entre ellas, digo yo, estará el salario de los de aquí y los que se esconden detrás de los Pirineos.

Y miren. En consonancia con los datos que me ha "facilitado" la oficina del señor Rehn y el Eurostar, informo al lector que el salario medio en Europa en 2013 es de 1.936 euros/mes y que en España (no se me alboroten) es de 1.615. Entendido a lo bruto. Cuando esto se lo he contado a un español medio, me dijo, "bueno, pues como yo cobro 1.000 quiero saber dónde está el resto y a quién se lo tengo que pedir porque me están robando". Los "pecaos" capitales no los describo.

Y en el mismo sentido de lo sin sentido, en Alemania suben los sueldos un 4,3%. Motivo: "para fomentar el crecimiento en la Eurozona". "Unos decían que sí/ otros decían que no/ pero la verdad del cuento..." (La Parrala). Si les bajan el sueldo a los trabajadores españoles es para fomentar el crecimiento en la Eurozona, y si se le suben a los teutones sirve para lo mismo.

En Europa hay determinados países que sí tienen fijado el salario mínimo por una jornada de 40 horas semanales. España, entre los 21 de Europa que sí, ocupa el 8º lugar con 752,90. Nada que ver con Luxemburgo, 1801,50; Bélgica 1.472,40; Francia 1.430,20... Incluso Eslovenia está por encima, 763. Italia, Dinamarca, Austria, Finlandia, Suecia, Alemania, Islandia o Suiza, no tienen legislación nacional sobre salarios mínimos.

Bueno, pues con estos datos quieren reducir el 10% a los españoles. Trabajadores que en la gran mayoría tiene contrato temporal, de media o de un cuarto de jornada... cuando no de sustitución por una semana. Por todo lo expuesto, yo me apunto a línea brillante que dejó establecida en su viñeta de El Adelantado del sábado 17 de agosto el genial Antonio Madrigal. Con un matiz: los trabajadores españoles deberían bajarse los pantalones en el porcentaje que pido para la reducción de su sueldo.

|EL NIRVANA DE VISNÚ|

JUAN MONTERO LOBO

## Días de vino y rosas...

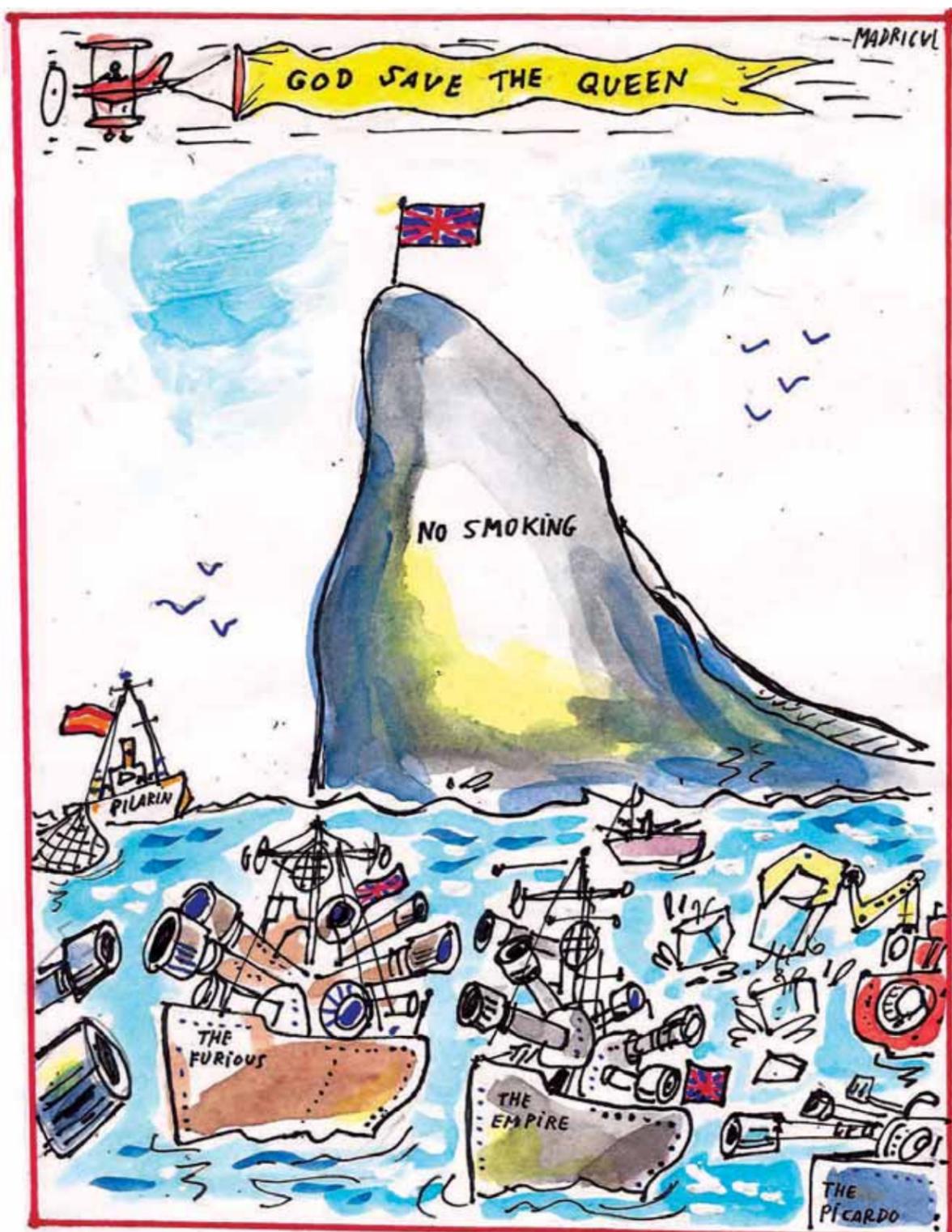
!! ... Sí, AUNQUE NO LO CREAS están llegando a tu vida, casi por sorpresa, los magníficos e incommensurables días de vino y rosas, momentos sublimes amorosos. De excitación, de lujuria, de "climax sexual" que no debes desaprovechar, contando con el relax de la canícula veraniega, con esos días en los que el Sol calienta fuerte y con unos ocasos maravillosos y unas puestas de Sol sublimes o esas noches de Luna Llena con una temperatura agradable y placentera que Selene te propicia, contemplando las Constelaciones,

*Esas estrellas fugaces para que pidas un deseo que cambie tu vida y la renueve y te olvides por un instante de la crisis económica, de los recortes sociales, de esa "prima de riesgo famosa"*

las "lágrimas de San Lorenzo", esas estrellas fugaces para que pidas un deseo que cambie tu vida y la renueve y te olvides por un instante de la

crisis económica, de los recortes sociales, de esa "prima de riesgo famosa" y contemples fascinado a la Madre Naturaleza en todo su esplendor y te servirá de terapia para prescindir de ese estrés que te está haciendo malvivir la vida, ese ansia que tienes de escalar una posición más elevada, un estatus privilegiado, para disfrutar de los placeres mundanos, de los momentos de ocio, disfrutando en orgías nocturnas, sin romanticismo anticuado, sin vino, ni rosas que ofrecer a esa dama misteriosa que te está esperando en un rincón oculto de tu corazón, para darte su amor fogosamente, porque las pasiones no se pueden disimular y el amor llega así de repente, sin esperarlo y en ese estado de locura transitoria, de "enamoramamiento" que te lleve al "séptimo cielo terrenal", con esas sublimes mariposas estomacales, es una experiencia singular y toda tu vida se convierte en un edén mágico y maravilloso cuando brotan las pasiones sin premeditación, ni alevosía, cuando los cuerpos se funden en uno solo y las miradas cómplices lo dicen todo sin dialogar, sin decir ni una palabra y se desbordan los sentimientos como una ola en alta mar...

MADRIGAL





|EL VIAJERO| JOSÉ MARÍA TRIPER

## Reflexiones de un agosto en crisis

JAMÁS COMPRENDERÉ POR QUÉ SI DIOS, en su infinita sabiduría separó a los británicos del Continente, ahora nos empeñamos los europeos en unirlos.

Cuestiones de soberanía al margen, yo me pregunto ¿dónde están IU, IPCV, Greenpeace y demás partidos verdes y organizaciones ecologistas, para denostar, protestar y condenar el atentado ecológico de las autoridades de Gibraltar tirando bloques de cemento al mar y acabando con la pesca en aguas españolas? Da la impresión de que el verde del que presumen no es el del medio ambiente y la naturaleza, sino que es más bien verde de envidia, de mentira, y de vergüenza.

Álvarez Cascos lo niega todo y no se acuerda. Arenas lo niega todo y no se acuerda. Cospedal niega, no sabe y apunta hacia Rajoy. Si el cinismo, el alzheimer y la incompetencia no son delito, si deberían ser motivo suficiente para dimitir y dejar las responsabilidades públicas en manos más honestas, más capaces y sin amnesia.

Se queja Mireia Belmonte de que importa más el pelo de Sergio Ramos que su récord del mundo. Tarde, pero ella también se ha dado cuenta de que en España la información y la incultura deportivas son serviles y están entregadas al poder de los de siempre. La democracia todavía no ha llegado al deporte y menos aún al fútbol, donde se fomenta la discriminación y una competición adulterada en origen. Si hasta

*Cuestiones de soberanía al margen, yo me pregunto ¿dónde están IU, IPCV, Greenpeace y demás partidos verdes y organizaciones ecologistas, para denostar, protestar y condenar el atentado ecológico de las autoridades de Gibraltar?*

cometieron la indecencia de negar el Premio Príncipe de Asturias a Teresa Perales con sus 22 medallas paralímpicas. Cómo decía don Francisco de Quevedo, poderoso caballero es don dinero.

Nos dejó Rosalía Mera, cofundadora de Inditex. Una mujer hecha a sí misma, y nadie mejor que ella para dignificar la imagen y el papel del empresario. Pocas funciones son más solidarias, mas sociales y loables para una sociedad que crear riqueza y puestos de trabajo para los demás, aunque como en todos los colectivos algunos pocos se empeñen en prostituirla.

Un espejo, el de Rosalía Mera, en el que debería mirarse el

patrón de patronos, Juan Rosell, antes de lanzar teorías peregrinas, que no sólo desacreditan a la organización que preside, sino a todo el estamento empresarial. Hablar de renunciar a lo que el considera privilegios de los trabajadores fijos para incentivar la creación de empleo cuando han sido los trabajadores los que han aceptado una reducción de los costes laborales del 7,1 por ciento real desde 2010, además de una reforma laboral necesaria pero que recorta sustancialmente su protección y sus derechos, es una falta de respeto a los millones de asalariados y de emprendedores, sobre todo cuando nada se ha dicho sobre la desvergüenza de los sueldos y las indemnizaciones millonarias de directivos y banqueros.

Llevarse crudo el dinero de los parados para llenar las cuentas corrientes de sus dirigentes. Contratar a menores, sin seguridad social y con jornadas de hasta 10 horas diarias. Utilizar el dinero de la formación para pagar pancartas, manifestaciones, revistas y hasta una comida presidida por el mismísimo Cándido Méndez. ¿Esas son la reforma laboral y la regeneración moral que defiende la UGT? Ahora que tanto se habla de las cuentas de los partidos políticos, ¿cuándo y quién nos va a desvelar el misterio inescrutable de las cuentas de los sindicatos? ¿No es hora ya de acabar con las subvenciones públicas a las patronales y a las organizaciones sindicales? Y, el PSOE, ¿qué dice de todo esto?

|TRIBUNA| MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

## Los jueves correo...



RECUERDO CUANDO UN ALFÉREZ de "El Robledo", saboreando el cercano fin de semana con salida del campamento de

sábado y domingo, creo que con fingido entusiasmo más que con esperada faena, decía: "mi capitán, mañana "sábado, sabadete, camisa limpia y...", y el de las tres estrellas de seis puntas, joven, apuesto y de un cordial humor, le cortaba, diciendo: "alférez; sabadete, camisa limpia y no más". Bueno, tampoco era cuestión de, al regreso del oficial subalterno, pedir explicaciones de en qué, donde y cómo había gastado su breve permiso de fin de semana, que ya se encargaría de explayarse si no quedó en el "camisa limpia y no más".

Yo, trasladando el habla castrense universitario de un próximo ayer y de un cercano campamento a un hoy en Segovia, en mi barrio, en mi vivienda, tengo que decir y esperar, "los jueves correo".

El cartero que habitualmente me trae el correo particular mío y comercial de mis hijos, cada día me entrega una media de diez a doce cartas o impresos, está de vacaciones, o por la razón que sea, viene otro cartero, pero éste en vez de entregarme la susodicha docena de cartas a diario, las acumula para los jueves, entregándome ese día un fardo que me desborda ambas manos... Imagino que el recorte, que igual que la risa va por barrios, aquí va por servicios, y le está tocando al de correos la reducción de personal.

Tal reducción de carteros, para quienes, como el coronel de la célebre novela del colombiano Gabriel García Márquez "no tiene quién le escriba", pasará inadvertida, pues la

carta o impreso esporádico, le dará igual que sea lunes o jueves, pero en el mundo empresarial, puede ocasionar serios trastornos tal acumulación de facturas, avisos, fechas de pago y de cobro, gestiones comerciales, contratos, escrituras, avisos de ITVs, sanciones de tráfico, convocatorias, y la pesada, pero imprescindible publicidad comercial...

A mí que no acumulo "cien años de soledad", pero sí me gusta tener el correo al día, y que incluso prefiero el tradicional, como el libro y la prensa, que en papel lo disfruto o resuelvo cuándo, dónde y cómo quiero, sí me incomoda mucho.

Pues eso, que la crisis no sé si está reduciendo asesores, secretarios, consejeros, vehículos oficiales, tarjetas personales, dietas y demás "sobresueldos, pero a mí me ha dejado esperando "los jueves correo"... Vamos que aunque no con la ansiedad del antiguo recluta en el cuartel o el recluso en su celda esperan noticia del ser querido o relación con el mundo externo, sí prefiero cada día leer y contestar y actuar distribuyendo tiempos y prioridades, a tener la semana vacía y los jueves "surmenaje".

Sea todo asumido, según consejo, virtuosa para el alma y saludable al cuerpo, de los catecismos de P. Astete y P. Ripalda, que recomendaban "sufrir con paciencia los errores, flaquezas y adversidades del "próximo", pues si no hubiera o hubiese estos ajustes o recortes, no tendrían dónde meter mano los necesitados Bárcenas, EREs, ex ministros, subsecretarios y alcaldes de ciudades, villas y aldeas, que se las ven y desean para llegar a fin de mes...

Como a toda tormenta sigue una calma, parece que comienza a regularizarse el servicio de correos, que la última semana sí reparte a diario; esperemos que sea solución definitiva.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

### ¿OS CASAIS EN EL 2014? VENID A VERNOS

EL 31 DE AGOSTO OS INVITAMOS A CONOCER NUESTRA FINCA  
TENEMOS UN OBSEQUIO MUY ESPECIAL PARA TODAS LAS PAREJAS QUE NOS VISITEN

Torrecaballeros, Segovia - [www.fincaelrancho.com](http://www.fincaelrancho.com) - [info@fincaelrancho.com](mailto:info@fincaelrancho.com) - Tel. 921 401 060

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG-7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO

CONSEJERA DELEGADA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
[redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)

Correo electrónico publicidad:  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: GONZALO AYUSO

## Contenedor veraniego

Pese a la fuga de investigadores, se mantiene la innovación. Es el último modelo en contenedores, el etiquetado como "veraniego"; y camuflado como una piscina para niños. De atractivos colores y material reciclado, está preparado para el depósito de los restos del verano, como esos kilos de más que se pierden en la operación "bikini". Tras el preámbulo, la información. ¿No sabe su propietario que para desprenderse de todo tipo de enseres existen dos Puntos Limpios? ¿Desconoce que la empresa FCC ofrece un servicio de recogida de enseres a domicilio?. En fin.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)



**Coches y autobuses urbanos vuelven a circular por el tramo en adoquín de Padre Claret. PÁGINA 6**



El Ayuntamiento prohíbe el paso del tráfico pesado, salvo autobuses urbanos

**MUNICIPAL** El PP tiende la mano a un acuerdo para desinflar la presión fiscal. PÁGINA 7

**SEGURIDAD SOCIAL** La nómina mensual de pensiones asciende a 25,76 millones. PÁGINA 10

► SOCIEDAD



La Plaza de los Dolores acogió ayer a centenares de personas que celebraron con mucha emoción la inauguración de las famosas fiestas a su patrón, San Luis. / LARA MAZAGATOS

## La Granja se entrega a San Luis

Ayer se inauguraron las fiestas del Real Sitio de San Ildefonso con el pregón de Eduardo Juárez • Los vecinos de la localidad celebraron con vítores y alegría la llegada de la festividad de su patrón un año más

MARTA BERZAL / SEGOVIA

Un gran comienzo para unas buenas fiestas. La localidad de La Granja inauguró ayer las fiestas de su patrón, San Luis. Una abarrotada Plaza de los Dolores esperaba ansiosa el pregón para poder cantar el himno del municipio y celebrar el inicio de la festividad.

Los vecinos del Real Sitio de San Ildefonso ocupaban las calles desde el mediodía, impacientes por brindar por su patrón un año más. Después del calor de esta semana, los rayos del sol también se sumaban a la fiesta, haciendo aún más agradable estar fuera de casa. Gigantes, cabezudos y peñistas recorrían las calles a rit-

mo de dulzaina y tamboril, emocionados ante el evento más esperado del año.

Es un momento de una emoción indescriptible. Cada uno de los años se convierte en una ocasión inolvidable, por tan esperado por todas las personas, hace que haya también un componente de responsabilidad que sobrecoge" expresaba ayer el alcalde del Real Sitio, José Luis Vázquez. Espero que los granjeños sean como son durante el resto del año, con ese espíritu de participación e implicación que los fortalece cada día más"

Disfraces repletos de colores llenaban la plaza, una mezclan-



La charanga animó a todos los presentes durante el evento. / L. MAZAGATOS

za de ilusión, colorido y buen humor. No había ninguna excusa para que la alegría que el pueblo desprendía ayer no contagiase a todos los visitantes que se acercaban a la conocida Plaza de los Dolores. Cantos y saltos inundaban el lugar de la cita a la que multitud de vecinos entregados a su patrón no pudieron faltar.

Numerosas carrozas se reunían en torno a los granjeños, bajo el palco del Ayuntamiento, mientras los disfraces más estrafalarios y originales llamaban la atención de los asistentes. Centenares de personas deseaban gritar el tradicional ¡Viva San Luis! y cantar el himno de la lo-

## SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

### TODO PARA EL AUTOMÓVIL

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06	CANTALEJO ☎ 921 52 18 26	SORIA ☎ 975 22 09 98	ÁVILA ☎ 920 22 53 00	ARENAS DE SAN PEDRO ☎ 920 37 23 90	ARÉVALO ☎ 920 30 37 43
---------------------------	-----------------------------	-------------------------	-------------------------	---------------------------------------	---------------------------

www.transcose.com
LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN
suministros@transcose.com

## AL DÍA | EL AGUILUCHO CENIZO LEVANTA EL VUELO EN LA CAMPIÑA

La campaña emprendida por SEO - Segovia para salvar la pollada de aguilucho cenizo en la Campiña segoviana ha terminado con éxito. Los ornitólogos descubrieron cinco nidos, en trigales, en los que había 18 pollos, de los que han sobrevivido 16.

Desde SEO - Segovia se había solicitado la colaboración de los agricultores, dado que al haberse adelantado en las últimas décadas la cosecha, por la mecanización del campo, los pollos de aguilucho cenizo todavía no han aprendido a

volar cuando se produce la siega. El grupo conservacionista ha agradecido el apoyo de la inmensa mayoría de los agricultores con los que contactó, un hecho clave para que el aguilucho cenizo haya logrado levantar el vuelo.

calidad al unísono.

Como un invitado más, un cañón de espuma amenazaba a todos los presentes con teñir de blanco el ambiente y, como algunos esperaban, así ocurrió. La espuma acabó sumándose a la fiesta. Unos cantaban, otros reían y otros bailaban, siendo un precedente de lo que serán los próximos días.

Tras varias canciones que animaron a todos los presentes, pequeños y mayores, llegó el esperado momento. El reconocimiento de todas las peñas acompañado de ovaciones de todos los peñistas, el nombramiento de las reinas y damas de las fiestas que con orgullo saludaban desde el balcón junto a las autoridades y, cómo no, el famoso pregón.

**EL PREGONERO** Eduardo Juárez, doctor en Historia y cronista oficial del Bal Sitio de San Ildefonso, fue el elegido para dar el pregón que inauguró las Fiestas de San Luis de este año. Uno nunca se espera tener la oportunidad de dar el pregón de su pueblo" expresó elregonero.

La noticia le pilló desprevenido, según cuenta, y aceptó encantado el nombramiento propuesto por el alcalde debido a su recién estrenado puesto de cronista de la localidad.

Desde el palco, con todos sus vecinos ansiosos de aplaudir el comienzo de fiestas, elregonero obsequió al pueblo con un conjunto de coplillas, una costumbre muy antigua de La Granja que entusiasmó al público. Las coplas, escritas por él, desprendían una devoción por su tierra que todos los asistentes pudieron apreciar. El apego de los vecinos a su pueblo consiguió que se crease un vínculo y el acto terminó con vítores y aplausos que hicieron retumbar la Plaza de los Dolores. El famoso 'chupinazo' de después no dejó lugar a dudas: San Luis había llegado. Los saltos, la música y el ambiente desprendían una diversión inigualable.

Por último, las peñas desfilaron ante la atenta mirada de todo el pueblo. Los pequeños saludaban desde lo alto de las carrozas, y todos bailaban al son de la charanga. La plaza de los Dolores se fue despejando poco a poco para volver a llenarse por la noche con la tradicional verbena.



1. Los peñistas, disfrazados, esperaban ansiosos el chupinazo que daría el comienzo a las fiestas de San Luis. 2. Las reinas y damas de la localidad fueron presentadas ayer desde el palco y obsequiadas con un ramo de flores. 3. Como ya es tradición, todos los peñistas se visten con originales trajes durante el pregón, haciendo más auténtico el comienzo de la festividad. 4. El cañón de espuma fue uno de los grandes protagonistas de la tarde, tiñendo de blanco a todos el público que acudió a la Plaza de los Dolores a la inauguración de las fiestas. / FOTO: LARA MAZAGATOS



# TARIMAS Y PUERTAS

## at TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



### Apertura al tráfico de Padre Claret.

El tráfico regresó ayer al tramo adoquinado de Padre Claret tras la finalización de las obras de reparación del firme ejecutadas por la empresa Isolux-Corsán, adjudicataria del parking subterráneo y responsable del mantenimiento de esta calzada. Los trabajos, realizados en tres fases, han consistido, fundamentalmente, en la reparación de los baches y hundimientos más importantes que presentaba el pavimento. Las obras han eliminado dos de los pasos de peatones elevados, el situado junto a la glorieta de los Bomberos y el localizado frente a la gasolinera.

/FOTO: LARA MAZAGATOS



## El alcalde no se siente alarmado por las averías de los autobuses urbanos

Arahetes confirma el propósito de renovar parte de la flota entre los años 2014 y 2015

S.A. / SEGOVIA

El alcalde, Pedro Arahetes, no tiene sensación de alarma ante las averías que sufren los autobuses urbanos, que consideró que se mantienen en unos índices normales. Frente a la preocupación expresada por el PP, Arahetes indicó que de las conversaciones mantenidas con la concejala responsable, María José de Andrés y los técnicos de su departamento, si se compara el número de expediciones que realizan con el número de fallos mecánicos que se producen el porcentaje de averías es mínimo.

Es noticia que un autobús se averíe, pero no se tiene en cuenta que un autobús realiza doscientas mil expediciones en su vida útil. Con esto continuo no quiero justificar nada, solo que hay que analizar las cosas desde el principio hasta el final. El alcalde con-

firmó que el Gobierno municipal negocia con la empresa la renovación de parte de la flota antes de que expire el actual contrato, en 2016, pero no porque existe una sensación de alarma, que sí había en los últimos años de gobierno del PP, porque muchas líneas directamente no funcionaban porque no había autobuses"

**RENOVACIÓN** El alcalde confirmó, como avanzó EL ADELANTADO, que se incorporará un nuevo autobús este año y que otra parte de la flota será renovada entre los años 2014 y 2015, aunque eludió ofrecer más detalles porque vamos a esperar a que se firme ese acuerdo. Se renovará desde 2013 a 2015 para adjudicar un nuevo contrato en 2016, añadió Arahetes, quien aclaró que también se contempla la posibilidad de adelantar la nueva adjudicación al año 2015, un extremo que también está en la mesa de negociación.



El servicio que presta la empresa "Urbanos de Segovia" transporta cada año a 3,5 millones de viajeros. / LARA MAZAGATOS

El Ayuntamiento y la empresa iniciaron conversaciones a principios de año para que la empresa renovara parte de la flota de los autobuses, con el fin de garantizar que el servicio no sufra una merma de calidad en los dos años que restan de contrato. La voluntad del Gobierno municipal pasaba por renovar, antes de que expire el actual contrato, en 2016, aquellos

autobuses que acumulan mayor kilometraje y mayor riesgo de averías. Un informe elaborado por Urbanos de Segovia puso en evidencia que los autobuses que comenzaron a rodar en 2004, aún operativos, presentan diversas anomalías que, de no solucionarse, pueden provocar averías.

El Gobierno municipal ha manifestado su deseo en que se incorporen entre 7 y 14 nuevos autobuses, para sustituir los vehículos que acumulan casi 9 años de

antigüedad (8,69), todos ellos de la marca MAN.

A este respecto, las negociaciones han girado en decidir el número exacto de los autobuses que serán renovados, teniendo en cuenta que cada vehículo supone un coste de 180.000 euros y el plazo de entrega se estima en seis meses. Fuentes consultadas indicaron que la idea de la empresa era renovar cuatro autobuses, lejos de las pretensiones mínimas del Ayuntamiento.

**EL RINCON DEL TUERTO DE PIRÓN**  
Bar - Restaurante

Plaza de las Caravas, 7  
Telf. 921 49 62 35  
CABAÑAS DE POLENDOS (Segovia)

Cerramos los lunes por descanso (excepto el 5 y 12 de agosto).

<b>Menú del Picoteo (1)</b> Elige 3 raciones + 2 postres Menú 1 <b>24,00€</b>	<b>Diferentes Menús Degustación</b> Ver a la vuelta Menú 3 <b>45,00€</b>	<b>Menú del Día</b> 5 primeros, 5 segundos + postres + pan + bebida + café Menú 5 <b>9,75€</b>	<b>Día del Cliente</b> Disfruta de nuestras especialidades en el Menú del Día. <b>Rabo de Toro, Bacalao y Cocido</b> Menú 7 Miércoles	<b>Menús para Grupos y Celebraciones</b> Menú 9 • Menús desde 18 € • Consultar precios sin compromiso • A partir de 20 personas te dejamos un salón exclusivo para vosotros.
<b>Menú del Picoteo Extra</b> Elige 3 raciones + 2 postres Menú 2 <b>44,00€</b>	<b>3 Diferentes Menús Degustación</b> Ver a la vuelta Menú 4 <b>75,00€</b>	<b>Menú Fin de Semana</b> 5 primeros, 5 segundos + postres + pan + bebida + café Menú 6 <b>20,00€</b>	<b>Paellas al gusto</b> + ensalada + postre Menú 8 <b>14,00€</b>	<b>Amplia Carta</b> Comida casera y de temporada Carnes rojas Menú 10

Todos los días de la semana

**Para este VERANO del 1 de julio al 31 de septiembre**  
Descubre 10 maneras de comer ¡Elige la tuya!!

Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Compartir **CONTIGO,** la información de Segovia

► MUNICIPAL

# El PP tiende la mano a un acuerdo para aminorar la presión fiscal

Folgado indica que el Plan de Incentivos Fiscales presentado por el Gobierno socialista recoge medidas coincidentes con las propuestas sin éxito por los populares en 2011 y 2012

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El anuncio de la Concejalía de Economía y Hacienda del Ayuntamiento de impulsar un plan de incentivos fiscales para favorecer la implantación de nuevas empresas ha sido acogido con agrado, y hasta con alivio, por el PP. No en vano, la aplicación de bonificaciones para aliviar la carga fiscal de empresas y familias ha sido uno de los caballos de batalla de los populares, aunque sin ningún éxito. En los dos últimos ejercicios, los populares presentaron una batería de propuestas para la reducción de diferentes tasas e impuestos, en el convencimiento de que donde mejor está el dinero es en el bolsillo de los segovianos y que todo incremento de la presión fiscal, por moderada que sea, siempre perjudica a las familias, al tejido empresarial y a la creación de empresas.

Lo cierto es que la propuesta del Gobierno socialista propone bonificaciones en impuestos como el IAE, el ICIO y el IBI pretendiendo contribuir a la incorporación al trabajo autónomo de los desempleados, además de facilitar el asentamiento de empresas y la creación de empleo estable. El propósito de los socialistas en alcanzar el consenso con PSOE e IU e introducir las medidas de reducción fiscal en las ordenanzas fiscales de 2014.

El viceportavoz municipal del PP, Juan Antonio Folgado, tendió la mano al acuerdo, que según confesó "no sería muy difícil", en el argumento de que "muchas de las propuestas que hace el gobierno socialista están tomadas de las propuestas que hizo el PP" para las ordenanzas de 2011 y 2011 y que fueron desestimadas por el Gobierno municipal. A su juicio,

**El PP ha propuesto, sin éxito, desde 2011 bonificaciones en tasas e impuestos municipales**

**Folgado ve posible el consenso porque coincide con la fórmula defendida por los populares**

las medidas de incentivos fiscales propuesta por el Gobierno Arahuetes "no supone ninguna novedad, porque supone aplicar con retraso una iniciativa que puso sobre la mesa el PP".

Los populares presentaron en octubre de 2011 una batería de medidas fiscales, como bonificaciones en el pago tributario para empresas y familias en impuestos como el IBI, el IAE o el ICIO, de entre el 50 y el 95%. Entonces, los socialistas apuntaron que sus propuestas eran "peregrinas y hasta peligrosas". Al año siguiente, según recordó ayer Folgado, los populares volvieron a presentar otro paquete de medidas para aminorar la presión fiscal. Los populares plantearon, por ejemplo,

establecer en la ordenanza fiscal del IAE la siguiente bonificación de hasta el 50% de la cuota correspondiente, para quienes inicien el ejercicio de cualquier actividad empresarial nueva y las que se instalen procedentes de otras provincias; siempre que tributen por cuota municipal, durante los tres años de actividad siguientes a la conclusión del segundo período de desarrollo de aquella. El PP propuso, por ejemplo, bonificaciones de hasta el 50% en las tasas de licencias urbanísticas y en materia de prevención ambiental para las empresas de nueva creación. El equipo de Gobierno volvió a tumbar esta propuesta, en el argumento de que, según el cálculo de los socialistas, de aplicar las medidas fiscales que proponía el PP, entre ellas la congelación de la tasa de agua, la recaudación había bajado en unos 2,5 millones de euros.

Folgado aplaudió el propósito del Gobierno local de alcanzar un consenso en torno a este plan de

incentivos fiscales, si bien lamentó que la propuesta fuera trasladada antes a los medios de comunicación que al principal partido de la oposición.

Por otra parte, también señaló que en varias ocasiones ha sugerido en varios debates plenarios la conveniencia de aplicar medidas para rebajar la presión fiscal y dinamizar la economía. Folgado recordó que el PP apoyó una moción del PSOE para rechazar el recargo



El viceportavoz municipal del PP, durante un pleno municipal. / KAMARERO

adicional del IBI impuesto por el Gobierno, una cantidad, en torno al medio millón de euros, que los populares plantearon, sin éxito, que se dedicara a una rebaja finalista de impuestos para la creación de empleo.

"Habría que analizar la propuesta, aunque coinciden algunas propuestas con las que hicimos nosotros, no veo difícil que podamos llegar a un acuerdo en beneficio de los segovianos", agregó.

BLOC DE NOTAS

## La última propuesta de los populares

Todas las iniciativas presentadas por el PP en materia tributaria durante esta legislatura han finalizado en fracaso. En los dos últimos años, los populares han presentado una batería de medidas de alivio en la carga fiscal tumbadas por los socialistas en el argumento de que la caída en la recaudación iba a comprometer la estabilidad de las arcas municipales.

La última propuesta del PP que elaboró para ser introducida en las ordenanzas fiscales de 2013 —similar a la que había presentado un año antes— también fue tumbada por PSOE e IU. Los populares pretendían reducir la presión fiscal en tasas como la de retirada de vehículos, o la que afecta a las terrazas de establecimientos de hostelería, con la propuesta de aplicar una bonificación adicional del 20% por la utilización de las terrazas en los cuatro meses de invierno (de noviembre a febrero). El PP también propuso la exención del 50% de la licencia urbanística y de primera ocupación para las empresas de nueva creación y las que se instalen procedentes de otras provincias.

Además de una rebaja del IAE para empresas de nueva implantación, el PP planteó la 'congelación' de la tasa de agua. Según el PP, el servicio aporta superávit, dado que se recaudan 3,90 millones de euros y se gastan 1,97 millones de euros (capítulo 2), 0,54 millones de euros (capítulo 1) y 0,44 millones de euros (capítulo 6).

Los populares realizaron un estudio comparativo de las tarifas de la tasa del servicio de agua de capitales de provincia similares a Segovia (Burgos, Ávila, Zamora y Soria), que dio como resultado, según el PP, que las de Segovia de 2011 eran superiores al promedio de estas capitales en más de un 50%.



¡¡¡GRAN OFERTA!!!

EQUIPO GRATIS

ALARMA:

99 € INSTALACIÓN +IVA 29 € CUOTA MES +IVA

Sin financiaciones ocultas

[www.alar3seguridad.com](http://www.alar3seguridad.com)



Ap 262  
VICAM Seguridad  
Grupo Cardeñoso

Avenida Constitución, 30 40005 SEGOVIA 921047454 - 652300194

PANORAMA

SOCIEDAD

# El agua y el paso del tiempo, temas de un rally fotográfico

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
Los socios del Banco del Tiempo de Segovia han tenido la oportunidad de participar en un Rally fotográfico por la ciudad, una actividad guiada por una socia del propio Banco.

Este tipo de iniciativas se conocen como intercambio grupal de tiempo y consisten en que la persona que la lleva a cabo gana un cheque por el tiempo que ha durado la actividad, mientras que los socios que participan abonarán esas horas a la secretaria del Banco del Tiempo.

El Rally fotográfico tenía como temas el agua y el paso del tiempo. Los fotógrafos recorrían la Ruta de los Molinos, el sendero que transcurre en el margen del río Eresma.

Antes de comenzar la actividad los participantes recibían unas nociones básicas sobre algunos elementos que les pudieran ayudar a lograr mayor creatividad en sus fotografías, no-

ciones generales sobre el diafragma, el obturador o la sensibilidad.

Con esta actividad se invita a los segovianos, socios del Banco del Tiempo, a descubrir espacios únicos de la ciudad,

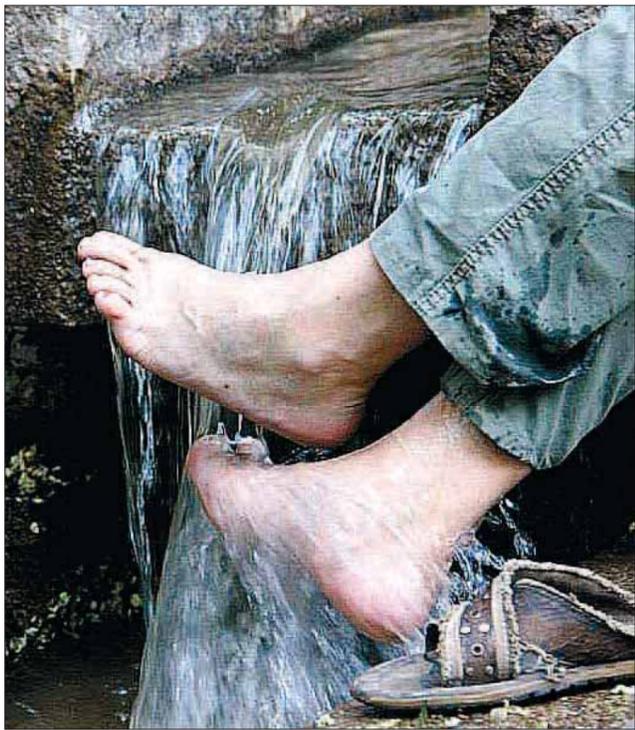
además de proporcionarles momentos para compartir el tiempo con otras personas.

Los resultados de este Rally fotográfico se van a ir mostrando en la página que el Banco del

Tiempo tiene en facebook ([www.facebook.com/banco-tiempo.segovia](http://www.facebook.com/banco-tiempo.segovia)) para que todos los socios y seguidores del Banco del Tiempo puedan observar las instantáneas realizadas, es decir, contemplar el resultado del intercambio grupal.

El Banco del Tiempo es un proyecto del Ayuntamiento de Segovia que desde el 2011 ofrece la posibilidad, a las personas que forman parte de él, de intercambiar servicios a cambio de tiempo. Actualmente cuenta con 114 socios y socias.

## Los socios del Banco del Tiempo mostrarán los resultados del 'rally' en Facebook



Una de las fotos de la exposición. / EL ADELANTADO

EDUCACIÓN



La sala de estudios de San José durante los últimos exámenes del pasado curso en el mes de julio / KAMARERO

# La sala de estudio de San Lorenzo amplía su horario el próximo mes de septiembre

La ampliación del horario se mantendrá hasta el 13 de septiembre con motivo de la convocatoria extraordinaria de exámenes

• El Ayuntamiento cuenta con 340 plazas repartidas por las diferentes salas de estudio de la ciudad, que ampliarán sus horarios con motivo de los exámenes

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
La sala municipal de estudio de San Lorenzo, situada en la calle Camino de la Pesa s/n, amplía su horario habitual para facilitar el estudio a los estudiantes que tengan que presentarse a la convocatoria extraordinaria de exámenes del mes de septiembre.

Esa ampliación afecta, principalmente, a los fines de semana. Así, la sala abrirá los sábados y domingos de 900 a 1400 horas y de 1600 a 2100 horas. También de lunes a viernes, la sala perma-

nerá abierta una hora y media más por las mañanas, es decir, los estudiantes pueden acudir de

## La ampliación afectará principalmente a los fines de semana

800 a 1500 horas y de 1530 a 2100 horas. Este nuevo horario permanecerá hasta el 13 de septiembre.

El resto de las salas municipales de estudio mantienen el horario establecido para los meses de verano, de julio a septiembre.

La sala de estudio San José del Centro Cultural San José (c/ Tomasa de la Iglesia, 1) abre de lunes a viernes de 815 a 1400 horas y de 1600 a 2100 horas, y los sábados de 900 a 1400 horas y de 1700 a 2000 horas. La sala de estudio La Albuera (c/ Bomberos, 10) está abierta de lunes a viernes de 800 a 1500 horas

Ya sala de estudio San Millán. CIEES San Millán (plaza de Echeagaray, 1) está a disposición de los estudiantes de lunes a viernes de 800 a 1500 horas, aunque siempre dependiendo de las necesidades de la Concejalía de Empleo.

El Ayuntamiento de Segovia pone a disposición de los estudiantes 340 plazas, en total, repartidas por todas las salas de estudio municipales de la ciudad.

Veladas en el Jardín con Encanto del Hotel Puerta de Segovia

Disfruta todas las noches de nuestra Barbacoa Raciones, Mariscos, etc., al aire libre

Si el tiempo no acompaña, la cena se ofrecerá en el salón acristalado al jardín

**HOTEL \*\*\*\* Puerta de Segovia**

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Con la entrada de nuestra piscina GRATIS una hora de cancha de tenis

Información y reservas en el telf. 921 437 161

**S NUEVA SEGOVIA**

CLÍNICA VETERINARIA

Hospitalización - Peluquería Medicina - Cirugía  
Animales Exóticos Rayos X Ecografía

ATENCIÓN A DOMICILIO

921 433 450 Urgencias: 696 649 550

NUEVA SEGOVIA (SEGOVIA) - Avda. Vicente Aleixandre, 17 - Bajo  
[www.veterinarianuevasegovia.com](http://www.veterinarianuevasegovia.com)  
contacto@veterinarianuevasegovia.com

Inicio de Temporada

# Mayores

de **55** años

PLAZAS LIMITADAS

PENSIÓN COMPLETA

PAGO EN 3 MESES SIN INTERESES<sup>(1)</sup>

MEJOR PRECIO GARANTIZADO



**COSTAS** 8 días / 7 noches

**BENIDORM - Alicante**

**HOTEL ROSAMAR \*\*\* + BUS**

9 de septiembre	23 de septiembre	30 de septiembre
<b>385€</b>	<b>330€</b>	<b>305€</b>
7, 14 y 21 de octubre		28 de octubre
<b>301€</b>		<b>274€</b>

Atenciones especiales: 1 acceso al Spa por persona. Programa de animación diario.  
**AUTOBÚS IDA Y VUELTA (desde MADRID), TRASLADOS Y GUÍA ACOMPAÑANTE INCLUIDOS.**

**ALTEA - Alicante**

**HOTEL CAP NEGRET \*\*\***

16 de septiembre	30 de septiembre
<b>318€</b>	<b>297€</b>
	14 y 28 de octubre
	<b>255€</b>

**AUTOBÚS IDA Y VUELTA (desde MADRID a BENIDORM) Y TRASLADOS.**  
 Programa de animación diario.

**ROQUETAS DEL MAR - Almería**

**HOTEL PLAYACAPRICHIO \*\*\*\* + BUS**

2 de septiembre	9, 16 y 23 de septiembre
<b>345€</b>	<b>298€</b>
30 de septiembre;	28 de octubre
9, 7, 25, y 21 de octubre	4, 11, 18 y 25 de noviembre
<b>250€</b>	<b>257€</b>
	<b>264€</b>

Atenciones especiales: 1 entrada por persona al Circuito de Aguas del Centro de SPA del Hotel Playasol. Programa de animación diario.  
**AUTOBÚS IDA Y VUELTA (desde MADRID) Y TRASLADOS INCLUIDOS.**

**LA MANGA DEL MAR MENOR - Murcia**

**HOTEL CAVANNA \*\*\*\* + BUS**

8, 15 y 22 de septiembre	29 de septiembre
<b>323€</b>	<b>287€</b>
	6, 13 y 20 de octubre
	<b>272€</b>

Programa de animación diario.  
**AUTOBÚS IDA Y VUELTA (desde MADRID), TRASLADOS INCLUIDOS.**

**PEÑÍSCOLA - Castellón**

**HOTEL PEÑÍSCOLA PLAZA SUITES \*\*\*\***

16 de septiembre	30 de septiembre, 14 y 28 de octubre
<b>385€</b>	<b>362€</b>

**TREN Y TRASLADOS INCLUIDOS.** Programa de animación diario.

**TURISMO RURAL - 4 días / 3 noches**

**TRUJILLO - Cáceres**

**HOTEL IZAN TRUJILLO \*\*\*\***

De domingo a jueves hasta el 10 de octubre y del 13 al 30 de octubre **136€**  
 Noche extra: **45 €**

**CIRCUITOS POR ESPAÑA - 5 Excursiones incluidas**

**CIRCUITO GALICIA RÍAS BAJAS - 7 días / 6 noches**

Visitando: Vigo, O Grove - Isla de la Toja, Pontevedra - Combarro, Cambados - Valle del Salnés, Santiago de Compostela.

1, 8, 15, 22 y 29 de septiembre	<b>209€</b>	6, 13, 20 y 27 de octubre	<b>190€</b>
		3, 10, 17 y 24 de noviembre	<b>185€</b>

Incluye: 5 excursiones, estancia en hoteles de 2\* y 3\* y guía acompañante.

**CIRCUITO PUEBLOS BLANCOS - 7 días / 6 noches**

Visitando: Vejer y Conil, Puerto de Santa María, Jerez de la Frontera, Cádiz, Pueblos Blancos: Arcos de la Frontera, El Bosque, Grazalema y Ubrique.

1 y 22 de septiembre	<b>342€</b>	6 y 20 de octubre	<b>328€</b>
		3 y 17 de noviembre	<b>323€</b>

Incluye: 5 excursiones, estancia en hoteles de 4\* y guía acompañante.

**ASTURIAS PARAÍSO NATURAL**

**7 días / 6 noches**

Visitando: Oviedo, Covadonga, Cangas de Onís, Cuenca del Nalón, Gijón, Luarca y Cudillero.

1 y 8 de septiembre	<b>280€</b>	15, 22 y 29 de septiembre	<b>257€</b>
6, 13, 20 y 27 de octubre	<b>247€</b>	3, 10, 17 y 24 de noviembre	<b>223€</b>

Incluye: 5 excursiones, estancia en hoteles de 2\* y 3\* y guía acompañante.

**SALUD Y BELLEZA - 6 días / 5 noches**

**OVIEDO - Asturias**

**LAS CALDAS VILLA TERMAL-HOTEL ENCLAVE \*\*\*\***

**TRASLADO GRATUITO A LA ESTACIÓN DE TREN O AUTOBÚS DE OVIEDO**

Del 15 al 19 de septiembre y del 13 al 17 de octubre **310€**

Incluye: 5 accesos al circuito termal Aquaxana. Actividades incluidas: senderismo, aquagym, yoga, Pilates, tonificación.

**ALHAMA DE ARAGÓN - Zaragoza**

**BALNEARIO TERMAS PALLARÉS - HOTEL PARQUE \*\*\***

Hasta el 31 de octubre **299€**

Incluye: acceso libre al lago termal, al fitness center, a las pistas de padel y tenis.  
 Actividades incluidas: juegos de mesa, bingo, baile, gimnasia y proyección de películas.

**ELGORRIAGA - Navarra**

**HOTEL BALNEARIO ELGORRIAGA \*\*\***

Hasta el 31 de octubre **330€**

Incluye: 5 recorridos de relajación en piscina termal y 1 masaje a la carta de 25 minutos. Actividades incluidas: campeonatos de carta, juegos, bingo, bailes, excursiones a pie, aqua gym y taichi.

**BURGO DE OSMÁ - Soria**

**HOTEL TERMAL BURGO DE OSMÁ \*\*\*\***

Hasta el 31 de octubre **395€**

Incluye: Acceso ilimitado a la piscina termal. Día de entrada obligatorio en domingo. Actividades incluidas: cartas, juegos de mesa. Gimnasio y clases colectivas de Pilates (según disponibilidad).

**ISLAS - 8 días / 7 noches**

**GRAN CANARIA - Mogán** **TODO INCLUIDO**

**HOTEL MOGÁN PRINCESS & BEACH CLUB \*\*\*\***

Salida 21 de septiembre y 12 de octubre desde **705€**

Actividades incluidas: bolos, tenis de mesa, dardos, arco, carabina, billar y aqua gym.

**TENERIFE - Puerto de la Cruz**

**HOTEL BEATRIZ ATLANTIS & SPA \*\*\*\***

Salida 18 de septiembre y 19 de octubre desde **610€**

Atención especial: 1 entrada al Spa por persona y estancia.

**TENERIFE - Puerto de la Cruz** **TODO INCLUIDO**

**GRAN HOTEL TURQUESA PLAYA \*\*\*\***

Salida 18 de septiembre y 19 de octubre desde **650€**

Actividades incluidas: bingo, dardos, petanca, tiro con carabina, mini golf y tenis de mesa.

**MALLORCA - Playa de Palma**

**HOTEL CRISTÓBAL COLÓN \*\*\*\***

Salida 21 de septiembre desde **515€** Salida 19 de octubre desde **435€**

Atenciones especiales: obsequio para las señoras y detalle especial de cumpleaños. Actividades incluidas: campeonato de parchís, cata de aceites mallorquines, copa de vino español con tortilla española los sábados y música.  
 Incluyen: avión en clase turista (salida desde Madrid), tasas aéreas y traslados.

**CIRCUITOS POR EUROPA - 8 días / 7 noches**

**RESERVANDO HASTA EL 15 DE OCTUBRE**

**ITALIA (PANAVISIÓN)**

Visitando: Roma, Asís, Siena, Florencia, Pisa, Padua y Venecia.

Salidas: 19 y 26 de septiembre, martes del 1 al 29 de octubre y jueves del 10 al 31 de octubre **825€**

Incluyen: avión en clase turista (salida desde Madrid), tasas aéreas, traslados, estancia en hoteles de 4\*, autocar y guía de habla española.

**PRAGA, BUDAPEST Y VIENA (PANAVISIÓN)**

Visitando: Praga, Bratislava, Budapest y Viena.

Salidas: 26 de septiembre, 10, 14, 20 y 28 de octubre **795€**

Incluyen: avión en clase turista (salida desde Madrid), tasas aéreas, traslados, estancia en hoteles de 3\* y 4\*, autocar y guía de habla española.

**PARÍS - PAÍSES BAJOS (PANAVISIÓN)**

Visitando: París, Luxemburgo, Crucero Rin, Coblenza, Colonia, Amsterdam, La Haya, Amberes y Bruselas.

28 de septiembre, 5, 12, 21 y 26 de octubre **900€**

Incluyen: avión en clase turista (salida desde Madrid), tasas aéreas, traslados, estancia en hoteles de 3\* y 4\*, autocar y guía de habla española.

CON LA GARANTÍA Y CONFIANZA DE

## VIAJES

**El Corte Inglés**

www.viajeselcorteingles.es

902 400 454

Precios por persona y estancia en habitación doble y régimen indicado, válidos para determinadas fechas en alguno de los meses indicados (excepto posibles suplementos en algunas salidas de los circuitos por España). Consulta condiciones de la promoción en el folleto "Mayores de 55 años - 1ª Edición" y condiciones de los circuitos por España en el Folleto Circuitos por España y Portugal 2013. Plazas limitadas. Gastos de gestión no incluidos (I&E, Nacionalidad, IVA Intermunicipal). (1) Intereses subvencionados por Viajes El Corte Inglés S.A. Financiación sujeta a la aprobación de Financiación El Corte Inglés E.P.A., S.A. Recibo mínimo: 30€. Gastos de gestión: 30€. Importe mínimo: 30€. Importe total pagado: 1.500€. Importe total pagado: 1.500€. Importe total pagado: 1.500€. Importe total pagado: 1.500€.

► CINE

La comedia 'Mr. Baum' se proyectará hoy en la Casa de Abraham Seneor

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El VI Ciclo de Cine Israelí, que organiza el Área de Turismo de Segovia y que cuenta con la colaboración de la Embajada de Israel, se clausura esta tarde con la comedia 'Mr. Baum', la historia de un hombre que trata de despedirse de su familia, después de enterarse de que sólo tiene 92 minutos de vida y desde el interior de su coche comienza a llamar por teléfono a familiares para darles el último adiós, lo que no logra llevar a cabo, ya que ninguno le presta la atención que él buscaba.

La proyección de esta película israelí de 1997 será en versión original con subtítulos en español y tendrá lugar, como es habitual, en el patio de la Casa de Abraham Seneor a las 22,00 horas.

El precio de las entradas es de 2 euros y se pueden adquirir, de 10,00 a 18,00 horas, en la Central de Reservas de Segovia, a través de la web [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com), o antes de la proyección en la Casa de Abraham Seneor (Calle Judería Vieja, 12).

Esta actividad ofrece la posibilidad de disfrutar del encanto del cine de verano y conocer lo más significativo del cine israelí en el corazón de la Judería de Segovia.

La sexta edición del Ciclo de Cine Israelí en Segovia se ha desarrollado a lo largo de tres sábados de este mes de agosto. La primera película que se proyectó fue el drama 'Medusas', que narra la historia de tres mujeres israelíes cuyas vidas se entrecruzan en un particular retrato de un Israel moderno. El día 17 le tocó el turno a 'La banda militar', un drama con tintes de comedia y musical ambientado en 1967. Después de la Guerra de los Seis Días, ópera prima del cineasta Avi Nesher, quien ya acumula casi una veintena de títulos a sus espaldas.

► SOCIEDAD

# La Seguridad Social paga al mes 25,76 millones para pensiones en Segovia

El número de beneficiarios —por jubilación, viudedad, incapacidad permanente, orfandad y favor de familiares— ha aumentado en la provincia un 0,7 por ciento en el último año

• La nómina mensual de pensiones contributivas que la Seguridad Social paga en la provincia de Segovia asciende a más de 25.763.112 euros, según ha informado el Ministerio de Empleo y Seguridad Social esta semana.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA  
A comienzos de agosto el número de beneficiarios de una pensión contributiva de la Seguridad Social ascendía en la provincia a 32.317, lo que supone un 0,7 por ciento más que un año antes.

Casi dos tercios son jubilados, 19.943, mientras que las viudas y viudos con derecho a prestación suman 9.100, hay 2.059 perceptores de una pensión por incapacidad permanente, 1.064 que reciben la de orfandad y 151 la de favor de familiares.

La cuantía media de estas prestaciones es en Segovia de 787,20 euros, siete puntos porcentuales por debajo de la media nacional, que es de 858,11 euros. En Castilla y León la media es de 838,02 euros, a lo que contribuyen las provincias más industrializadas, Burgos y Valladolid, ya que en ambas, por ejemplo, la pensión media de jubilación supera los mil euros.

En Segovia todas las pensiones medias —de jubilación, incapacidad permanente, viudedad, orfandad y favor de familiares— se encuentran por debajo de la autonómica y sólo la prestación de orfandad se sitúa por encima de la media nacional.

En cualquier caso hay que señalar que la pensión media se ha incrementado un 3,3 por ciento en la provincia en el último año, mientras en Castilla y León lo ha hecho un 3,4 por ciento y en España un 3,2 por ciento.



Un grupo de jubilados, este verano junto a un banco de la ciudad de Segovia. / LARA MAZAGATOS

LAS MÁS ALTAS	LAS MÁS BAJAS	EN SEGOVIA
<b>JUBILACIÓN</b> ▶1.241,79 euros. Vizcaya	<b>JUBILACIÓN</b> ▶683,79 euros. Orense	<b>JUBILACIÓN</b> ▶906,93 euros.
<b>INCAPACIDAD PERMANENTE</b> ▶1.163,90 euros. Guipuzcoa	<b>INCAPACIDAD PERMANENTE</b> ▶747,63 euros. Badajoz	<b>INCAPACIDAD PERMANENTE</b> ▶822,78 euros.
<b>VIUEDAD</b> ▶700,08 euros. Madrid	<b>VIUEDAD</b> ▶444,94 euros. Lugo	<b>VIUEDAD</b> ▶603,80 euros.
<b>FAVOR DE FAMILIARES</b> ▶657,62 euros. Asturias	<b>FAVOR DE FAMILIARES</b> ▶424,29 euros. Castellón	<b>FAVOR DE FAMILIARES</b> ▶468,49 euros.
<b>ORFANDAD</b> ▶441,15 euros. Asturias	<b>ORFANDAD</b> ▶311,74 euros. Melilla	<b>ORFANDAD</b> ▶391,82 euros.

**EN AGOSTO: VERANO DEL ARROZ**  
ARROZ + COPA DE VINO + PAN + POSTRE CASERO POR 9€  
TU ELIGES (PREVIO ENCARGO):  
Arroz con bogavante, paella mixta, paella de verduras o risotto.  
MENÚS PARA LOS FINES DE SEMANA DESDE 12€  
pulpo gallega, cangrejos salsa, ensaladilla rusa, gazpacho, arroz negro, espagueti carbonara, tomate huerto con queso cabra, puerros horno con jamon y queso, pimientos rellenos de arroz y boletus.  
Segundos: entrecot brasa, mini parrillada brasa, berenjenas rellenas de ternera al horno, huevos de corral con chorizo y lomo de olla, aguja de cerdo a la brasa, pinchos morunos, pescado en salsa.

**Mesón el Cachiman** HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO  
Mata de Quintanar (A sólo 10 kms de Segovia)  
XV marcha en MOUNTAIN BIKE 1 septiembre. 15€. Inf en web.  
Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131 [www.mesonelcachiman.com](http://www.mesonelcachiman.com)

**medicusmundi**  
902 10 10 65  
[www.medicusmundi.es](http://www.medicusmundi.es)

tu confianza, nuestro gran reto

**imprensa ROSA**

CATÁLOGOS  
PAPELERÍA corporativa  
CARTELES PUBLICIDAD

921 560 132 | [info@imprentarosa.com](mailto:info@imprentarosa.com)

► MEDIO AMBIENTE

# El aguilucho cenizo levanta el vuelo

**SEO - Segovia califica de "éxito" su campaña para salvar los pollos de esta especie y aplaude la colaboración de los agricultores**

**GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA**  
Si ver volar un aguilucho cenizo (*Circus pygargus*) resulta más frecuente este verano en la Campiña segoviana, gran parte de la culpa es de SEO Segovia, colectivo que hace varios meses se empeñó en intentar salvar la pollada de 2013 de esta especie, en peligro de morir segada por las cosechadoras. SEO Segovia, consciente de que hoy en día esas máquinas hacen su trabajo antes de que los pollos de aguilucho cenizo aprendan a volar, se embarcó en un proyecto consistente en localizar nidos de esta especie y, seguidamente, encontrar al dueño de la tierra, con la intención de convencerle para que adoptara alguna medida tendente a proteger a los pollos.

La búsqueda de nidos no resultó nada sencilla. Hay que echar muchas horas en el campo," afirma Ig-

nacio Domingo, coordinador de SEO Segovia. Para descubrir dónde se sitúa uno, los ornitólogos deben esperar pacientemente hasta contemplar el intercambio de ceba en el aire entre el macho y la hembra, único momento en que ésta abandona el nido mientras está incubando o los pollos son demasiado pequeños. Utilizando este método, SEO Segovia halló cinco nidos en los alrededores de Santa María la Real de Nieva. Los cinco nidos estaban en trigales. Pensamos que eligen trigales porque el trigo se siembra antes, y en el momento de hacer el nido proporciona más cobertura que la cebada o el centeno," sostiene Domingo, quien también advierte que el trigo se cosecha más tarde que la cebada, lo que aumenta las posibilidades de que los pollos salgan adelante antes de la cosecha.

En los cinco nidos descubiertos



Uno de los nidos de aguilucho cenizo descubierto por SEO - Segovia en un trugal de la Campiña. / EL ADELANTADO

había 18 pollos, de los que 16 han logrado sobrevivir. Eso sí, cuatro de ellos fueron trasladados al Centro de Recuperación de Animales Silvestres (CRAS) "Los Lavaderos" por el peligro que corría su vida — en un caso, por tener un ala rota, y en los otros tres debido a que el propietario de la finca no se mostró dispuesto a colaborar con el proyecto.—

Desde SEO Segovia se asegura que la colaboración de los propietarios de las tierras donde se situaban los nidos, a los que se ofreció una compensación económica de

20 euros, ha sido buena. "Todos, salvo uno, se han prestado a colaborar y se han mostrado ilusionados por el proyecto. Es necesario dar las gracias a esta gente por el trato mostrado hacia nosotros, siempre amable y comprensivo," subrayan los ornitólogos.

La experiencia de este año ha permitido a SEO Segovia concluir que, entre todas las opciones para proteger los nidos, la mejor es la de vallarlo o retrasar la cosecha, de forma que los pollos permanezcan allí al cuidado de sus padres hasta que sean capaces de volar.

## Juan Carlos Pérez, el agricultor ecologista

He visto con mucha ilusión a estos chicos, muy entregados," señala Juan Carlos Pérez Luengo, agricultor de Aragonés que desde el primer momento se mostró dispuesto a colaborar con el proyecto de SEO Segovia. Ére-conoce haber visto antes aguiluchos cenizos volando sobre sus tierras, pero sin haberlos prestado mucho interés. A partir de ahora, que tengo más información, seguro que estoy más pendiente de esta especie," dice.

Preguntado sobre los perjuicios que ha tenido para él su colaboración con SEO Segovia, Pérez



Varios ornitólogos, colocando una valla alrededor de un nido.

Luengo es tajante: "Ninguno. He salido ganando, porque si hay topillos en mis trigales los aguiluchos cenizos se los van a llevar por delante." Habitualmente, el agui-

lucho cenizo anida en el suelo, entre cultivos de cereal. Cuando los ornitólogos le pidieron a Pérez Luengo que retrasara la cosecha, él accedió rápidamente. Habiendo campo que segar, qué cuesta esperar unos cuantos días para que los pollos vuelen? indica López Luengo, que también sostiene que, a pesar de la mala prensa de quienes conducen las cosechadoras, hay muchos agricultores, entre los que me cuento, que cuando vemos pollos en un nido, levantamos el peine de la cosechadora para no matarlos."

**El Nogal**  
Hotel - Restaurante - Bar - Terraza

MENUS DIARIOS DESDE 10€ (IVA incl.)  
MENUS FIN DE SEMANA DESDE 15€ (IVA incl.)

AMPLIA CARTA DE ENTRANTES.  
COCINA DE MERCADO Y TRADICIONAL CASTELLANA. ASADOS.  
ESPECIALIDAD EN RABO DE TORO

EL NOGAL HOTEL EL NOGAL

c/ Prado de la Mancha, 1 MADRONA  
(Junto Pistas de Tenis)  
A 5 minutos del centro de Segovia  
RESERVAS. 629 745 689 - 921 485 347  
www.elnogaldemadrona.es

# REGGAE

# SKA

# NAVIS

CULTURA GRATUITA

**24 AGOSTO • CASA POLI**

**— NAVAS DE RIOFRÍO —**

16:00 **ACTIVIDADES PARA TODOS,**  
malabares, pintacaras, acrobacias

20:30 *micro abierto*

21:30 *santi beat box*

22:00 *concierto "Treskantalites"*

00:00 **agustoelpavo & gordispears**  
(primates sound)

1:00 *sweet sensi*

Estupenda terraza jardín

Barbacoa

**BAR RESTAURANTE**

**En el mejor ambiente**

Telf. 921 48 05 01  
C/ Segovia, 22  
NAVAS DE FRIOFRÍO

PANORAMA

CULTURA

CULTURA

# El cantautor Mario Antón Lobo abrió el programa 'Vive San Marcos 2013'

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El festival de música que ha organizado la Asociación de Vecinos del barrio de San Marcos, arrancó la pasada noche con la actuación del cantautor Mario Antón.

El concierto, bajo el título 'Memorias de una vieja canción', animó la noche de ayer con un repertorio en el que la música, los cuentacuentos y la faceta de trovador entretuvo a todos los presentes en una actuación donde 15 canciones, algunas versionadas y otras del propio artista, fueron las protagonistas.

El polivalente cantautor es un gran amigo del barrio, por lo que cuando le propusieron ayudar a la Asociación no lo dudó.

Mario Tabanera, presidente de la asociación, destacó lo inmejorable del escenario, ya que tenemos como telón de fondo el famoso alcázar de Segovia

El festival, que continuará con las actuaciones de Pablo Zamarrón Santos el próximo mes de septiembre y con la actuación de Bonaval en octubre, surge por la iniciativa que desde la Asociación de Vecinos se propuso como forma de dar un poquito de vida al barrio y hacerlo más participativo comentó Tabanera. Estas actuaciones serán el punto de partida ya que, según añadió el presidente de la Asociación, intentaremos realizar otras actividades más adelante

Tabanera, que lleva al frente de la asociación desde el pasado mes de abril, se muestra satisfecho con su labor a pesar de la urgencia con la que se formó la Junta Directiva en la pasada primavera. Hemos cogido las riendas de la asociación, hemos saneado las cuentas y hemos empezado a funcionar, como muestra este festival admitió Mario Tabanera.



Imagen de uno de los recitales ofrecido durante la última edición del Curso de Técnica vocal, Dirección y Canto coral / E.A

## Arranca hoy el XVII curso de Dirección y Canto Coral organizado por Ágora

El concierto de inauguración, previsto a las 20,00 horas, correrá a cargo del prestigioso compositor y director de coro Johan Duijck

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El sábado 24 de agosto se inicia el XVII curso de Técnica Vocal, Dirección y Canto Coral que cada verano organiza la Coral Ágora y patrocina la Fundación Don Juan de Borbón. El curso se inaugurará con un concierto de piano del director y compositor belga Johan Duijck que tendrá lugar en la sede del IE a las 20:00 horas, y está abierto a todo el público.

Los cursos de Técnica Vocal, Dirección y Canto Coral llevan ce-

lebrándose durante casi dos décadas en Segovia y su prestigio está avalado por la calidad de su profesorado, y la dinámica y modo de trabajo que abarca todos los aspectos del canto coral.

En ediciones anteriores el curso ha contado con prestigiosos profesores como Josep Prats, Néstor Andrenacci y David Azurza, entre otros.

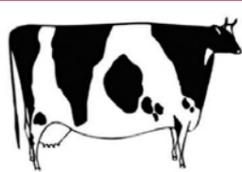
Segovia será escenario de ocho intensos días dedicados por completo al canto coral en un am-

biente dinámico y de trabajo que permite el encuentro y el intercambio de cantantes aficionados de distintos coros.

Además de este trabajo formativo este curso incide en abrir la música coral a todos los públicos, a través de las charlas y los conciertos que ofrece al público general a lo largo de la semana y sacando la música de las aulas con el taller de calle que tendrá lugar el viernes 29 en la plaza de Juan Bravo.



Mario Antón, en un momento del concierto./ M.G.



### LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

Miércoles

SOPA CASTELLANA ó GAZPACHO  
COCHINILLO CON ENSALADA  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO

9€ +IVA

Viernes

ENTREMESES  
ARROZ CON BOGAVANTE  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO

9€ +IVA

Menú del Día

Martes a viernes

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| <b>Primeros Platos</b>      | <b>Segundos Platos</b>    |
| • Judiones                  | • Entrecot                |
| • Callos con garbanzos      | • Carne al plato          |
| • Sopa castellana           | • Pechuga a la plancha    |
| • Pasta de tomate y chorizo | • Filete empanado         |
| • Judías verdes salteadas   | • Merluza en salsa verde  |
| • Espárragos blancos        | • Gambones a la plancha   |
| • Ensalada del día          | • Calamares rebozados     |
| • Gazpacho                  | • Chipirones a la plancha |

Postres caseros

Vino, gaseosa y agua 8,41€ + IVA

Menú Fin de Semana

Sábados y domingos

- |                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| <b>Primeros Platos</b>                | <b>Segundos Platos</b>       |
| • Judiones                            | • Carne al plato             |
| • Callos con garbanzos                | • Entrecot                   |
| • Fideua de pollo                     | • Filete empanado            |
| • Pasta con salsa de merluza y gambas | • Pechuga a la plancha       |
| • Espárragos blancos                  | • Dorada fresca a la espalda |
| • Salpicón de marisco                 | • Gambones a la plancha      |
| • Ensaladilla rusa                    | • Chipirones a la plancha    |
| • Gazpacho                            | • Bacalao con tomate.        |
| • Carpaccio de buey                   |                              |
| • Verdura gratinada                   |                              |

Postres caseros

Vino, gaseosa y agua 13€ + IVA

Menú Noche

Pastel de cabracho  
Paté de ave  
Crema de langostinos  
Caldo Casero  
—  
Entrecot a la parrilla  
Carne al plato  
Perdiz deshuesada escabechada  
Chipirones a la plancha  
Bacalao con tomate  
Gambones a la plancha  
—  
Sorbete mandarina  
Pastel de queso  
Copa de vino o cerveza o refresco y agua

14€ +IVA

Menú especial de Carta Todos los días

- Primeros**
- Paté de ave al oport con pistachos y salsa Cumberland
  - Croquetas caseras de jamón ibérico
  - Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas
  - Espárragos trigueros fritos
  - Revuelto de morcilla con patatas paja
  - Carpaccio de buey al queso de oveja
  - Plato de cuchara
  - Ensalada mixta
  - Ensalada de soto millo con salsa de queso
- Segundos**
- Solomillo a la parrilla
  - Carne al plato
  - Entrecot a la parrilla
  - Perdiz de tiro escabechada
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Lubina a la parrilla
- Chipirones a la plancha con compota de cebolla
- Dorada a la espalda
- Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.
- Postres**
- Sorbete de mandarina al Cointreau
  - Sorbete de limón al cava
  - Brownie de chocolate
  - Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
  - Pastel de queso
  - Natillas caseras
  - Arroz con leche casero
  - Flan de huevo casero

25€ + IVA

CERRAMOS LUNES

Abrimos viernes y sábados por la noche

Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)

► MEDIO AMBIENTE

# La Junta invertirá 1,8 millones en el sellado de seis vertederos en la provincia

El programa concluirá en 2015 con 541 recintos clausurados en toda la región



El sellado permite recuperar espacios para el medio ambiente de los pueblos. / EL ADELANTADO

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta de Castilla y León está desarrollando un programa de sellado de vertederos que tiene previsto finalizar en 2015. El programa establece un total de 541 vertederos para sellar, con una inversión global de 1,8 millones de euros. Cabe recordar que estos vertederos están clausurados y se está procediendo a su sellado. Hasta este momento, se ha sellado el 0% un total de 48 con una inversión de 11,3 millones de euros.

En el caso de Segovia, la Junta de Castilla y León ha sellado un total de 40 vertederos con una inversión total de 1.300.342 euros.

El programa de sellado de vertederos tiene previsto finalizar en 2015 con un sellado de 541 vertederos en toda la Comunidad. En Segovia aún faltan seis vertederos por sellar, para lo que se realizará una inversión de 1.000.400 euros.

El sellado de vertederos consiste en encapsular los residuos con una lámina impermeable que los envuelva como si estuvieran dentro de una lenteja impermeable. Para ello, en primer lugar se desratiza toda la zona consiguiendo la eliminación de todos los roedores. Posteriormente, se retiran los residuos para poder ejecutar una capa impermeable de terreno de al menos un metro de arcilla. A continuación, se coloca una lámina de polietileno de alta densidad y sobre ella una capa de material drenante y una red de tuberías para recoger los lixiviados, una capa de regularización y, sobre esta, los residuos previamente retirados.

Posteriormente, sobre estos residuos, se coloca otra capa de regularización y otra capa drenante para evacuar los gases que se producen en la actividad biológica de la materia orgánica. Se finaliza con la colocación de una nueva lámina de polietileno de alta densidad que se suelda a la inferior, disponiendo sobre ella una capa de tierra de un metro de espesor en la que se plantan especies autóctonas.

Los lixiviados que se producen en la masa de residuos son conducidos mediante la red de tuberías drenantes antes descrita a un pozo impermeable al exterior del vertedero sellado. El lixiviado se recoge mediante una cisterna y se depura en una instalación adecuada.

Este programa de sellado de vertederos pretende devolver a los pueblos y ciudades su valor paisajístico y favorecer la calidad del entorno.

DEL 25 AL 29 DE AGOSTO

# CUÉLLAR

LOS ENCIERROS MÁS ANTIGUOS DE ESPAÑA

25, 26, 27, 28 Y 29 DE AGOSTO



AYUNTAMIENTO  
DE CUÉLLAR

¡VIVE EN DIRECTO  
LOS ENCIERROS MÁS ANTIGUOS DE ESPAÑA!

## ENCIERROS DE CUÉLLAR

Entrada del Embudo - 9:00 h. **DIRECTO**

Especial encierros - 14:30 h

Programas especiales en *Segovia es así Magazine* - 21:30 h.



Aviso a los manitas

**TUDO LO QUE NECESITAS  
Y MUCHO MÁS EN**



**BricoCentro**

[atb-bricolajes.com](http://atb-bricolajes.com)

**ÚNICO EN SEGOVIA**

#Madera  
#Decoración  
#Iluminación  
#Baño  
#Electricidad

#Fontanería  
#Jardín  
#Herramientas  
#Pintura  
y mucho más...

en Centro Comercial  
**LUZ DE CASTILLA**

# El comercio exterior como profesión de futuro por un máster internacional

El próximo mes de octubre comenzará el primer Máster Internacional en Promoción del Comercio Exterior, convocado por la Cámara de Comercio de Segovia en colaboración con la Junta de Castilla y León. Los 30 seleccionados realizarán el máster de manera gratuita. El plazo de preinscripción está abierto hasta el próximo 13 de septiembre.

ELENA RUBIO / SEGOVIA

Las nuevas tecnologías han hecho desaparecer hace ya algunos años las fronteras físicas, consiguiendo llegar a cualquier punto del planeta en cuestión de segundos. Una comunicación instantánea que continúa revolucionando la forma tradicional de comprar y vender, por lo que es preciso tener conocimientos claros y concretos en esta materia.

Una buena oportunidad de especializarse en este campo es participar en la primera edición del Máster Internacional en Promoción del Comercio Exterior, que la Cámara de Comercio de Segovia en colaboración con la Junta de Castilla y León realizará en Segovia entre octubre y mayo de 2014.

El máster persigue la formación y cualificación de profesionales especializados en comercio exterior para llevar a buen puerto la promoción y comercialización de productos y servicios de las empresas de Castilla y León en el exterior.

Otro de los propósitos es dotar a los alumnos de capacidades en la búsqueda de información, en la negociación, así como en las aptitud



Presentación del Máster de Comercio Exterior en la Cámara de Comercio con Pedro Palomo, presidente de la institución / A.B.

des comerciales y en el aprendizaje de un método de trabajo efectivo.

**GRATUITO.** Cada máster está valorado en 18.000 euros. Sin embargo, será gratuito para todos los alumnos participantes al estar financiado en su totalidad por la Consejería de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León. Lo que sí deberán de aportar los candidatos seleccionados es una fianza de 1.500 euros con validez hasta la finalización de los estudios para garantizar el aprovechamiento y el buen fin de la formación.

Este máster está dirigido fundamentalmente a desempleados con títulos de diplomados o licenciados que estén convencidos de reinventarse para hacer del comercio exterior su profesión de futuro.

Los interesados en cursar esta formación también deben de reunir otros requisitos como ser residente en Castilla y León y poseer un

buen nivel de inglés, tanto hablado como escrito, aunque también se valorará el conocimiento de otros idiomas como el francés y el alemán.

El proceso de selección se llevará a cabo por la Cámara de Segovia, en colaboración con la Consejería de Economía y, en su caso, de una entidad de comercio exterior.

Aunque en la selección de los participantes tienen preferencia personas desempleadas, también tienen cabida personas que actualmente trabajen en empresas de Castilla y León y que estén o vayan a estar enfocadas al desarrollo del comercio exterior dentro de su empresa. Además, los participantes formarán parte de una bolsa de empleo que van a constituir empresas de Castilla y León.

El plazo para presentar la preinscripción finalizará el próximo 13 de septiembre. Este máster se realizará de manera simultánea,

además de en Segovia, en las ciudades de Burgos, León, Salamanca y Valladolid.

**500 HORAS.** El máster, impartido por ESC, constará de 503 horas lectivas de las que, al menos, 350 serán presenciales. Siete meses de clases donde los alumnos adquirirán unos conocimientos teóricos y prácticos en materias como financiación, contratación internacional, marketing internacional, operativa del comercio exterior, comercio electrónico, inglés comercial, protocolo y técnicas de venta.

Además, los alumnos desarrollarán varios casos prácticos sobre una exportación e importación y un proyecto fin de máster, que se deberá presentar ante un tribunal, donde los participantes plasmarán los conocimientos adquiridos durante este curso. Es una oportunidad única para formarse y desarrollarse en esta materia.

## Vender en el exterior, una decisión que cada año gana adeptos

E.R.A / SEGOVIA

Las empresas segovianas tienen claro desde hace ya algunos años que una oportunidad interesante es vender los buenos productos que se hacen en esta tierra más allá de las fronteras españolas.

Un hecho que se refleja en el informe del CEX sobre el perfil de la empresa exportadora española, que muestra con rotundidad esta tendencia alcista desde el año 2008 cuando eran 257 empresas las que se decidían a exportar frente a las 369 que se registraron a finales del año 2012. Sólo en el período de enero a abril de este año 2013 ya ha habido 186 empresas segovianas que han decidido vender sus productos fuera del país.

Un paso importante que cada vez más empresas pequeñas y me-

dianas deciden dar según el porcentaje acumulado de exportación por número de empresas. De esta manera, en el año 2010 las cinco primeras empresas segovianas concentraban el 58,8% del total de las exportaciones, frente al 33,6% del año 2012.

En cuanto al volumen de exportación de las empresas exportadoras segovianas durante el 2012 sigue reflejando que más del 66% de los productos se vendieron en países de la zona euro, el 12% en África y un 9% en países fuera de la Unión Europea. En menor medida, los productos segovianos también se comercializaron en Asia, América del Sur y América del Norte.

**MÁS DE 67 MILLONES.** El incremento en el número de empresas

que exportan se refleja en el valor económico de las exportaciones que alcanzó los 67,4 millones de euros, según los datos del primer cuatrimestre del Ministerio de Economía y Competitividad.

En lo que va de año, los productos más vendidos se concentran en productos relacionados con la higiene femenina y pañales, que fabrica la empresa Ontex Peninsular; seguida por SGD La Granja con productos elaborados con vidrio. Los derivados de la resina, las plantas vivas, productos hortofrutícolas y varios productos agroalimentarios como legumbres, vino, jamones o huevos, también se encuentran entre los productos destacados.

Un hueco importante en las exportaciones se lo están haciendo

los accesorios de aluminio para tubos y caños, los ladrillos o la piedra ornamental para la construcción.

Unos productos y materias primas segovianas que se venden fundamentalmente en Francia, con operaciones comerciales por más de 16 millones de euros; seguido de Portugal con 1,7 millones de euros, Bélgica con un total de 5,7 millones de euros, Italia con 4 millones y Argelia con 3,5 millones de euros. De las más de 2.700 operaciones de venta a otros países registradas hasta abril, la mitad corresponden a materias primas, productos industriales y bienes de equipo, casi un tercio a productos agroalimentarios, 30 operaciones a bienes de consumo y 123 a bebidas, principalmente vinos con denominación de origen.

### BREVES CÁMARA

#### COMERCIO EXTERIOR

#### Localizar los primeros clientes

Las empresas segovianas pueden iniciar o incrementar su internacionalización de la mano de la Cámara de Segovia y de su producto 'Clientes fiables'. Esta nueva herramienta permite a la empresa disponer de una lista personalizada de clientes potenciales internacionales de calidad contrastada, para los productos que fabrica, con un bajo riesgo de impago de acuerdo con el análisis de proporcionado por berinform, del Grupo Crédito y Caución.

La falta de referencias suele ser uno de los principales frenos que tienen las Pymes para internacionalizarse. En una primera fase se cubren los siguientes mercados: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Inglaterra, Irlanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Noruega, Polonia, Portugal, República Checa, Suiza y Estados Unidos.

+ INFO EN [WWW.CAMARADESEGOVIA.ES](http://WWW.CAMARADESEGOVIA.ES)

#### DESTINO ALEMANIA

#### El 82% de los participantes sale con trabajo

El próximo 16 de septiembre arranca la séptima edición de Destino Alemania: tu próximo empleo, un programa de competencias cuyo objetivo es facilitar el acceso al mercado de trabajo en el país germano.

Desde su comienzo han participado 120 personas, logrando encontrar un empleo el 82% de los participantes gracias a un completo aprendizaje del idioma que se consigue con 100 horas intensivas en España y otras 150 en Alemania.

El programa, con una duración de tres meses, también incluye dos meses de piso en Alemania, tasas de examen de nivel, preparación para el mercado laboral y certificado de participación.

Así que si quieres trabajar y no te importa hacerlo en un país europeo, prepárate para conseguirlo con Destino Alemania: tu próximo empleo. Es tu oportunidad. Más información en el 921-3-23-00 y en [comercioexterior@camaradesegovia.es](mailto:comercioexterior@camaradesegovia.es).

+ INFO EN [WWW.DESTINOALEMANIA.ES](http://WWW.DESTINOALEMANIA.ES)

#### INSTITUTO DE VENTAS

#### Técnicas profesionales de ventas

Bajo el lema "Si te entrenas...vendes", comenzará a lo largo del mes de octubre la cuarta edición de este programa de técnicas profesionales de venta. Incluye transferencia de conocimientos en neuroventas, prácticas en el puesto de trabajo desde el minuto cero, soporte de entrenador, acompañamiento ante cliente real y la orientación a resultados del participante.

Más información en el 921-3-23-00 y [formacion@maradesegovia.es](mailto:formacion@maradesegovia.es).

# EL ESPINAR

CULTURA



Ignacio Sanz y el alcalde, Francisco Jorge, presentaron el ciclo de 2013. / PEDRO MERINO



Virginia Imaz, durante una de sus narraciones. / PEDRO MERINO

## Humor pícaro de Virginia Imaz

El decimotercer festival de narradores orales de El Espinar concluye hoy sábado con la actuación de Pablo Albo en el Centro Cultural de San Rafael

ELISA YAGÜE / EL ESPINAR

El pasado jueves, en el Centro Cultural de San Rafael, comenzó el Festival de Narradores Orales de la mano de una seductora y divertida Virginia Imaz, quien fue atrapando, relato a relato, a un público ávido de historias.

La noche fue de tontos, porque estos fueron los protagonistas de

las historias elegidas para la ocasión; tontos que al final se revelan como auténticos sabios o iluminados, tontos existentes en todas las tradiciones culturales, desde la vasca a la mediterránea, pasando por la polaca. En esta elección de material puede que tenga mucho que ver que Imaz, además de narradora es payasa, lo que también

se percibe en cada movimiento de su cuerpo y en el la variedad de registros de su voz.

La narradora se crece con el placer de sus "escuchadores", se agranda al ver las sonrisas y el brillo de las miradas; al mismo tiempo sus personajes se van haciendo más tangibles y más presentes, enganchando cada vez más a un pú-

blico que disfrutó entusiasmado del regalo de un pícaro cuento tibetano nada fácil de contar, y que en las manos de Virginia Imaz se convirtió en un divertimento fascinante gracias al clímax de complicidad conseguido con los asistentes.

Imaz ofrece su personal explicación o interpretación de la his-

toria, pero este último apunte queda sepultado por la fuerza de sus cuentos y leyendas, ya que el fuerte de esta telúrica mujer está sin duda en el uso que hace de la jocosidad y la picardía, en ese "decir sin querer decir" que tiene el alargamiento de una sílaba al tiempo que se frunce el ceño, se achican los ojos y se mueve lentamente la cabeza.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el festival de narradores orales de El Espinar en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

### Hertfordshire County Youth Orquesta actúa mañana.

La joven orquesta de Hertfordshire actuará mañana, domingo, en el auditorio Menéndez Pidal de El Espinar, a las 21,00 horas. Compuesta por jóvenes de entre 13 y 21 años, está considerada como una de las mejores orquestas juveniles del Reino Unido. Dirigida por Peter Stark, la HCYO actúa en los principales festivales de toda Europa. La recaudación irá destinada a la Obra Misionera de Jesús y María de Los Angeles de San Rafael. / E.A.



AMPLIA TERRAZA con vistas al ACUEDUCTO



Restaurante **Maribel**

Menú diario de lunes a viernes

3 primeros y 3 segundos a elegir pan, bebida y postre

PRECIO:

**10 €**

IVA incluido

NUESTRA ESPECIALIDAD: CORDERO Y COCHINILLO ASADO EN NUESTRO PROPIO HORNO

Avda. Padre Claret, 16 SEGOVIA. Teléfono 921 441 141

## LASTRAS DE CUÉLLAR

CULTURA

# El museo etnográfico 'El Carrizal' será inaugurado el próximo lunes

Dedica espacios a oficios antiguos, a la laguna del pueblo y a la exposición de obras de arte

G.H. / LASTRAS DE CUÉLLAR

Lastras de Cuéllar verá este lunes cumplida una de las aspiraciones de su Ayuntamiento, la de inaugurar un museo. "Llevábamos mucho tiempo esperando este momento", señalaba ayer su alcaldesa, María Victoria Avial, "muy satisfecha" de que, por fin, la casa del médico y farmacia del pueblo queden convertidas en el Museo Etnográfico "El Carrizal". La inauguración dará comienzo a las 20,00 horas.

Los fondos del Plan E posibilitaron una reforma del inmueble. Y, después, su espacio se reestructuró en varias salas de grandes dimensiones. Cada uno de los oficios tradicionales de Lastras de Cuéllar tiene su apartado. Así, el visitante podrá recordar los viejos trabajos de los agricultores en el campo, la dura labor de los resineros en los pinos o un torno de alfarero... Todo ello gracias a la colaboración de los vecinos, que en los últimos tiempos han ido donando o cediendo al Ayuntamiento diferentes útiles propios de esos oficios para su exposición. Pero además, en un pueblo

como Lastras de Cuéllar resulta obligado hablar de las bodegas. Por eso mismo, en el museo etnográfico también tienen su espacio.

Además, el centro que abrirá el lunes dedica una sala a la laguna de 'El Carrizal', decorada por el pintor Fernando Olombrada, que ha realizado un gran mural sobre dicho humedal. Diferentes paneles explicativos informan a los visitantes de los valores medioambientales de 'El Carrizal'. "En un futuro, cuando se restaure 'El Carrizal' y la laguna 'La Lucia' de Hontalbilla, esperamos que este museo acoga también un centro de interpretación", indica la alcaldesa, que ayer animaba a los responsables de colegios de Segovia a visitar el museo etnográfico y, seguidamente, acudir a la laguna de 'El Carrizal'.

Por último, el museo cuenta con otra sala donde se expondrán las obras ganadoras de las cerca de veinte ediciones del concurso de pintura rápida de Lastras de Cuéllar. Entre ellas, obras de artistas tan populares como Francisco Revelles o 'Florines'.



Detalle del mural realizado por el pintor Fernando Olombrada sobre la laguna de El Carrizal. / EL ADELANTADO



El museo etnográfico cuenta con diversos paneles explicativos sobre el entorno de Lastras de Cuéllar. / EL ADELANTADO

## OTONES DE BENJUMEA

CULTURA

# 'El Corralón' proyecta dos documentales de carácter histórico la próxima semana

EL ADELANTADO / OTONES

De las numerosas y atractivas actividades (teatro, música, cine, conferencias, senderismo, juegos y deportes, gastronomía, etc.) que se están desarrollando en el marco de la semana cultural y fiestas patronales de Otones, entre el 19 y el 27 de agosto, sobresale la proyección

de dos documentales de gran interés histórico-educativo y etnográfico.

El primero de ellos, "Las maestras de la República", realizado por FETE-UGT, será presentado el lunes, 26 de agosto, a las 19,00 horas en el centro sociocultural. La introducción correrá a cargo del profe-

sor de la Universidad de Salamanca Juan Francisco Cerezo. Esta proyección se estrenará, a nivel provincial, en Otones. En Castilla y León ya se ha proyectado en algunas salas.

Esta iniciativa puede entenderse como un merecido homenaje a la profesión docente comprometida

con la educación como un proceso de transformación y mejora social.

A su vez, la película-documental "La vida en torno a un puchero" se proyectará el martes, 27 de agosto, a las 18,30 horas. En el acto intervendrá su autor, Miguel A. Benito del Pozo. En esta interesantísima

producción quedan perfectamente perfilados tanto los modos de vida tradicionales como los inminentes e irreversibles cambios que caracterizan las décadas de los años 50 y 60 en el ámbito rural. Algunas de estas transformaciones tuvieron que ver con lo que el autor califica como "convencimiento absoluto de que la educación era la llave maestra que abría las puertas del futuro".

Estas dos actividades se encuadran en el conjunto de actuaciones que desde hace ya años vienen desarrollando los Museos Pedagógico y Etnográfico de Otones.

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
 Válidos y asistidos  
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
 Médico, Enfermera  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 Podología,  
 Peluquería, etc.  
 tel: 921 507 385  
 609 25 26 27 - 607 16 09 75  
 c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

**TALLER MECÁNICO**  
**MIGUEL GARCÍA CALVO**  
 Especialidad en vehículos industriales  
**!!!GRANDES OFERTAS EN MONTAJE DE RUEDAS PARA TURISMOS Y FURGONES!!!**  
 C/ Sauce, Nº 16, Polígono Nicomédes García  
 Telf/Fax: 921 49 08 38 Móvil: 608 815 459

www.stiloxi.es  
 FÁBRICA DE COCINAS Y ARMARIOS  
**STILO XXI**  
 C/ de los Gremios Segovianos, P. 16 Pol. Ind. de Hontoria - 40195 SEGOVIA  
 • ELECTRODOMÉSTICOS  
 • ARMARIOS EMPOTRADOS  
 • FABRICACIÓN PROPIA  
 921 44 47 62

## CUÉLLAR

FIESTAS

# El pregón de Eduardo Álvarez abrirá esta tarde la fiesta grande de la villa

El director de RTVCyL será este año el encargado de abrir los festejos, tras la procesión con la imagen de la Virgen del Rosario que partirá a las 19:30 horas de la capilla de Santo Tomé

• Hoy la villa iniciará sus fiestas en honor a la Virgen del Rosario. Así, a las 19,30 horas el repique de campanas anunciará la salida de la procesión a la que seguirá el pregón en la Plaza Mayor.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La inauguración del alumbrado ferial y la visita de la corporación municipal junto a la corregidora y sus damas a las peñas oficiales sirvió ayer de prólogo al inicio de las fiestas de Nuestra Señora del Rosario en el municipio que se vivirá a partir de las 19 horas con la procesión seguida del pregón. En las calles de la villa ya está todo listo: las talanqueras acababan de instalarse ayer en las zonas más conflictivas, las atracciones de feria y los puestos ambulantes ya están instalados y cuellaranos y visitantes llenan ya las calles y establecimientos de la villa esperando el inicio de las fiestas.

Las peñas están también listas y por supuesto tienen ya la limonada reposando para ser degustada antes del pregón.

Será a las 19 horas cuando el repique de campanas hará que cuellaranos y visitantes se congreguen en la Plaza Mayor para esperar la llegada de la procesión que en ese momento partirá de la capilla de Santo Tomé con la imagen de la Virgen del Rosario acompañada por la corporación Municipal y los párrocos, la Corregidora, Irene Arranz, y sus damas: Cristina Pascual y Laura Marcos, y las peñas oficiales. Tras su llegada a la Plaza la imagen y sus acompañantes se abrirán paso entre la multitud para llegar hasta la iglesia de San Miguel donde llevarán a cabo la ofrenda floral y el canto de la salve. Corporación, Corregidora y Damas se unirán al pregonero, el director general de RTVCyL, Eduardo Álvarez, en el balcón del Ayuntamiento para su promulgación como tal y el nombramiento de corregidora y damas. Tras el pregón el desfile de las peñas oficiales que cruzarán la Plaza hacia la calle San Pedro y tras ese desfile el de las peñas no oficiales que bajarán también por la calle San Pedro reclamando agua para refrescarse.



Miles de personas se darán cita hoy en la Plaza Mayor para presenciar y disfrutar del pregón. / GABRIEL GÓMEZ

Después será el momento de la cena que reunirá en torno a una mesa a familiares y amigos desplazados para disfrutar este día. Posteriormente a las 24.00 horas la Plaza de la Soledad acogerá la verbena con la orquesta Dennis Band. A esa misma hora en la Plaza de la Herta Herrera dará comienzo la Fiesta de los 40 Principales en la que colaboran la hostelería de la calle Ávila, y el Ayuntamiento.

A las 00.0 horas el tradicional baile de rueda nocturno.

**ENCIERROS** Como en años anteriores se establece una normativa en materia de seguridad durante los días de desarrollo de los encierros del 25 al 29 de agosto. Los participantes deben evitar cualquier conducta que pueda apartar los toros del itinerario previsto y se pide la colaboración de corredores y caballistas para que el encierro se desarrolle con normalidad.

La Guardia Civil contará con 41 efectivos efectivos a los que se sumará el escuadrón a caballo que acompañará el desarrollo campestre del encierro.

El edil de Tráfico, Marcos Rodríguez, señaló que serán una decena de Voluntarios de Protección Civil y ocho efectivos de la Policía Local los que van a participar en la seguridad de los diferentes eventos. Los voluntarios se

encargarán también en los momentos previos al encierro de eliminar del recorrido a los menores y a las personas con síntomas de embriaguez.

Protección Civil se encargará con un megáfono en los momentos previos al encierro de recordar en la zona de El Embudo que las talanqueras de madera son para encauzar el ganado y no garantizan la protección y de igual modo lo hará en la suelta en los corrales del Cega.

**EFFECTIVOS SANITARIOS** En cuanto a los efectivos sanitarios se contará con el mismo dispositivo que en años anteriores, según señaló el alcalde de la villa quien indicó que el cirujano responsable de la enfermería de la Plaza de Toros será de nuevo Pablo Vázquez.

Así señaló que acudirán los voluntarios de la Cruz Roja de Tolsa habrá una UVI y una ambulancia en la suelta en los corrales del Cega y una ambulancia todo terreno acompañará al encierro por el recorrido campero.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el inicio de las fiestas de los encierros Cuéllar en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## PROGRAMA

### FARMACIAS DE GUARDIA

>Hasta el miércoles 29 de agosto

F. J. Alcaraz C/ Resina

**19:30 h.** Apertura oficial de las Fiestas con repique de campana desde el Ayuntamiento convocando a Concejo a todos los vecinos de la Villa. Seguidamente, desde el balcón de la Casa Consistorial, nombramientos oficiales de la Corregidora de las Fiestas de los Encierros de Cuéllar de 2013, Srta. Irene Arranz Pascual, de sus Damas, Srta. Cristina Pascual Arias, Srta. Laura Marcos Pascual, y del Pregonero Oficial de las Fiestas 2013, D. Eduardo Álvarez Rodríguez, Director General de Radio Televisión Castilla y León. Pregón de las Fiestas. Interpretación del "A por ellos". Banda Municipal de Música de Cuéllar. Desfile de Pandas y Peñas oficiales: Panda El Soto, Srta. Aleida Pascua, Panda El Peque, Srta. Mirella Egido, Peña El Embudo, Srta. María Núñez, Peña La Plaga, Srta. Miriam Gilsanz y Peña El Pañuelo, Srta. Patricia Gómez

**24:00 h.** Orquesta Dennis Band. Plaza de la Soledad  
Movida 40 Principales. Plaza de la Huerta Herrera. Organizan y patrocinan: Ayuntamiento de Cuéllar y la hostelería de la calle Ávila

**00:30 h.** Baile de rueda nocturno

## CUÉLLAR, DE CERCA



FRANCISCO SALAMANCA

### Cuéllar ya tiene corral

En el año 2015 se cumplirán 80 años del documento más antiguo que se conoce sobre la celebración de juegos/fiestas de toros en Cuéllar. Desde entonces, los toros han entrado en la villa siempre a caballo, al menos, no se conocen referencias escritas de que haya sido de otra manera. El tren y las carreteras a partir de finales del siglo diecinueve transformaron las cañadas en cajones, el sol y la luna en madera y metal, el espacio, en prisión, los bueyes en pickup. Con el tiempo, los bureles pasaron de ser Mister Marshall a material de contrabando. Cuéllar, tendido 7 de los encierros del mundo, aguantó este envite como señal de identidad. La antigüedad del encierro, promocionada en los años sesenta por los rotativos de entonces fue la base de la asunción de una tradición, que había convivido con los cuellaranos desde el principio de su historia. Cada documento taurino rescatado y cada encierro vivido aumentaba la herencia de la villa, verdad de lo escrito, memoria de lo que somos. Una bofetada de realidad, el toro y el hombre, la muerte y la vida, el regidor y el villano, autenticidad por los cuatro costados. Peñafiel es una villa que comparte mesa y mantel con Cuéllar en esas cosas de la historia, de repoblaciones y arrasamientos por moros, de feudalismo y extremadura castellana. También en toros, con una plaza del coso a la que llegaban desde Pajares los novillos encerrados a caballo, como en tiempos inmemoriales, hasta que a un alcalde atragantado por los escapes se le ocurrió hacer una corral. En la historia de esta villa se recoge como efeméride el año 1811 último encierro tradicional que se celebró en la localidad. Ahora, nosotros también tenemos corral, con la misma disculpa que el de Peñafiel, pero bueno tampoco tenemos domingo de toros, que no se que será peor. Suerte y felicidad para todos, bienvenidos los forasteros.

Agencia Funeraria  
Santa Teresa & La Purísima



## NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

· 4 Salas de Velatorio.  
· Amplio Hall y Cafetería.

· Gran Aparcamiento.  
· Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327

EVANGELIO

# Comunicar la fe

JUAN-CRUZ ARNAZ CUESTA (\*)

UNA DE LAS GRANDES PREOCUPACIONES actuales de la Iglesia es la transmisión de la fe. Los procesos de iniciación cristiana existentes en las parroquias han seguido fundamentalmente un modelo académico donde el centro lo ocupaba la transmisión de conocimientos. Con el paso de los años y el avance de la secularización, nos damos cuenta de que esto no es suficiente. La fe, es una realidad mucho más rica y compleja que meras ideas y, por tanto, requiere un ámbito adecuado donde se pueda testimoniar y comunicar. Lo decía en su primera encíclica el papa Francisco: "lo que se comunica en la Iglesia, lo que se transmite en su Tradición viva, es la luz nueva que nace del encuentro con el Dios vivo, una luz que toca la persona en su centro, en el corazón, implicando su mente, su voluntad y su afectividad, abriéndola a relaciones vivas en la comunión con Dios y con los otros. Para transmitir esta riqueza hay un medio particular, que pone en juego a toda la persona, cuerpo, espíritu, interioridad y relaciones" (Lumen fidei, 40).

De hecho, se empieza a pensar si en vez de transmitir la fe, no sería mejor hablar de "comunicar la fe". Transmitir, es un concepto que está más relacionado con el lenguaje y el acto de informar, mientras que comunicar implica entablar una relación interactiva. Estas discusiones, que nos pueden quedar un poco lejos, no hacen sino poner de manifiesto

*La fe, es una realidad mucho más rica y compleja que meras ideas y, por tanto, requiere un ámbito adecuado donde se pueda testimoniar y comunicar*

lo que anteriormente apuntábamos, el mensaje cristiano no es sólo informativo, sino que es algo más.

En esta misma línea se movía el papa Benedicto XVI quien, allá por el año 2007, utilizó la expresión "lenguaje performativo" para referirse al mensaje cristiano, que implica el lenguaje informativo pero, nuevamente, es algo más. "Eso significa -decía el Papa- que el Evangelio no es solamente una comunicación de cosas que se pueden saber, sino una comunicación que

comporta hechos y cambia la vida. La puerta oscura del tiempo, del futuro, ha sido abierta de par en par. Quien tiene esperanza vive de otra manera; se le ha dado una vida nueva" (Spe Salvi, 2).

En todo caso, y más allá de la terminología, el gran reto que tiene la Iglesia en este momento, como lo fue también en otras épocas, es generar en las parroquias y comunidades cristianas unos procesos de iniciación cristiana que sean auténticamente ámbitos donde se pone en juego toda la persona, cuerpo, espíritu, interioridad y relaciones. Como afirma el Catecismo de la Iglesia Católica, "la Iglesia, nuestra Madre, nos enseña el lenguaje de la fe para introducirnos en la inteligencia y la vida de la fe" (n. 171).

En esta misión de comunicar la fe estamos implicados todos los creyentes, pero muy especialmente los padres, ellos son los primeros responsables de la educación de sus hijos, y por tanto, si solicitan la iniciación cristiana de sus hijos, deben estar dispuestos a colaborar activamente con la parroquia y realizar ellos también su propio recorrido de profundización y maduración en la fe.

La Iglesia local de Segovia, por su parte, ha elaborado un Directorio de la Iniciación Cristiana que muy pronto, dentro de este Año de la fe, verá la luz y que esperamos contribuya a una mejor comunicación de la fe.

--- (\*) Director del Secretariado de Comunicación Social.

## HORARIO DE MISAS

### TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
19,00	San Justo (sólo sábados), Resurrección del Señor y San Andrés	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Miguel, Santo Tomás, S. José Obrero	19,30
19,30	Santa Eulalia, Santa Teresa	20:00
20,00	Cristo del Mercado, S. Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad	20,00
20,00	San Lorenzo, S. Frutos	

### MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año	
9,00	Siervas de María, Misioneros Claretianos
9,30	S. Martín, Carmelitas Descalzas, Concepcionistas(peraltas), Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo, Catedral, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, S. Vicente, S. Juan de Dios, Residencia de Válidos, Ntra. Señora del Carmen
10,30	Santo Tomás, S. Frutos, Santa Teresa
11,00	Santa Eulalia, Catedral, La Resurrección, El Salvador, Hospital de la Misericordia, Residencia Mixta
11,30	Santísima Trinidad, S. Millán, S. José Obrero, El Salvador, Cristo del Mercado
12,00	S. Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Jerónimos, PP Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Señora de Belén, Hospital General, Residencia Asistida, Hermanitas de los pobres, San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, S. Millán, La Fuencisla, Santa Teresa, Ntra. Señora del Carmen
13,00	S. Miguel, Santísima Trinidad, S. Lorenzo, S. Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Santa Eulalia, S. José Obrero, Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, San Andrés

### TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen	18,00
18,00	PP. Carmelitas	20,00
19,00	M. M. Dominicás	19,00
19,30	San Miguel, Santo Tomás	19,30
20,00	S. Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad	20,00
20,00	San Martín	20,30

### LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año	
7,45	Misioneros Claretianos (de lunes a viernes) [en julio y agosto, y sábados a las 9:00h.]
8,00	Siervas Concepcionistas, Clarisas Corpus, PP. Carmelitas (Se suprime en invierno), San Millán (L-V) (suprimida en Verano)
8,30	San Juan de Dios, Santa Isabel, Carmelitas Descalzas
9,00	San José, Ntra. Señora del Carmen
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás, San Millán, El Salvador (de mayo a septiembre)
11,00	Santa Eulalia
11,30	Santa Rita, San Martín
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

### LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
19,00	Madres Dominicás	19,00
19,00	El Salvador (de octubre a abril, siempre a las 19h.), Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen	20,15
19,30	Sto. Tomás, S. Miguel, S. José Obrero, S. Sebastián	19,30
20,00	Santa Teresa, Santa Eulalia	20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo San Frutos, Santísima Trinidad El Cristo del Mercado, Misioneros claretianos	20,00

### PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 Domingos y festivos: 13:00
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 13:00
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Domingos y festivos: 9:00 (Santa Clara), 10:30 (Residencia Ancianos El Alamillo), 11:30 (La Concepción), 12:30 (S. Miguel)
Santuario del Henar	Diario: 8:00 y 19:00 (verano) y 17:00 (invierno) Sábados y vísperas de festivos: 8:00 y 19:00 (verano) y 18:00 (invierno) Domingos y festivos: 12:00, 13:00, 18:00 y 19:00 (verano) y 18:00 (invierno)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 19:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

NO HAY JUSTICIA SIN IGUALDAD

HAZTE SOCIO. COLABORA.  
www.manosunidas.org - 902 40 07 07

► INFRAESTRUCTURAS

## Agricultura destina 76,5 millones de euros para modernizar los sistemas de regadío en la región

Los acuerdos beneficiarán a más de 4.235 regantes y permitirán notables ahorros del consumo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Consejo de Gobierno aprobó esta semana los convenios de colaboración entre la Consejería de Agricultura y Ganadería y la Sociedad Estatal de Infraestructuras Agrarias (SEIASA) con distintas comunidades de regantes por un importe de 76.518.744,17 euros. Estos acuerdos permitirán desarrollar obras de modernización de las que se beneficiarán 4.205 regantes. Gracias a estas actuaciones se producirán ahorros de agua de más de un 30% y energéticos de más de un 50%.

Los convenios de colaboración serán rubricados entre la Junta de Castilla y León y Seiasa con las comunidades de regantes de Canal del Páramo, Canal de Páramo Bajo, Canal del Pisuerga III y Cabecera del Río Riaza.

En la redacción de estos proyectos se tendrá en cuenta el ahorro de agua para lo que se incorporará riego presurizado, gestión de la red de riego por telecontrol y el sistema de comunicación y de software. Además se procurará la regeneración de elementos de lagunaje, el mantenimiento de sotos de ribera, la creación de setos vivos en las lindes y las medidas necesarias para la mejora de la flora y la fauna de la zona de actuación.

En el Canal del Páramo, situado en la provincia de León, se actuará en esta ocasión en los municipios de Urdiales del Páramo, Bustillo del Páramo y Villazala; se va a actuar así sobre 2.200 hectáreas de las que se benefician 480 regantes. La inversión prevista asciende a 17.986.486,48 euros.

En el Canal del Páramo Bajo, que comprende las provincias de León y Zamora, se actuará en el municipio de Laguna de Negrillos (León). El convenio va a permitir la modernización de 4.248 hectáreas de dicho término municipal, donde trabajan 817 regantes y con una inversión prevista de 43.739.864,87 euros



Los regadíos de la región verán sensiblemente mejorada su capacidad con los nuevos sistemas. / ICAL

*En todos estos proyectos el Gobierno autonómico aporta el 26 % de las inversiones previstas, siendo la única Administración que aporta estos recursos a fondo perdido. Del 74 % restante, las Comunidades de Regantes aportan el 24 % al inicio de las obras, y el 50 %, que adelanta SEIASA, lo retornarán también los regantes en los años 26 a 50 desde que la obra se ponga en explotación*

En el Canal del Pisuerga, que discurre por municipios burgaleses y palentinos, se acometerá la tercera fase. Se van a modernizar con estas actuaciones 950 hectáreas que beneficiarán a 220 regantes de los municipios palentinos de Támara de Campos, Piña de Campos, Santoyo, Frómista y Amusco. La inversión prevista en este caso asciende a 12.100.000

euros.

El convenio relativo a la comunidad de regantes de Cabecera del río Riaza, que incluye municipios de las provincias de Segovia y Burgos, tendrá una inversión aproximada de 2.692.392,82 euros. En este caso se trata tan solo de completar la red terciaria de tuberías en algunos sectores ya modernizados en una fase anterior. Estas

obras permitirán la mejora del funcionamiento de la infraestructura realizada. Los municipios incluidos en esta zona de riego, pertenecientes a las provincias de Burgos, son Milagros, Torregalindo, Hontangas, Fuentemolino, Haza, Adrada de Haza, Fuentecén y Hoyales de Roa.

La superficie que se beneficiará de las obras incluidas en es-

te convenio son 1.605 hectáreas de las 1.730 hectáreas que están dentro del proceso de modernización. Los regantes beneficiados por la actuación en esta zona son 2.688.

**Aportaciones y compromisos**  
En todos estos proyectos el Gobierno autonómico aporta el 26 % de las inversiones previstas, siendo la única Administración que aporta estos recursos a fondo perdido. Del 74 % restante, las Comunidades de Regantes aportan el 24 % al inicio de las obras, y el 50 %, que adelanta SEIASA, lo retornarán también los regantes en los años 26 a 50 desde que la obra se ponga en explotación.

En todos estos convenios las comunidades de regantes se comprometen además a aceptar y recibir las obras ejecutadas, a su mantenimiento y conservación y a poner a disposición de la Administración los terrenos necesarios para su ejecución. También se comprometen a explotar las obras bajo su responsabilidad.

### **BENEFICIOS PARA LOS AGRICULTORES**

Gracias a estas actuaciones, los agricultores de las zonas con el regadío modernizado podrán introducir nuevos cultivos que diversificarán y enriquecerán sus alternativas de producción, lo que a su vez conllevará un incremento de la productividad y de la renta de las explotaciones agrícolas al mejorar las posibilidades productivas.

También experimentarán una importante reducción del consumo energético para el riego por aspersión o localizado, ya que se emplea una instalación centralizada para suministrar la presión a la red, no siendo necesarias las instalaciones individuales de cada agricultor. Con ello, cada agricultor de una zona modernizada consigue un ahorro energético de entre un 50 y un 60 por ciento.

Son igualmente muy significativas las mejoras que experimenta cada regante en las condiciones de trabajo que permite el uso del agua con la nueva infraestructura, mejorando los equipamientos de riego en parcela (riegos localizados, pivots, etc.).

Y también se produce un importante ahorro de agua respecto al sistema de riego por gravedad o por pie, consiguiendo un uso más eficiente del recurso. Este ahorro se puede cuantificar, según las zonas, de entre un 30 y un 40 por ciento con respecto a la situación previa a la modernización.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



> [www.ruralvia.com](http://www.ruralvia.com)

## ▶ CULTIVOS



La campaña de arranque de patata está ya comenzada y los rendimientos son bajos, según las organizaciones./ ICAL

## Los cultivadores de patata denuncian los bajos rendimientos de sus cosechas

UPA-COAG asegura que el producto "no es culpable de la subida del IPC"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

hiciada ya la campaña de arranque de la patata en Castilla y León en sus variedades tempranas y de media estación, los rendimientos hasta el momento están siendo inferiores a los obtenidos el año pasado, según asegura la organización agraria Alianza UPA-C&G.

En una nota de prensa, la organización asegura que la situación del cultivo en Castilla y León se caracteriza este año por su retraso, debido a que las siembras se realizaron más tarde de lo que es habitual motivado por el exceso de lluvias.

La superficie sembrada en Castilla y León asciende esta campaña a 20.220 hectáreas, de las que 13.970 has. corresponden a patata tardía, 6.200 son de media estación y tan sólo 50 hectáreas son tempranas.

Así, recuerdan que esta región es la primera productora del país con un 38% del total nacional, doblando a la segunda comunidad autónoma, que es Galicia, con un

La campaña arrancó con cotizaciones de 48 céntimos/kilo y ha bajado hasta los 32 céntimos/kilo

20% de la producción total. La media del número de cultivadores en Castilla y León en los últimos años se sitúa en 5.200.

Respecto a los rendimientos que se están obteniendo, hasta la fecha son inferiores a los de la campaña pasada, y en cuanto a los precios que se están pagando al cultivador pueden considerarse óptimos en estos momentos. Sin embargo, estamos detectando en las últimas fechas como el precio se está reduciendo considerablemente debido a la presión ejercida

por el Gobierno al culpabilizar a la patata como responsable de incrementar el IPC.

Arrancó la campaña con cotizaciones de 48 céntimos de euro/kilo, y actualmente la media es de 32 céntimos de euro/kilo. La situación es paradójica, puesto que este descenso vertiginoso en apenas unos días del precio en origen no se está trasladando en el precio al consumidor, que paga la patata nueva a una media de un euro/kilo, un precio invariable en las últimas semanas, y que supone un 312% de diferencia entre el origen y el destino, sin tener transformación alguna.

La Alianza UPA-C&G recuerda que la patata no es culpable de la subida del índice de precios al consumo, y que en todo caso estamos ante un cultivo con precios muy volátiles, y del que el Gobierno no se acuerda cuando hay que tirarlo o malvenderlo por ejemplo a tres céntimos de euro por kilo como ocurrió hace dos campañas.

## COTIZACIONES DE LA LONJA DEL MIÉRCOLES 14 DE AGOSTO

## PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,50	0,01	1,51	251
Normal	1,49	0,01	1,50	250
Graso +120 Kgs	1,56	0,01	1,57	261
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	2,32	0,01	2,33	388
Cerdas desvieje extra	0,83	0,01	0,84	140
Cerda desvieje primera	0,75	0,01	0,76	126
Tipo Canal II	1,85	0,02	1,87	311
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia)	48,00	0,00	48,00	7987
Lechones de 20 kgs. Varias procedencias.	44,00	0,00	44,00	7321
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	38,00	0,00	38,00	6323
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	32,00	0,00	32,00	5324
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	35,00	0,00	35,00	5824

**COMENTARIO:** Poco ganado y pon poco peso debido al calor de estos días. Además los precios del exterior marcan cierta tendencia al alza, por lo que el cerdo cebado y las cerdas de desvieje suben ligeramente. Los cochinillos esta semana repiten a la espera de ver como evoluciona el consumo con la llegada del mes de Septiembre, al igual que los lechones, que también repiten precio.

## VACUNO (KGS./CANAL SOBRE MATADERO)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	4,18	0,03	4,21	700
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	4,1	0,03	4,13	687
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,96	0,00	3,96	659
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,63	0,00	3,63	604
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	4,05	0,03	4,08	679
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,92	0,03	3,95	657
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,8	0,00	3,80	632
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,56	0,00	3,56	592
Vacas extra -U-	3,19	0,00	3,19	531
Vacas primera -R-	2,78	0,00	2,78	463
Vacas segunda -O-	2,35	0,00	2,35	391
Terneritas pienso extra	4,41	0,06	4,47	744
Terneritas pienso primera	4,22	0,06	4,28	712
Terneritas pienso segunda	4,02	0,06	4,08	679
Ternero cruce charolés macho	3,19	0,00	3,19	531
Ternero cruce charolés hembras	2,81	0,00	2,81	468
Ternero del país	2,6	0,00	2,60	433

**COMENTARIO:** Menos oferta y con menos peso, junto a que las exportaciones gracias a las salidas a través del barco permiten ligeras subidas en el ganado de abasto, mayor en el caso de las terneritas que suben en mayor cuantía tras varias semanas de repeticiones.

## OVINO (KGS./ VIVO SOBRE GRANJA)

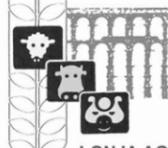
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero Segolechal 10-12 Kg	6,27	0,1	6,37	1057,42
Cordero lechal 10-12 Kg.	6,00	0,05	6,05	1007
Cordero lechal 12,1-15 kg.	5,10	0,05	5,15	857
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,95	0,00	3,95	657
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,15	0,00	3,15	524
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	3,05	0,00	3,05	507
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,85	0,00	2,85	474
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,55	0,00	2,55	424
Ovejas desvieje Primera	0,55	0,00	0,55	92
Ovejas desvieje Segunda	0,35	0,00	0,35	58

**COMENTARIO:** Pocos corderos lechales a la venta y aumento en la demanda durante las fiestas, y por tanto suben los precios de los lechales, y es que continua la tendencia al alza en este tipo de corderos. Los corderos grandes repiten precios en un mercado más estable.

## CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	155	0,00	155,00	25,79
Trigo pienso 72 kg/Hl.	164	0,00	164,00	27,29
Centeno	142	0,00	142,00	23,63

**COMENTARIO:** Repetición en los precios de los cereales tras las fuertes caídas de semanas anteriores debido a los precios que nos llegan del exterior y de un mercado más estabilizado.



**Consulte los históricos de precios**  
Nueva página web  
[www.lonjadesegovia.com](http://www.lonjadesegovia.com)

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

## SEGUROS CAJA RURAL

## PARTICULARES

- VIDA
- PLANES DE AHORRO
- PROTECCIÓN DE PAGOS
- SALUD
- ACCIDENTES
- AUTOS
- HOGAR
- PLANES DE PENSIONES Y PPA
- CAZADOR

## EMPRESAS Y AUTÓNOMOS

- INDUSTRIAL Y COMERCIO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ILT
- SEGUROS DE CRÉDITO
- ACCIDENTES COLECTIVOS

**UN PROYECTO DE TODOS**

> [www.ruralvia.com](http://www.ruralvia.com)





## CULTURA

**Valladolid descubre «al otro» Gaudí** ■ El Museo de Pasión acoge hasta el 27 de octubre una exposición que reúne un centenar de fotografías, planos, bocetos, mobiliario y elementos ornamentales creados por el artista y arquitecto modernista catalán que muestran la cara «más culta» y la menos «turística y mediática» del primer arquitecto moderno de España. El próximo año, la exposición viajará hasta Alemania y a Tokio.

# «Alerta máxima» tras la ola de fuegos en el oeste de la Comunidad

**Mil hectáreas en Las Arribes.** Continúa activo el incendio de Zamora que obligó a desalojar un pueblo ante el peligro de que las llamas llegasen a las viviendas

**El tiempo da un respiro.** El descenso de las temperaturas este fin de semana rebaja el índice de riesgo, aunque continúa muy alto en León, Salamanca y Zamora

ICAL / ZAMORA

La ola de incendios registrada esta semana en las provincias del oeste de la Comunidad mantiene en «alerta máxima» al dispositivo de lucha contra el fuego. «Máximas temperaturas, máximo peligro y máximo combustible en el territorio susceptible de ser pasto de esas llamas», resumió el consejero de Fomento y Medio Ambiente, Antonio Silván, que se desplazó ayer hasta el municipio zamorano de Villardiegua, donde las llamas se han llevado por delante más de 1.000 hectáreas del Parque Natural de Las Arribes del Duero.

«Más de 180 personas han intervenido en este incendio, en el que hay que tener en cuenta la dimensión regional, ya que participan brigadas de provincias limítrofes. El viento propició la larga cabalgada de este incendio y la rápida dimensión que alcanzó», añadió. Antonio Silván hizo estas declaraciones en el puesto de control avanzado del 112, ubicado en la localidad de Luelmo, a escasos kilómetros del terreno incendiado, y después de haber sobrevolado en helicóptero la zona afectada para examinar la dimensión del siniestro.

«Transmito el apoyo y la solidaridad a los vecinos afectados, sobre todo a los de Villardiegua. Los incendios son cosa de todos y la lucha contra los incendios es cosa de todos», dijo. En este sentido, el consejero hizo hincapié en el «compromiso» de los ciudadanos para «desenmascarar» a los pirómanos, a quienes tildó de «criminales medioambientales», en alusión a la

retahíla de incendios registrados en las provincias de León y Salamanca durante los últimos días, y a expensas de que se esclarezcan las causas del fuego de Villardiegua de la Ribera, que se inició en tierras portuguesas.

«El jueves tuvimos un gran número de incendios en la Comunidad autónoma. En Salamanca y León fueron claramente provocados. En una misma localidad, con cuatro focos simultáneos y, además, en fiestas», denunció. «Tenemos que desenmascarar a estos criminales. Es una obligación y un compromiso social. Ponen en jaque la vida de las personas que luchan contra el incendio», añadió.

**CAMBIA EL TIEMPO.** Las temperaturas experimentarán este fin de semana un moderado descenso de las máximas (que no superarán los 30 grados), no tanto de las mínimas, lo que puede dar un respiro a las cuadrillas de lucha contra el fuego. No obstante, la Agencia Estatal de Meteorología sitúa a Castilla y León en un nivel de riesgo de incendios muy alto, con algunas zonas de extremo, especialmente en las provincias del oeste (Salamanca, Zamora y León), además de Palencia y Valladolid.

Al cierre de esta edición, todavía permanecían activos tres incendios intencionados en la provincia de León, dos de ellos en el Bierzo y uno más en la Montaña Central. Este último se inició el jueves por la tarde. En Valladolid también se registraron sendos incendios en Villalón y Cubillas de Santa Marta.



Ganado abrasado por el incendio de Villardiegua de la Ribera (Zamora). / J.L. LEAL (ICAL)

## Llamas que «brincan» el Duero

Villardiegua intenta asimilar las consecuencias del terrible incendio

**JUANMA DE SAÁ (ICAL) / ZAMORA** Cenizas. Eso es lo que queda de un territorio de más de mil hectáreas y de un perímetro de al menos veinte kilómetros dentro de la reserva natural de Arribes del Duero, arrasado el jueves por el incendio más destructivo registrado hasta el momento esta campaña en Zamora.

El fuego se declaró a las 15.50 horas del jueves en Portugal. En principio, los habitantes de Villardiegua de la Ribera no se preocuparon, ya que el fuego tendría que superar el aparentemente insalvable obstáculo que constituía el cauce del Duero. Con lo que no contaban era con que el viento pudiera cobrar tal fuerza que permitiera a las llamas «brincar», como dicen en la zona, para prender y avivarse de forma demoníaca y avanzar con gran rapidez hacia la localidad. «A partir de las cuatro de la tarde todo empezó a parecer una caldera. Humo, ceniza, fuego que

se veía en el lado portugués pero saltó al otro lado de la peña Redonda y vino como un cohete hacia el pueblo», explica fígo Salgado, bilbaíno que veraneaba por primera vez en Villardiegua.

Con el incendio ya en nivel 2, los vecinos fueron conducidos por la Guardia Civil hacia la Plaza Mayor como medida preventiva, ya que la visibilidad era muy escasa y el humo hacía peligrar la salud de los habitantes. «Estuvimos allí hasta las cinco y media pero los agentes y los bomberos nos mandaron evacuar inmediatamente», añadió.

Tras pasar la noche en el pabellón municipal de Bermillo de Sayago, 62 vecinos y dos perros de Villardiegua regresaron impacientes al escenario del fuego escoltados por Protección Civil. Por el camino, el intenso y ominoso olor a quemado se acentuó por momentos. En las inmediaciones del pueblo, el paisaje se presentaba negro y desolador. El

olor se intensificó todavía más y pequeñas chimeneas advirtieron de que el fuego se resistía a claudicar. A cuatro kilómetros del pueblo, la neblina espeluznante sugería la entrada a un mundo casi irreal. El propio rótulo que anuncia la entrada a Villardiegua de la Ribera presentaba varios tonos de negro y naranja como síntoma de lo ocurrido.

Una vez allí, el panorama se reveló como desolador. Vacas y terneros achicharrados vivos dentro de las naves, casas destruidas y vecinos exhaustos y tristes tras una noche entera de lucha contra el fuego.

Ahora, los habitantes de esta zona de la comarca de Sayago intentan asimilar lo ocurrido. En localidades aledañas, como Villadepera, donde también vivieron momentos terribles el jueves por la noche, los ganaderos miran con tristeza los campos quemados y piensan, preocupados, en el futuro cercano.



Antonio Silván, visita la zona afectada por el incendio en Villardiegua. / J. L. LEAL (ICAL)

# Los hospitales estrenarán este año unidades para enfermos crónicos

Las nuevas Unidades de Continuidad Asistencial (UCA) pretenden mejorar la gestión y hacer el sistema más eficiente

• Las UCA permitirán reducir los ingresos y estancias hospitalarias de este tipo de enfermos, que suponen el 70% del gasto sanitario actual y ocupan el 80% de las consultas.

ICAL / VALLADOLID

Los once hospitales de área contarán antes de que acabe el año con unidades de Continuidad Asistencial (UCA) que se encargarán de coordinar la atención que reciben los pacientes crónicos con cierta complejidad y que sufren episodios de desestabilización con frecuencia. Estos dispositivos, que permitirán reducir los ingresos y estancias hospitalarias y agilizarán las consultas, son una estructura «clave» para adaptar la estructura sanitaria a la cronicidad ya que hasta ahora estaba diseñada para tratar procesos agudos.

Sanidad está trabajando en la definición de las funciones que tendrán las nuevas UCA, que incluirán profesionales de Primaria, Medicina Interna y Geriátrica y que son uno de los proyectos 'estrella' de la Estrategia de Atención a Crónicos. El objetivo es que al finalizar 2013 esté cerrado el mapa en Ávila, Burgos, León, El Bierzo, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Zamora y Valladolid (Este y Este) para que de forma progresiva alcance «velocidad de crucero». El ritmo de actividad será «lento» al principio, según reconoció el director general de Asistencia Sanitaria, José María Pino.

En ese sentido, Sanidad pretende que en menos de dos años es-

tas unidades estén completamente operativas para revolucionar la recepción de los pacientes crónicos en los hospitales. Se trata por tanto de adaptar el sistema a estos enfermos que suponen, según diferentes estimaciones, el 70 por ciento del gasto sanitario, y que son responsables del 80 por ciento de las consultas, así como de un elevado porcentaje de ingresos hospitalarios y de una de cada tres visitas a urgencias.

La Consejería pretende que estos dispositivos gestionen la entrada de crónicos a los hospitales cuando sufren recaídas o crisis, con el objetivo de estabilizarlos y darles el alta «lo antes posible». Sanidad reconoce que la «estanqueidad» de los servicios hospitalarios alargan en ocasiones el periodo de asistencia cuando el usuario depende de varias unidades o se producen nuevos ingresos por falta de coordinación. Sin embargo, las nuevas UCA instaurarán una forma diferente de trabajar que coloca al paciente en el centro del sistema. Hasta ahora un enfermo pluripatológico era visto por diferentes servicios, pese a que el usuario era el «mismo», según explicó Pino, quien insistió en que también optimizará los recursos humanos.

**GESTIÓN POR PROCESOS.** Este nuevo método de trabajo dará un giro a la actual estructura de Sacyl, con el objetivo de mejorar la gestión y la eficiencia. La Consejería ya cuenta con diferentes guías, implantadas de forma «aislada» en Primaria o Especializada. Estas se aplican a los pacientes por determinadas características: sexo,



El consejero de Sanidad junto al director general de Asistencia Sanitaria. / M.C. (ICAL)

[ ]

**José María Pino**  
Director general de Asistencia Sanitaria  
«Instauraremos una forma diferente de trabajar que optimizará los recursos humanos»

edad o enfermedad.

La Consejería quiere conseguir una integración global del proceso en los niveles asistenciales para evitar duplicidades. Para ello, Sanidad está ultimando el acceso a la historia clínica única a través de las plataformas electrónicas Medora (Primaria) y Jimena (Hospitalaria), lo que espera tener resultado a finales de este año. Esta adaptación tecnológica es necesaria para que los profesionales puedan consultar en la historia de un paciente la 'hoja de ruta' a seguir para tratarlo de forma adecuada.

La Consejería ya tiene definidas las rutas asistenciales de siete procesos y trabaja en el desarrollo de otros nuevos, que se pilotarán en algún área antes de ser implantados en toda la Comunidad.

## Un total de 41 sacerdotes atienden las capillas hospitalarias con un coste de 800.000 al año

ICAL / VALLADOLID

Los hospitales públicos de Castilla y León destinan 2.813 metros cuadrados para la asistencia religiosa católica, según se desprende de la información remitida a las Cortes autonómicas por la Consejería de Sanidad. Además, cuentan con 41 capellanes que atienden el servicio y cuyas nóminas ascienden a unos 800.000 euros al año.

El Hospital Virgen del Mirón de Soria lidera la lista del espacio reservado para este servicio existente en la veintena de centros hospita-

larios de la Comunidad, mientras que en el plano contrario se encuentran los hospitales de Aranda de Duero y Miranda de Ebro. El gasto en el pago de personal fue de 202.800 euros en el primer trimestre de 2013 y de 826.863 euros en 2012.

Tras el hospital soriano se sitúan los hospitales clínicos de Salamanca (325) y de Valladolid (297), seguido de Los Montalvos de Salamanca (249) y el nuevo hospital de Burgos (245). En el resto de ciudades, Nuestra Señora de Sónsoles de Ávi-

la y el Provincial de Ávila disponen de 132 y 145 metros cuadrados, respectivamente.

En León, 190 corresponden al Hospital Universitario y 63 al Hospital de El Bierzo, mientras que en el caso de Palencia 133 pertenecen al Río Carrión y 49 a San Telmo. El Hospital General de Segovia destina al mismo servicio 76 metros cuadrados y el Santa Bárbara de Soria 59. El Hospital Universitario Río Hortega de Valladolid reserva 153 metros cuadrados y 51 el de Medicina del Campo.

El listado, pedido por el procurador socialista Fernando Rodero, se completa con los hospitales zamoranos, de los que 92 pertenecen al Virgen de la Concha, 155 al Hospital Provincial y 36 al Hospital de Benavente.

En cuanto al número de capellanes y el presupuesto destinado a su mantenimiento, en el primer trimestre de este año, el número de capellanes disponibles en la veintena de hospitales era de 41 y la cuantía de pago de personal ascendió a 202.800 euros.

BREVES

SUCESOS

### Detenido el presunto autor de un atropello y fuga en Soria

■ La Policía de Soria detuvo ayer al presunto autor de un atropello que se dio a la fuga en el centro de la ciudad. El detenido, J.S.S., de 40 años arremetió contra D.A.S. de 31 años, después de golpearle en dos ocasiones. La persona herida fue trasladada en ambulancia al hospital Santa Bárbara, en estado grave. Los hechos sucedieron en la calle Rota de Calatañazor de Soria en la mañana del 22 de agosto.

SOCIEDAD

### La Primitiva reparte un millón y medio de euros a un único acertante en León

■ La Lotería Primitiva dejó el jueves noche 1.501.372,12 euros al único acertante de seis cifras en el sorteo, que fue validado en el despacho receptor nº45.335, ubicado en la Ctra. De Madrid-Valladolid, 38 de la localidad leonesa de Arcahueja. Al no haber ningún acertante de categoría especial (seis número más el reintegro), el bote generado que se pondrá en juego en el próximo sorteo asciende a 9,2 millones de euros.

EMPLEO

### Villaquilambre participa en el Programa Clara de autoempleo femenino

■ El Ayuntamiento de Villaquilambre (León) es uno de los ocho de toda España que ha sido elegido para participar en la nueva edición del Programa Clara, que pone en marcha el Instituto de la Mujer. La iniciativa, en la que participarán 300 mujeres, tiene como objetivo aumentar la empleabilidad y la calidad de vida de las mujeres que se encuentran en situación de vulnerabilidad, promoviendo una mayor cualificación para el empleo para lograr mejorar sus expectativas laborales y su situación. El programa, cofinanciado por el Fondo Social Europeo (FSE), se desarrollará mediante acuerdos de colaboración con las entidades locales.

ÁVILA

### Rescatado un escalador lesionado del Pico de la Aguja Negra, en Gredos

■ El Grupo de Rescate y Salvamento de la Junta rescató ayer a un escalador madrileño de unos 35 años que sufrió una caída cuando escalaba el Pico de la Aguja Negra, situado en Los Galayos, en Gredos (Ávila). El herido estaba con dos compañeros en la cima, por lo que se precisó la intervención de un helicóptero. El herido fue evacuado en primer lugar al centro de salud de Arenas de San Pedro y, posteriormente, al Complejo Asistencial de Ávila.

## PANORAMA

AGRICULTURA

## La Junta descarta vacunar en la Montaña Oriental como exigen los ganaderos

ICAL / LEÓN

El director general de Producción Agropecuaria y Desarrollo Rural, Jesús María Gómez, salió ayer al paso de las reiteradas quejas planteadas por las organizaciones agrarias sobre la campaña de saneamiento y la situación de la cabaña vacuna en la Montaña Oriental Leonesa y señaló que la brucelosis afecta a siete explotaciones de la zona dos más que el año pasado, lo que supone que el 99,29 por ciento están libres de esa enfermedad.

De los 98.000 animales muestreados, un total de 251 cabezas están afectadas. La media de brucelosis es del uno por ciento en toda la Comunidad y en la provincia leonesa no llega a ese porcentaje. El representante autonómico puso estos datos sobre la mesa en la reunión celebrada ayer en León con responsables de sindicatos agrarios, en la que descartó la cam-

paña de vacunación que algunos reclaman y que la Junta considera innecesaria, por la actual incidencia de la enfermedad y por las consecuencias que tendría.

«Vacunar implica hacerlo en todas las explotaciones y si se decidiera eso afectaría a la inmensa mayoría que no tienen problemas e implica una restricción de la movilidad del ganado muy severa durante ocho años», detalló.

Actualmente, explicó, de las 103 unidades en las que se divide Castilla y León, 92 tienen la mejor calificación sanitaria, la B4 y si se acometiera una campaña de vacunación las explotaciones afectadas no podrían llevar sus terneros a ninguna de ellas. «Hay que hacerlo cuando existe una situación muy preocupante y si la enfermedad no está controlada. Y ahora no hay ningún problema», comentó.



Jesús María Gómez (c) se reúne con representantes de las OPAS. / ICAL

VALLADOLID

## Un vendedor de seguros roba medio millón de euros a clientes y familiares

La Policía detuvo el pasado 20 de agosto a M.A.H.R., de 47 años, delegado en Valladolid de una compañía de seguros, como presunto autor de un delito de apropiación indebida de cantidades depositadas en productos financieros y de inversión. Las investigaciones se iniciaron en mayo por la denuncia de un pariente que afirmaba que el detenido, durante un viaje a Cuba, había comunicado que no regresaría y que se había apropiado de más de 270.000 euros de su propia familia. Por otro lado, la compañía en la que trabajaba verificó la realización por parte de esta persona de operaciones de desvío ilegítimo de fondos de depósitos por valor de 500.000 euros.

CULTURA

**La innovación tecnológica, más cerca de las empresas culturales** ■ La Junta y la Federación de Empresas del Sector Tecnológico (AETCAL) firmaron ayer un convenio que permitirá desarrollar dos jornadas de formación en las nueve capitales dirigidas tanto a profesionales y empresas culturales, como a futuros emprendedores en el sector de las artes escénicas, musical, audiovisual, del libro o del Patrimonio. El objetivo es dar a conocer a los trabajadores del sector las herramientas tecnológicas a su disposición.

SALAMANCA

**La Feria de Teatro baja el telón con diez representaciones, una de ellas estreno absoluto** ■ La Feria de Teatro de Castilla y León clausura este sábado su decimosexta edición con diez representaciones de nueve compañías. El estreno absoluto llega de la mano de Teatrapo con 'Sfera', un espectáculo visual de circo en diálogo con otras disciplinas como la danza, teatro, la manipulación de elementos y los efectos especiales.



Luis Tudanca, Ángel Arce, Julio Villarrubia, y Julián Simón de la Torre, durante su visita a Briviesca. / RICARDO ORDÓÑEZ (ICAL)

## Villarrubia preocupado por el «falso optimismo» del techo de gasto de la Junta

El secretario regional del PSOE señala que la consejera no puede mostrar satisfacción con una bajada del 1,3% en los ingresos

• Los socialistas reivindican la necesidad de incrementar los impuestos por patrimonio y a las grandes rentas en el IRPF para mejorar la recaudación.

ICAL / BURGOS

El secretario regional del Partido Socialista de Castilla y León, Julio Villarrubia, mostró ayer su «preocupación ante el falso optimismo», tras la aprobación del techo de gasto por parte del Consejo de Gobierno de la Junta, que va a ascender a 8.614,3 millones, un 1,3% menos respecto al vigente.

Villarrubia, que mantuvo un encuentro con los afiliados de la marca burebana, señaló que «vamos pasando agosto y las vacaciones, pero los problemas si-

guen ahí no resolviéndose, sino acentuándose y este techo del gasto es añadir más sufrimiento y más recortes a los recortes gravísimos que ya existen».

El socialista preguntó «cómo se puede mostrar satisfacción con una bajada del 1,3 por ciento en el presupuesto», y añadió que «es que los más de 250 millones de pérdida en la sanidad en el ejercicio 2012-2013 hay que añadirle alguna aunque sea pequeña y no corregir o paliar parte del sufrimiento, o en las becas, o en la educación, o en la dependencia, o en los servicios sociales, o en las inversiones que han caído el 50 por ciento».

Por tanto, el socialista anunció que «vamos a ser exigentes y vamos a reivindicar al Gobierno de España, pero además vamos a exigir al señor Herrera que haga los deberes aquí, porque parte de un presupuesto

con los mismos ingresos que el año anterior», y cuestionó que «no se van a exigir nuevos esfuerzos a los impuestos por patrimonio o a las grandes rentas en el RPF».

En este sentido, Villarrubia explicó que «desde el PSOE hemos planteado una serie de campañas y alternativas en este sentido en todas las materias que preocupan a los ciudadanos y la semana que viene presentaremos un plan de lucha contra la pobreza y la exclusión en Castilla y León».

Por otra parte, el secretario regional socialista avanzó que su partido va a presentar en los 32 partidos judiciales de Castilla y León iniciativas para evitar su eliminación, como el de Briviesca. «A primeros de septiembre, vamos a intensificar esta campaña a nivel nacional encabezada por la iniciativa de Luis Tudanca», subrayó.

## Más de un millar de aficionados a la bici se dan cita en Valladolid

EUROPA PRESS / VALLADOLID

El Pinar de Antequera, que cada mes de enero acoge la concentración motera 'Pingüinos', será escenario este fin de semana de una reunión de aficionados al ciclismo, llamada 'Chicharras', organizada por la Fundación Eusebio Sacristán y que programará todo tipo de actividades tanto deportivas como lúdicas y culturales.

'Chicharras' tendrá como escenario el Pinar de Antequera, un en-

torno en el que como ha recordado el primer edil se celebra la cita motera Pingüinos. «Este año, Valladolid tendrá una concentración motera invernal y una de ciclistas en verano», ha recalado.

Los organizadores de la iniciativa, la Fundación del ex futbolista vallisoletano y actual entrenador del Barcelona B, apuntaron que esperan la inscripción de entre «1.000 y 1.500» participantes y añadieron que por el momento, la

página web habilitada para difundir la concentración ([www.chicharras.es](http://www.chicharras.es)) ha recibido ya unas 6.000 visitas.

'Chicharras' tendrá dos escenarios principales en el Círculo Campesino del Pinar, en el que se fijará la zona de acampada y la salida de las numerosas rutas y marchas que se organizarán, así como conciertos, actuaciones, encuentros y mesas redondas y en segundo lugar la plaza del Milenio.



## EL DETALLE

**Hernando defiende la honestidad de Álvaro Lapuerta** ■ El portavoz adjunto del PP en el Congreso, Rafael Hernando, defendió ayer la honestidad del ex-tesorero del PP Álvaro Lapuerta (en la foto), de quien aseguró que «no tiene cuentas en Suiza», lo que no es «poca cosa». «Me parece una persona honesta», sentenció y apostilló que le conoce desde hace 20 años.

## LA FRASE

«En nuestro propio partido hubo una trama, que es la 'Gürtel'. Mea culpa pues...»

ALFONSO ALONSO  
PORTAVOZ DEL PP



Los bloques de hormigón impiden que los pescadores faenen en las aguas, ya que las redes se enganchan en ellos. / REUTERS

# Los barcos españoles podrán volver a faenar cerca de Gibraltar en otoño

El ministro principal del Peñón, Fabián Picardo, se compromete a abrir los caladeros la última semana de octubre, si bien enfatiza que no retirará los bloques de hormigón lanzados al agua

• La Guardia Civil realiza una inmersión para contar, medir las moles de piedra y comprobar las barras de hierro en las que los pescadores enganchan sus redes.

### AGENCIAS / CÁDIZ

Son 70 los bloques de hormigón que tienen la culpa del conflicto diplomático y económico entre España y el Reino Unido que está animando el verano y ayer los buzos de la Guardia Civil pudieron ver muy de cerca en una inmersión en la que los contaron, midieron y observaron cómo sobresalían de ellos barras de ferralla en las que, según denuncian los pescadores, se enredan sus redes y se rompen.

Mientras se habilitan los caladeros temporales que el Gobierno nacional les ha prometido para que estos puedan salir a faenar, el ministro principal de Gibraltar, Fabián Picardo, se puso ayer «a disposición» de España para dialogar sobre esta crisis diplomática entre

Madrid y el Peñón y aseguró que se podrá volver a faenar en las aguas que rodean la colonia el próximo otoño.

No obstante, Picardo dejó claro que Gibraltar no retirará los 70 bloques de hormigón que lanzó hace un mes en aguas de la Bahía de Algeciras, una medida tras la cual España incrementó los controles de vehículos en la frontera con la Roca, provocando largas colas y la irritación de la colonia y del Gabinete británico.

«Hemos determinado que no hay que mover los bloques porque no estamos haciendo algo que afecte realmente a la capacidad de estos pescadores para faenar», apuntó, haciendo caso omiso a la reciente petición del jefe de la diplomacia española, José Manuel García Margallo, quien reclamó recientemente al Reino Unido que sacara las moles como condición previa para dialogar. «Yo recojo amenazas del Ministerio de Asuntos Exteriores de España y, como son amenazas, nunca serán algo sobre lo que actúe Gibraltar», enfatizó el dirigente al respecto.

El lanzamiento del hormigón

ha supuesto un paso más en el conflicto pesquero entre España y Gibraltar. Poco después de llegar Picardo al Gobierno, a finales de 2011, suspendió un acuerdo que desde 1999 permitía echar las redes a los barcos en aguas próximas a la colonia. Las dos decisiones se tomaron en base a una nueva legislación medioambiental.

En una entrevista con un periódico de tirada nacional, el socialdemócrata aseguró que los barcos españoles podrán volver a faenar en esas aguas la última semana de octubre, en una decisión que desvincula de la presión ejer-

cida por el Ejecutivo de Mariano Rajoy. «Propondré al Parlamento que introduzca una modificación en la ley, de modo que los 59 barcos puedan volver a faenar en base a la antigüedad de su práctica», señaló Picardo.

«Las cofradías nunca han estado en la diana de nuestro Gobierno. Dijimos que pescaran, pero según nuestras leyes», indicó el político inglés, a pesar de que España nunca ha reconocido la soberanía británica sobre las aguas que rodean el Peñón.

**GANAR ESPACIO AL MAR.** Mientras, el trasvase de arena y piedras desde la parte española a la llaneta continúa de manera que la colonia no deja de ampliar lo que en su día era poco más que una montaña pétreo. Al respecto, el subdelegado del Gobierno en Cádiz, Javier de Torre, aseguró que no se dará «un paso más» para prohibir que camiones con piedras pasen la frontera de Gibraltar hasta que «no esté respaldado por informes jurídicos» que acrediten que se pueda estar cometiendo un presunto delito medioambiental.

## EL DETALLE

► **El problema eres tú.** El portavoz del Grupo Parlamentario Popular en el Congreso de los Diputados, Alfonso Alonso, instó ayer a Fabián Picardo, a «cambiar profundamente de actitud» porque, a su juicio, es él quien ha generado el problema en Gibraltar «con su actitud y con sus actos» en un momento de tensa calma.

## ► ACCIDENTE EN GALICIA

Adif enviará al juez una lista con los encargados de seguridad desde las obras de la vía

### EUROPA PRESS / SANTIAGO

El Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (Adif) remitirá al juez Luis Aláez un listado que incluirá el nombre de todas las personas que han tenido responsabilidades relacionadas con la seguridad de la línea ferroviaria que une Ose con Santiago de Compostela, donde el pasado 24 de julio se produjo el descarrilamiento del tren Alvia que costó la vida a 79 personas y dejó más de un centenar de heridos.

Según fuentes de Adif, su asesoría jurídica está trabajando en este momento en la redacción de una enumeración de «todas las personas implicadas en la seguridad de la circulación» desde el momento de la «definición y el diseño del trazado» -aunque sin precisar a qué año se refiere, a pesar de que las obras se iniciaron en 1999- hasta «la construcción, la explotación y la puesta en servicio» de la línea. Dado que este proceso de recopilación de información no está aún concluido, la empresa no puede puntualizar cuántas personas formarán parte de este elenco ni si se limitará a los técnicos o incluirá también cargos políticos, aunque las fuentes sí señalaron que será un listado «exhaustivo», puesto que en él constarán los nombres, competencias y funciones de todas las personas que, «tanto a nivel central como desde el punto de vista de las delegaciones en los distintos ámbitos geográficos», han estado «implicadas en todos los procesos».

Adif tampoco sabe aún cuándo podrán enviar concretamente al juez el listado.



Trabajos en la vía del siniestro.

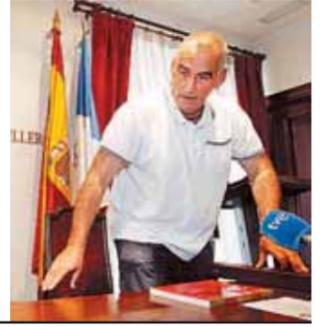


## CATALUÑA

**El PP reclama a los partidos regionales resolver su «muy profunda» crisis política** ■ El portavoz del Grupo Parlamentario Popular en el Congreso de los Diputados, Alfonso Alonso, instó ayer a los partidos políticos catalanes a resolver la «muy profunda» crisis que viven y que les conduce «permanentemente a un discurso más radical». «En Cataluña, al final lo que hay es una problemática institucional muy profunda y también de las formaciones regionales, que no encuentran la estabilidad», dijo.

## ASTURIAS

**Garay, elegido alcalde de Cudillero tras la renuncia de otras dos ediles** ■ Luis Fernández Garay (PSD) aceptó ayer repetir como alcalde de Cudillero tras la renuncia de las dos ediles de su partido Nuria Álvarez y Vanesa Menéndez y el rechazo por falta de votos de las candidaturas propuestas por Foro, Juan Carragal, y por el PP, Carmen Pérez. El nuevo regidor, tras prometer su cargo, advirtió desde el sillón de mando de que «Cudillero, le pese a quien le pese, es y será socialista».



## ► PSOE

## Odón Elorza apremia a un cambio de rumbo inmediato en las filas socialistas

AGENCIAS / SAN SEBASTIÁN

A vueltas con el posible cambio en el PSD después de que se celebren unas primarias que todavía no tienen ni siquiera fecha, el diputado socialista por Guipúzcoa Odón Elorza echó más leña al fuego en la crisis que atraviesa el principal partido de la oposición. Y es que, después de que varios líderes de la formación secundasen al actual secretario general, Alfredo Pérez Rubalcaba, para continuar al frente del grupo, el exalcalde de San Sebastián ironizó al respecto: «Es normal que Elena Valenciano y Iñaki López hablen bien y mucho del entrenador, y lo vean incluso como candidato, pero deberían pensar que algo pasa cuando el equipo no asciende en la clasificación, y es que nuestro juego no emociona y nos falta remate».

En este sentido, y a pesar de los elogios a Rubalcaba por parte de varios dirigentes del PSD, Elorza se mostró convencido de que el jefe de filas de su partido «es un hombre inteligente y no dará ese paso» de aspirar a ser el cabeza de lista en las próximas elecciones generales. Además, instó a celebrar las primarias cuanto antes para «eliminar de una vez tantas incertidumbres y especulaciones».

Por su parte, el portavoz parlamentario del PSE, José Antonio Pastor, aseguró que ve «compitiendo» por el liderazgo socialista a Patxi López, Eduardo Madina, Carmen Chacón y Alfredo Pérez Rubalcaba, además de a otros «que puedan surgir» y se mostró convencido de que, cuando se abra el proceso, «habrá una ebullición de candidaturas».



Odón Elorza.



Mariano Rajoy aprovechó sus últimas horas en la provincia de Pontevedra para pasear junto a amigos, como Alberto Núñez Feijóo o Ana Pastor. / EFE

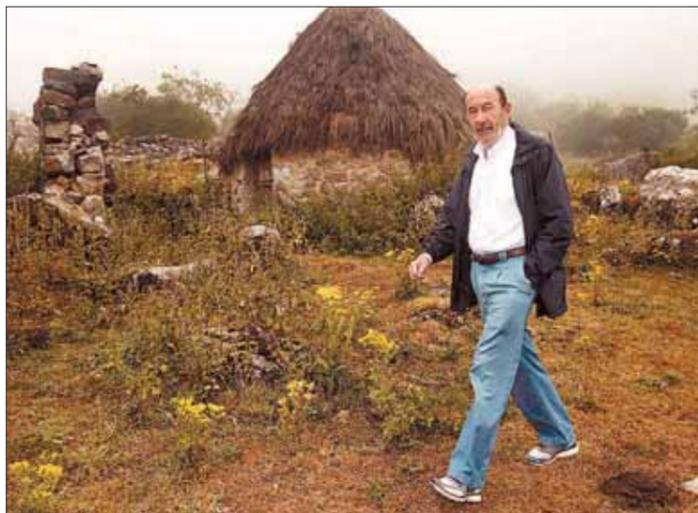
# DE VUELTA A LA REALIDAD

Tanto el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, como el líder del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, retoman el lunes su actividad tras el descanso estival con distintos retos ante sí

AGENCIAS / MADRID

Todo lo bueno se acaba, también para los principales políticos nacionales, que el lunes pondrán fin a sus vacaciones y volverán a la actividad de despacho con retos muy diferentes. El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, se reincorpora a su puesto oficial en la Moncloa después de haber disfrutado de unos días de ocio junto a su familia. El *popular* realizó una primera parte de su descanso estival en el Parque Natural de Doñana y después se desplazó a Galicia, donde alquiló una casa en las cercanías de Ribadumia (Pontevedra). Entre medias, realizó el habitual despacho con el Rey Don Juan Carlos en Mallorca el 9 de agosto, donde también se reunió con el ministro de Asuntos Exteriores, José Manuel García Margallo, por los problemas surgidos en Gibraltar.

El jefe del Ejecutivo tiene esta semana la reunión del Consejo de Ministros del viernes y la inauguración del año político en el castillo de Soutomaioir, en Pontevedra, con un acto multitudinario. Este lugar ha sido elegido por el líder del PP en los últimos años para dar su mitin de apertura de curso y, tras su reincorporación, le espera una apretada agenda exterior por que, aunque se ha caído el viaje



Alfredo Pérez Rubalcaba ha estado unos días en Asturias. / EFE

que iba a realizar a China durante la segunda semana de septiembre, tiene previstos desplazamientos a Estados Unidos, Rusia, Argentina, Japón y Kazajistán.

Muchas de esas citas en el extranjero serán a lo largo del mes de septiembre. Así, Mariano Rajoy acudirá los días 5 y 6 de ese mes a San Petersburgo (Rusia), que acoge la cumbre del G-20 y donde coincidirá con los líderes de las principales potencias y países emergentes.

hmediatamente después, el jefe de los *populares* se desplazará a Buenos Aires (Argentina), ya que el día 7 se decide qué ciudad organizará los Juegos Olímpicos de 2020. Madrid compite con Tokio y Estambul por ser la sede.

El presidente del Gobierno prevé continuar su periplo internacional a finales del mes con un desplazamiento a Nueva York para participar en la Asamblea General de la ONU, un foro en el que Rajoy debutó el año pasado y donde tu-

vo oportunidad de saludar a su homólogo estadounidense, Barack Obama. El Gabinete nacional prevé aprovechar además esta visita a la ONU para promover de nuevo la candidatura de España a uno de los puestos no permanentes en el Consejo de Seguridad del organismo internacional en el bienio 2015-2016.

**EDUCACIÓN.** Por su parte, el secretario general del PSD, Alfredo Pérez Rubalcaba, volverá a Ferraz y ese mismo día analizará con varios de sus colaboradores el inicio del curso escolar y la política educativa del Gobierno del PP.

En concreto, el líder del principal partido de la oposición presidirá una reunión del Grupo de Trabajo de Educación de la formación en la que será prioritario el abordaje de las enmiendas parciales que su Grupo Parlamentario va a presentar al proyecto de Ley Orgánica de Mejora de Calidad Educativa (Lomce).

Asimismo, aunque «la agenda está abierta», se tratará el impacto que tendrán los recortes y la nueva política de becas en el curso escolar que arranca en septiembre y la comparecencia que el ministro de Educación, Cultura y Deporte, José Ignacio Wert.



## MÁLAGA

**La Policía detiene a 10 personas por el tiroteo que mató a una niña en Sevilla** ■ La Policía detuvo ayer en un piso de Calahonda, en Mijas (Málaga), a nueve personas, todos ellos miembros del denominado clan de *los Perla*, relacionadas con el tiroteo ocurrido este pasado martes en la barriada de las Tres Mil Viviendas de Sevilla en el que murió una niña de siete años, que habría sido una víctima colateral de los disparos de seis o siete personas. A ellos se suma un arresto más, llevado a cabo en Hinojos (Huelva).

## COLOMBIA

**Localizan sin vida con un disparo en la cabeza a un español secuestrado** ■ Un ciudadano español secuestrado desde el pasado 5 de junio en Colombia fue encontrado muerto ayer con un disparo en la cabeza en una zona rural del municipio de Corinto, en el norte del departamento del Cauca, según informaron varios medios locales. Sergio Muñiz Brioso desapareció en la ciudad de Cali, desde donde fue trasladado por sus captores al lugar donde apareció su cuerpo sin vida.



Antonio Pérez Henares

## El radar

## BREVES

### MADRID Un incendio obliga a desalojar una urbanización en Tres Cantos

■ Un incendio originado en un terreno de pastos obligó ayer a desalojar la urbanización de *El Rondelo*, en el municipio madrileño de Tres Cantos, y cuatro viviendas afectadas por las llamas, antes de que pudiera ser controlado. El fuego se declaró sobre las 14,30 horas en una zona de pastos en el Soto de Viñuelas.

### Detenidos los dos heridos en el tiroteo de Sanchinarro

■ Los dos hombres de nacionalidad colombiana que resultaron heridos este pasado jueves en el tiroteo del madrileño barrio de Sanchinarro fueron detenidos ayer. Uno de ellos, herido en un hombro, fue dado de alta mientras que el otro permanece ingresado en el hospital, donde está siendo tratado por politraumatismos.

### MÁLAGA Hallan en Mijas un 'asilo' con ancianas alojadas en cabañas de madera insalubres

■ La Delegación Territorial de Salud y Bienestar Social de la Junta de Andalucía realizará en los próximos días una inspección en el alojamiento ubicado en el municipio malagueño de Valtocado, en Mijas, en el que, según una denuncia interpuesta por el Ayuntamiento de la localidad, se prestaban cuidados a personas mayores sin reunir las necesarias condiciones de salubridad.



### MURCIA Muere un niño tras ser atropellado cuando cruzaba en bici un paso de cebra

■ Un niño de 13 años falleció ayer tras ser atropellado por un turismo cuando cruzaba con su bicicleta un paso de cebra en la capital murciana, según desvelaron fuentes de la Policía Local.



La delegada del Gobierno madrileño experimentó ayer una leve mejoría. / EUROPA PRESS

# El odio político vuelve a galopar por España

El accidente de tráfico sufrido por Cristina Cifuentes da pie a duras críticas sobre su persona y su estado de salud en las redes sociales

El accidente de Cristina Cifuentes ha destapado una cloaca de odio. Las redes, que son un sumidero de todos los detritus de nuestra sociedad, tienen el valor de la sinceridad. Lo que en otros medios y foros se calla o se expresa de manera disimulada es allí expuesto con toda crudeza, en una exhibición impúdica y, en este caso, repulsiva y miserable.

La posibilidad del emboscado anónimo, la supuesta impunidad o la compresión a una frase da lugar, como si de una borrachera se tratara, a la expresión brutal de lo que se siente sin *anestesia* alguna. Luego suele venir algún arrepentimiento por la *pasada de frenada* o la atrocidad expresada. Pero, como en el caso de la embriaguez, no hay que olvidar que lo que se dijo borracho es aquello que sí se pensó estando sobrio.

Los insultos contra la delegada del Gobierno en Madrid, la alegría por sus heridas, los deseos de que

muriera, y lo más dolorosamente posible, o que se quedará, «al menos tetrapléjica», eran el estremecedor y repugnante afloramiento de un cáncer, que se ha vuelto a reproducir y hierve: el del odio. El odio político, que empieza a amenazar a nuestra sociedad, nuestros valores y principios esenciales, nuestra convivencia y hasta, puede que mañana, y no es exageración, sino prevención, memoria y miedo, nuestra propia vida.

Pertenecí a una izquierda que reivindicó con orgullo, que se enfrentó contra una dictadura y que tuvo como valor, en esencia y en futuro, la consecución de la libertad y la democracia en un marco de reconciliación de los españoles y de superación del cuajarón sangriento, de guerra, represión, odio y venganza.

Por ello luchamos algunos, no muchos, que también hay que decirlo ante quienes se cuelgan medallas que no les corresponden. No

me considero, ni les considero, sino que me producen el peor de los rechazos y la mayor de las repulsiones, unido ni en idea, ni en ética, ni en sentimiento a quienes, por lo visto, se consideran a sí mismos esa izquierda ahora en su grado más elevado, y que a las puertas del hospital increpaban a quien sufría en la UVI quienes la insultaban en las redes o quienes escondiendo un poco más la mano que tiraba la piedra los justificaban. *Qe* no han sido, por fortuna y para recuperar cierto aliento, ni mucho menos, todos.

Sirva como ejemplo Elena Valenciano, que tras expresar su pe-

**Los insultos contra la dirigente 'popular' son un cáncer que se ha vuelto a reproducir y hierve**

sar en público, marchaba al hospital a interesarse por el estado de quien es su rival política.

**ANTE TODO, PERSONAS.** Esa es la cuestión. El rival político, el adversario tiene, ante todo, la consideración, los derechos, el cuerpo, mente, empatía, relaciones, de una persona. Es humana. Se le debe respeto y se puede, a parte de la disputa ideológica, compartir con ella muchas otras cosas, incluso pensamientos, principios sobre los que no hay choque, sino coincidencia y, por supuesto, aficiones, amistad y por qué no? sentimientos.

Y es por ello por lo que el proceso hacia el odio lo primero que intenta y pretende es negar en el *otro* esos atributos como persona. Ha de ser convenientemente deshumanizado, eliminado en él cualquier vestigio de esa condición, visto y contemplado con *algo* perverso, sin valor alguno, intrínsecamente malo, que debe ser exterminado.

Eso es lo que se ha sembrado. Aquellos que desprecian esa reciente memoria, que acusan hasta de cobardía y echan pestes de reconciliación y transiciones, que han querido volver a la confrontación establecida entre *buenos* y *malos*, a la víscera y el pasado como línea de división, campo de minas y cerca de alambre espinoso entre *ellos* y *nosotros* y que, en suma, han predicado, alentado y sembrado el odio y el resentimiento como arma política, han de ser señalados, y los señalo, como responsables primeros de la maligna enfermedad que se nos está metiendo en el cuerpo.

A todos. Porque el odio como la violencia, su hermana, tiene como característica muy determinada el de provocar esa misma carga, ese mismo reflejo. Eso es lo preocupante y lo que asusta. Más aún en un país con nuestra dramática experiencia a cuestas.

Los predicadores del odio, y no los hay solo de un barrio, aunque ahora se hayan explicitado de manera muy precisa y en tropel en un campo, llevan años con esa siembra. Hoy la fétida planta florece en medios de comunicación, llega al paroxismo en ciertos programas televisivos, donde se veja y degrada al *enemigo* y es no solo consentida, sino alentada y hasta practicada por ciertos representantes públicos. Ha alcanzado todo su nauseabundo esplendor, como el de esa gigantesca flor tropical maloliente, con el accidente de Cifuentes.

Nos ha descubierto que, en efecto y tristemente, el odio entre españoles ha vuelto. Se ha reproducido como un cáncer y no veo que haya cirujanos, dirigentes sindicales y políticos, que debían haber acudido raudos a extirparlo, dispuestos en tal empeño. Más bien los percibo con inmensa tristeza, prestos exactamente a lo contrario.



## EGIPTO

**Miles de personas se echan a la calle a favor de Mursi en el 'Viernes de los Mártires'** ■ Miles de manifestantes a favor del depuesto presidente, Mohamed Mursi, salieron ayer a las calles de ciudades de todo el país en el llamado *Viernes de los Mártires* para recordar a los fallecidos de las últimas semanas. Las principales protestas se concentraron en El Cairo y Giza, pero también hubo marchas en las provincias de Aswan, Suez, Minya y Fayoum. En la capital egipcia, los concentrados centraron sus soflamas en el ministro de Defensa, Abdel Fatá El Sisi, a quien llamaron «traidor».



**El terror vuelve al Líbano.** Al menos 42 personas murieron ayer y otras 300 resultaron heridas en dos explosiones en la ciudad libanesa de Trípoli. Según fuentes de seguridad, la primera deflagración tuvo lugar a las 13,30 horas cerca de la mezquita Taqwa, donde el clérigo salafista Salem al Rafi, claro detractor del presidente sirio, Bachar al Asad, pronunciaba un sermón. Minutos después, se produjo una segunda detonación cerca de la mezquita Salam y de la residencia del primer ministro en funciones, Najib Mikati, quien no se encontraba en el país. / FOTO: REUTERS

## Activistas sirios aseguran guardar pruebas de los ataques químicos

Opositores al régimen de Bachar Al Asad intentan hacer llegar a los inspectores de la ONU material que respalde que el Ejército utilizó gas venenoso en sus bombardeos a Damasco

• Obama asegura que la situación en el país árabe es «preocupante» y anuncia que se acerca la acción definitiva de EEUU, aunque avisa del peligro de una intervención militar.

### AGENCIAS / DAMASCO

Mientras la ONU insiste al Gobierno de Siria que les conceda un permiso para poder investigar la zona donde, presuntamente, se llevaron a cabo el pasado miércoles varios ataques con armas químicas que acabaron con la vida de más de un millar de personas y el régimen de Bachar al Asad continúa rechazando la llegada de inspectores internacionales a la zona afectada, en la periferia de Damasco, activistas del país árabe aseguraron ayer que tienen muestras de tejido del cuerpo de algunas de las víctimas y que están intentando hacérselas llegar a Naciones Unidas.



Un hombre se lamenta de la destrucción en la periferia de Damasco. / REUTERS

«Hemos recogido cabello, piel y sangre de los fallecidos y las hemos enviado a Damasco por medio de mensajeros de confianza», para que se lo hagan llegar a los expertos, indicó un opositor.

Eso sí, los rebeldes creen que su labor puede ser en balde, no so-

lo porque no puedan ponerse en contacto con los enviados internacionales, sino también porque las muestras puedan contaminarse o resultar dañadas en un contexto de constantes enfrentamientos, ya que los ataques sobre la capital continúan estos días.

Mientras, en Estados Unidos su presidente, Barack Obama, reconoció que las informaciones sobre el presunto ataque químico del Ejército constituyen un «suceso de grave preocupación», por lo que «va a exigir la atención de América y, esperamos, del resto de la comunidad internacional».

A este respecto, insinuó que se acerca una acción definitiva de EEUU en el país árabe, si bien advirtió contra exigencias precipitadas de intervención militar.

Por otro lado, la Coalición Nacional para las Fuerzas de la oposición y de la Revolución Sirias, el principal bloque opositor al régimen de Al Asad, se comprometió a garantizar en las áreas bajo su control la seguridad de los inspectores de la ONU para que puedan investigar, entre otros lugares, el escenario del supuesto ataque químico. La organización insistió en que es «clave» que estos expertos puedan llegar «en menos de 48 horas» al lugar del bombardeo.

## BREVES

### LA INDIA

#### Una fotógrafa, víctima de una nueva violación múltiple

■ Una fotógrafa de 22 años fue violada por varios hombres en las ruinas de una fábrica en Bombay en la noche del pasado jueves, mientras estaba trabajando. La Policía detuvo ayer a uno de los cinco sospechosos de la agresión sexual. La víctima se encontraba trabajando junto a otro compañero para una revista.

### ESTADOS UNIDOS

#### Obama defiende el programa de espionaje de la NSA porque «funciona»

■ El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, achacó ayer al rápido crecimiento tecnológico la preocupación del pueblo norteamericano sobre el programa de espionaje de la Agencia de Seguridad Nacional (NSA), que defendió al tratarse de una medida que «funciona» a la hora de preservar la seguridad de sus ciudadanos frente a amenazas externas.



### COLOMBIA

#### Las FARC anuncian una pausa en las negociaciones de paz

■ Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) anunciaron ayer una pausa en las negociaciones de paz con el Ejecutivo, después de la propuesta del presidente del país, Juan Manuel Santos, de hacer coincidir un referéndum sobre el acuerdo de paz con las elecciones.

### CHINA

#### Bo Xilai acusa a su mujer de «loca» tras declarar ésta en su contra

■ El ex dirigente del Partido Comunista chino (PCCh) Bo Xilai llamó ayer «loca» a su mujer después de que ésta testificara en el juicio en su contra que su marido estaba en la Riviera francesa que los fiscales aseguran que fueron entregados a la pareja por un empresario amigo.



## EL DETALLE

**García-Legaz cree que España acabará el año con superávit** ■ El secretario de Estado de Comercio, Jaime García-Legaz, aseguró ayer que España ya «no vive por encima de sus posibilidades» y acabará el año con un superávit financiero por encima del 2% del PB. No obstante, el dirigente insistió en que hay que perseverar en las reformas.

## LA CIFRA

# 0,66%

Es lo que subió ayer el Ibex 35 al cierre de la sesión, aunque perdió un 1,5% semanal. La prima de riesgo se situó en 253,2 puntos, con la rentabilidad del bono a 10 años en el 4,46%.

# Empleo incentivará a las agencias privadas que coloquen a un parado

Las empresas recibirán entre 300 y 3.000 euros de bonificación por la inserción laboral de un ciudadano en el mercado y cobrarán por ayudar a los discapacitados a encontrar trabajo

• El Gobierno, en un acuerdo de colaboración, también indemnizará a las entidades que denuncien conductas fraudulentas en los beneficiarios de una prestación por desempleo.

EUROPA PRESS / MADRID

Las agencias privadas de colocación percibirán un incentivo por cada parado al que encuentren trabajo por un tiempo mínimo. Así lo aseguraron ayer fuentes del Ministerio de Empleo, que, en el contexto de un acuerdo marco de colaboración entre estas entidades y los servicios públicos de empleo para ayudar a colocar a las personas sin trabajo, destinará entre 300 y 3.000 euros a las firmas por cada nuevo ocupado.

En este mismo sentido, las empresas también serán remuneradas por insertar en el mercado laboral a ciudadanos con discapacidad o en riesgo de exclusión social.

Las retribuciones oscilan entre los 300 euros por colocación de menores de 45 años que lleven de tres a seis meses en el paro y los 3.000 euros por encontrar un puesto a mayores de 45 años que estén sin trabajo desde hace más de dos años.

La cuantía se cobrará siempre que las personas colocadas en el mercado laboral estén contratadas por un plazo de al menos a seis meses a tiempo completo en un período de ocho meses.

El convenio estipula que las entidades designadas se harán cargo de un determinado grupo de parados, a los que tratarán de insertar en el mercado de trabajo, y en-



Un grupo de jóvenes sin trabajo guardan turno para acceder a una oficina madrileña de empleo. / ANDREA COMAS (REUTERS)

tre sus obligaciones también estará la de regular mecanismos de comunicación para notificar incumplimientos en las obligaciones de los trabajadores y de los solicitantes, así como a los beneficiarios de prestaciones por desempleo.

Así, si una agencia notifica que un empleado ha incumplido con sus funciones (por ejemplo, ha cometido fraude en el cobro de prestaciones), el Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE) procedería a comprobarlo mediante un pro-

ceso de inspección. Si de dicha investigación se derivara una sanción en firme al infractor, la empresa recibiría una compensación equivalente al 15% de lo que habría percibido por colocar al trabajador.

El Consejo de Ministros aprobó el pasado 2 de agosto este acuerdo marco, que tiene por objeto complementar la intermediación de los servicios públicos de empleo en el mercado laboral mediante un sistema de colaboración estatal y privada con las agencias de colocación.

Empleo prevé que se destinen a los contratos basados en el acuerdo marco un total de 200 millones de euros durante los dos años de su duración, prorrogables hasta otros dos, para el conjunto de contratos celebrados por los servicios públicos de empleo.

El acuerdo cuenta con el respaldo de la mayor parte de las regiones, que han manifestado su deseo de participar en él mediante la firma de los correspondientes convenios. Solo han expresado su rechazo Cataluña, País Vasco y Andalucía.

# Las pernoctaciones hoteleras aumentan un 0,5% en julio

EUROPA PRESS / MADRID

Los hoteles españoles alcanzaron las 37,6 millones de pernoctaciones en julio, lo que supone un aumento del 0,5% respecto al mismo ejercicio de 2012, por lo que suman tres meses en positivo tras crecer un 1,7% en junio y un 7% en mayo, según los datos difundidos ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

De esta forma, el indicador

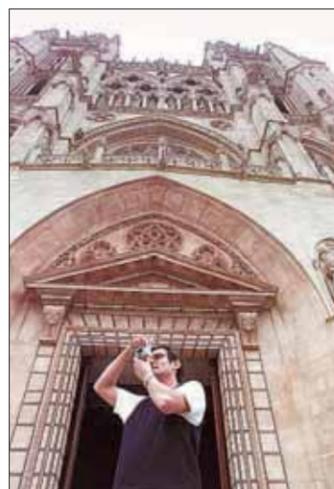
continúa por la senda positiva emprendida en el quinto mes del año después de caer un 11% pasado abril ante el efecto de la Semana Santa, con una mejora del 1,4% en el caso de las estancias de los no residentes, frente a un descenso también del 1,4% el de los que sí lo son.

Los precios hoteleros registraron un aumento del 1% con una facturación por habitación ocupa-

da de 79,2 euros de media, lo que supone un 1,7% más, y unos ingresos por aposento disponible de 52,8 euros, un 2,1% más.

El alojamiento medio subió un 0,4% en julio en tasa interanual, situándose en 3,9 pernoctaciones por viajero.

Andalucía, Valencia, Cataluña y Canarias fueron los destinos principales de los turistas residentes en España en julio.



Un turista hace una fotografía.

## BREVES

AUTOMOCION

**El balance comercial del automóvil crece un 24,4% en el primer semestre**

■ La industria española del automóvil cerró el primer semestre del presente ejercicio con un superávit comercial (diferencia entre exportaciones e importaciones) de 4.292,5 millones de euros, lo que representa una subida del 24,4% en comparación con las cifras del mismo período de 2012, según los datos facilitados ayer por el Ministerio de Economía.

LABORAL

**Los autónomos jubilados cobran 350 euros menos que los demás pensionistas**

■ Los trabajadores autónomos jubilados cobran, de media, 603,76 euros al mes, cuantía casi 350 euros inferior a la que perciben los pensionistas del Régimen General, que en agosto percibieron 952,4 euros mensuales, según los datos de Empleo difundidos ayer por la organización de autónomos UPTA.

EMPRESAS

**Steve Ballmer anuncia que dejará Microsoft en los próximos 12 meses**

■ El consejero delegado de Microsoft, Steve Ballmer, anunció ayer su intención de abandonar la compañía en el curso de los 12 próximos meses, una vez que se haya completado el proceso de selección de un nuevo sustituto, según informó la multinacional.



EUROPA

**Alemania consigue un saldo positivo del 0,6% en el PIB hasta junio**

■ Alemania logró un superávit de 8.500 millones de euros al cierre del primer semestre del año, lo que equivale a un saldo positivo del 0,6% del Producto Interior Bruto (PIB), según informó ayer la Oficina Federal de Estadística. En concreto, el Gobierno central logró reducir el desequilibrio de sus cuentas en casi 6.000 millones de euros, hasta un déficit de 2.200 millones.



## INCENDIO

**El fuego arrasa más de 20 hectáreas en Orense** ■ Un incendio activo en el municipio orensano de Barco de Valdeorras desde este pasado jueves quemó más de 20 hectáreas en la parroquia de Millarouso y Santurxo. Además, sigue controlado el fuego iniciado en Montedorrano en esa misma zona. Según las estimaciones provisionales hasta su parametrizado, las llamas afectaron en el lugar a unas 25 hectáreas (20 rasas y cinco arboladas). Asimismo, quedaron extinguidos los incendios de Cudeiro y Velle, ambas áreas de la capital de la provincia de Orense, que obligaron a activar el nivel 1 de alerta por el riesgo para las casas.



La propuesta estadounidense ya cuenta con 5.000 personas inscritas en su primera edición.

## SAN FERMÍN 'MADE IN USA'

La ciudad norteamericana de Richmond, en el estado de Virginia, acoge la recreación de los encierros pamploneses en un recinto cerrado bajo el nombre de 'The Great Bull Run'

SILVIA AYUSO (DPA) / WASHINGTON

Estados Unidos se prepara para vivir hoy en una ciudad de Virginia su primer San Fermín, una imitación de la fiesta española que a tantos norteamericanos lleva fascinando desde hace décadas, al menos desde que Ernest Hemingway la inmortalizara en su primera novela de éxito, *Fiesta*, así como en posteriores artículos.

No habrá *chupinazo*, las carreras tendrán lugar en recintos especiales en vez de en angostas calles y tampoco culminarán como las pamplonesas en una posterior corrida de toros. Pero el espíritu de los míticos festejos del norte de España estará allí, asegura Rob Dickens, el ideólogo de *The Great Bull Run*, que así se llama la idea en Estados Unidos.

Los *Sanfermines* «son ese tipo de evento legendario del que todo el mundo habla y piensa en algún momento de sus vidas, pero es muy difícil viajar a España para disfrutarlo», explicó Dickens.

«Mucha gente quiere ir, pero no tiene el tiempo, la oportunidad o el dinero. Así que lo estamos trayendo aquí para ellos», agregó.

Los números respaldan su confianza en que ha encontrado un filón, pese a que el mercado norteamericano de actividades extre-

mas anda, a veces, algo saturado. De hecho, más de 5.000 personas se han apuntado ya a la primera *gran carrera con los toros*, que se celebrará en un circuito cerrado a las afueras de Richmond, Virginia.

Sin saber aún exactamente las consecuencias de una propuesta que no carece de peligros, aunque ahí radica el interés -subraya su organizador-, los promotores de este acto ya tienen previstos un total de 10 eventos en diferentes estados del país hasta julio del año próximo, con una afluencia garantizada hasta ahora de, al menos, las 20.000 personas ya registradas.

«Y tenemos más de 60.000 fans en Facebook, lo que demuestra que la gente adora esto y que les interesa», resaltó Dickens.

**PRUEBAS PREVIAS.** La de Virginia será la primera carrera oficial de San Fermín que se celebrará en territorio estadounidense, aunque ya se han hecho algunas pruebas previas, y servirá para *ajustar* detalles, aunque su ideólogo mantiene estar tan confiado en que todo irá bien que él mismo participará en ella.

Sin embargo, por si acaso, y sobre todo teniendo en cuenta que

EEUU es un país famoso por la facilidad que existe en él para presentar demandas judiciales, todos los inscritos en la actividad -siempre mayores de 18 años- deberán firmar un detallado documento en el que se garantiza ser consciente de que la propuesta es una «iniciativa peligrosa que presenta serios desafíos físicos y mentales para los participantes» en ella y que se «asume» dichos riesgos potencialmente «catastróficos».

«Sí que cuento con que habrá quien se haga daño; eso forma parte del evento. Si no fuera así, nadie querría participar. No hay ninguna fiesta famosa que se llame *caminar por la acera*», ironizó Dickens.

Con todo, indicó que habrá medidas de precaución extra: no solo se desplegará personal médico y ambulancias a lo largo de todo el recorrido de la carrera, que se efectuará en varios horarios para que no haya colapsos. Además, dijo su promotor, se ha elegido con especial cuidado a los astados, que serán sensiblemente diferentes a los que corren por las calles de Pamplona cada mes de julio.

«Vamos a usar menos toros y también de los de rodeo, que son mucho más grandes que los de lidia españoles», aseveró.

### Mezclar 'churras con merinas'

Juntar los *Sanfermines* de Pamplona con la *Tomatina* que se celebra cada año en la localidad valenciana de Buñol es, para muchos españoles, sinónimo de mezclar *churras con merinas*. Pero no así en Estados Unidos, donde ambos eventos tendrán lugar por primera vez y de forma conjunta hoy en Virginia.

De esta forma, mientras la fiesta navarra se ha transformado en *The Great Bull Run*, la tradicional batalla con toneladas de tomates ha sido bautizada como *Tomate Royal* en el país norteamericano, compartiendo ambas la misión común de ser un evento de acompañamiento a los más valientes que corren frente a los toros o, simplemente, una alternativa más para quienes prefieran una actividad menos arriesgada que enfrentarse a los astados.



## ► BILBAO

### Fuente Ymbro fracasa y deja en nada el mano a mano entre Fandiño y Perera

LETICIA ORTIZ (SPC) / BILBAO

Había ganas de ver el cartel que se anunciaba ayer en Bilbao, principalmente porque Yán Fandiño y Miguel Ángel Perera son dos de los nombres que están marcando el ritmo de la presente temporada. Sin embargo, a medida que se acercaba la fecha del festejo, el miedo se fue instalando entre los aficionados porque los toros de Fuente Ymbro, antaño una garantía de espectáculo, no estaban cumpliendo con lo esperado. Descastados, desrazados y sin apenas transmisión, en la arena negra de Vistalegre, los toreros estuvieron muy por encima de sus oponentes.

El triunfador numérico de la tarde fue Perera al conseguir cortar una oreja ante el quinto gracias a un trasteo templado y ligado, que estuvo pleno de firmeza y voluntad.

Por su parte, Fandiño, no tuvo la faena rotunda del jueves, pero también mostró su solvencia con los tres astados que lidió. Pudo tocar pelo, eso sí, ante el segundo de la tarde. Ante el que cerró el festejo, el diestro de Oluña tiró de insistencia y firmeza para *robarle* dos vibrantes tandas ya en el final del trasteo

## ► CASTELLÓN

### Un hombre muere al caer tras ser volteado por un toro

EUROPA PRESS / CASTELLÓN

Un hombre de 53 años falleció este pasado jueves durante la celebración de la festividad de los *bous al carrer* de la localidad castellonense de Nules, a consecuencia de un traumatismo craneoencefálico severo tras ser volteado por un toro.

Durante la exhibición taurina organizada en el marco de las fiestas patronales en honor a San Bartolomé, el varón fue corneado en la zona abdominal por un astado, que lo lanzó al aire.

Así, testigos presenciales señalaron que, al caer, la víctima se golpeó en la cabeza contra una pared o una de las protecciones instaladas en las casas del centro histórico de la localidad, lo que le causó la muerte.

## EDUCACIÓN

**Wert comparece el miércoles para explicar la nueva política de becas**

El ministro de Educación, José Ignacio Wert, comparecerá el próximo miércoles en el Congreso para informar sobre la nueva política de becas, casi un mes después de que el Gobierno lo aprobase por real decreto.



## CLIMA

**Las temperaturas bajarán estrepitosamente este fin de semana**

La entrada de viento por el noroeste refrescará las temperaturas de manera moderada el fin de semana, sobre todo en el norte donde este domingo habrá hasta 10 grados centígrados menos que los registrados ayer.



## CINE

**La adaptación de 'El Médico' de Noah Gordon se estrenará el 25 de diciembre**

El próximo 25 de diciembre llegará a los cines españoles *El Médico*, la adaptación del célebre *best seller* de Noah Gordon, protagonizada por Ben Kingsley y Stellan Skarsgård y bajo la dirección de Philipp Stölz.

# BEN AFFLECK ENCARNARÁ AL NUEVO BATMAN

El actor y director se enfundará el traje oscuro para aparecer en la secuela de 'El hombre de acero', en la que el superhéroe de Gotham City compartirá cartel con Superman

EUROPA PRESS / MADRID

Se acabaron por fin los rumores sobre quién será el nuevo Batman. Ben Affleck toma el testigo de Christian Bale y será el encargado de llevar la capa del superhéroe enmascarado en la anunciada secuela de *El hombre de acero*. Un largometraje que unirá, por primera vez, en la gran pantalla a Batman y a Superman.

El proyecto fue anunciado en la Comic-Con de este año, lo que provocó una gran expectación sobre quién daría vida a Batman en la película. Desde entonces, varios nombres han salido como candidatos para dar vida al emblemático superhéroe.

Finalmente, según anunció la Warner Bros, Ben Affleck es quien se unirá a Henry Cavill (quien interpretará Superman) para protagonizar lo que es una de las películas más esperadas de los próximos años. La cinta está programada para estrenarse en todo el mundo el 17 de julio del 2015 y estará dirigida por Zack Snyder, (que ya lo hizo en *El hombre de acero*).

La notificación se produjo después de una década de que Ben Affleck encarnará a Daredevil, otro personaje de Marvel, en la gran pantalla. Filme que fue estrenado en 2003 y que recaudó 180 millones de dólares.

Sabíamos que necesitábamos un actor extraordinario para asumir uno de los personajes más populares de DC Cómics y Ben Affleck que, sin duda, encaja en este proyecto. Su brillante carrera es una prueba de su talento», declaró Greg Silverman, el presidente de la Warner Bros.

Por su parte, el director del filme Snyder reconoció que no pue-



Ben Affleck será el nuevo 'hombre murciélago'. /EFE

de «esperar a trabajar con él». Sin embargo, pese a lo sorprendente que pudiera parecer ver al responsable de *Argo* como Batman, ya hace varios meses, en agosto del pasado

año, se conoció que Warner había negociado con Affleck para que se encargara de la película de *La liga de la justicia*.

Los contactos entre el estudio y

el director e intérprete efectivamente existieron, pero la intención de la productora era que Affleck estuviera no solo detrás, sino también delante de las cámaras.

Concedores de que Affleck últimamente gusta de protagonizar las películas que dirige, Warner le puso encima de la mesa la posibilidad de tomar el testigo de Christian Bale y dar vida nada más y nada menos que a Batman en la cinta que él mismo iba a dirigir. Pero el actor rechazó el proyecto y no quiso colocarse en ese momento el traje del caballero oscuro.

**LUCES Y SOMBRAS.** Ben Affleck, aunque acaba de cumplir 41 años, es un actor que lleva a sus espaldas una dilatada carrera cinematográfica (con más de una treintena de apariciones). Por si esto fuera poco ha compaginado la interpretación con la dirección alcanzando su punto álgido con su largometraje *Argo*, que maravilló a la Academia de Hollywood, y por la que consiguió un *Oscar* como mejor película. No obstante, ni siquiera fue nominado como mejor director para este trabajo, lo que suscitó muchas opiniones enfrentadas entre los expertos del cine se refiere.

Affleck ha participado con éxito en grandes películas como *El Indomable Will Hunting* (escrita junto a Matt Damon) o *Pearl Harbor*, pero ha fracasado en otras como en *Daredevil*, un largometraje que pasó sin pena ni gloria, pese a que partía con muchas pretensiones al ser un filme sobre uno de los superhéroes de la Marvel. Ahora, ha llegado el momento de que se pueda resarcir aunque sustituir a Christian Bale no será tarea nada sencilla.

## ► OBITUARIO

## El aventurero Álvaro Bultó muere en los Alpes al fallar su paracaídas

EUROPA PRESS / BARCELONA  
El viajero Álvaro Bultó falleció ayer, a los 51 años, en Suiza tras sufrir un accidente en los Alpes mientras practicaba *wingfly*, una peligrosa modalidad de paracaidismo extremo que consiste en volar gracias a un traje que incluye unas alas.

Este aventurero, que fue socio fundador de la filial Media Sports Marketing, era hijo del ya desaparecido cofundador de la marca de motociclismo Montesa y creador posteriormente de Bultaco, Paco Bultó. Además, el fallecido era el tío del expiloto de motociclismo Sete Gibernau.

La víctima se precipitó al vacío mientras practicaba el salto de base. Al parecer, el paracaídas que llevaba no se abrió, lo que desencadenó la mortal caída.

Entre sus logros, cruzó el Estrecho de Gibraltar en caída libre de África a Europa y fue el primer español que saltó sobre el Polo Norte con traje de alas, en 2006.

Bultó dirigió y presentó el programa deportivo *Frontera Límite*, que TVE lanzó en 1994, participó en distintas ediciones del rally Dakar y concursó en el programa *Splash! Famosos al agua*, de Antena 3. En Discovery Max, fue el presentador del programa *Así se hace*, uno de los formatos clave en la programación del canal. Asimismo, los espectadores también pudieron verle actuar en una de las ediciones de *Mira quién baila*, cuando se emitía en la 1.

Bultó ocupó parte de las páginas de la prensa rosa por sus sonadas relaciones con Paloma Lago o la infanta Cristina.



Álvaro Bultó.

## LOS OTROS 'HOMBRES MURCIÉLAGOS' DEL CINE

## Michael Keaton

Este actor fue el encargado de llevar por primera vez al gran público Batman a la gran pantalla (aunque hubo una película en 1966). Apareció en *Batman* y *Batman vuelve*, ambas dirigidas por Tim Burton. Keaton fue muy valorado, además en estas cintas destacan Jack Nicholson como el malvado Joker, Danny DeVito como El Pinguino y Michelle Pfeiffer como Catwoman.



## Val Kilmer

Tuvo el difícil papel de sustituir a Keaton y lo hizo en una película que no destacó por su calidad. La cinta *Batman Forever*, dirigida por Joel Schumacher, fue uno de los mayores fracasos en lo que a filmes protagonizados por el héroe de Gotham City se refiere. Kilmer ha tenido una extensa carrera de actor antes y después de ser Batman.



## George Clooney

Si Val Kilmer tuvo mala suerte por la película en la que interpretó a Batman, lo de George Clooney es un caso aparte. *Batman & Robin* fue un fracaso estrepitoso que, por suerte, no consiguió frenar la carrera de este talentoso actor. Clooney ha seguido participando en grandes filmes, además ha logrado con éxito colocarse también detrás de las cámaras.



## Christian Bale

Es el último y finalmente Batman que participó en la trilogía de Christopher Nolan y dejó el listón muy alto para Ben Affleck que ha recogido el testigo para ser el nuevo caballero oscuro. Christian Bale ha logrado colocar a este superhéroe como el más popular y le ha dado un aire personal y muy oscuro con el que ha conseguido el éxito.



La escuela del C.C. 53x13 sumó cinco podiums en el Trofeo Carlos Sastre disputado en la localidad abulense de El Barraco **P.33**



**F. SALA** El CD Segosala cuenta con cuatro nuevos entrenadores de Nivel 3. **PÁGINA 33**

**F. SALA** Carlos Sánchez impartió una charla de motivación a integrantes del Segovia Futsal. **P.33**

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN



El extremo del Unami, Álex, en plena lucha por la posesión del balón ante un rival de la Cebrereña, durante un encuentro anterior entre segovianos y abulenses en el campo de La Albuera. / JUAN MARTÍN

## Para empezar, un rival directo

El Unami inicia la temporada esta tarde en el campo de La Albuera ante un recién ascendido, la Cebrereña

D.L.P. / SEGOVIA

La primera jornada de Liga en el Grupo VI de la Tercera División comienza esta tarde en Segovia con la celebración del encuentro que disputará el Unami contra la Cultural y Deportiva Cebrereña, en el campo de La Albuera a partir de las 18:00 horas.

Desde el conjunto que entrena Tito Domingo se ha marcado este partido como uno de los más importantes de la temporada ya que, previsiblemente, segovianos y abulenses serán dos de los equipos que luchen por mantener la categoría, por lo que estos tres primeros puntos en juego de la temporada tienen un valor añadido.

Así pues, con la firme idea de sumar el primer triunfo de la campaña, el Unami ha apurado esta última semana de pretemporada con la disputa el jueves de un encuentro de entrenamiento ante el Atlético Leones de Castilla, conjunto madrileño entrenado por Luis Bertó, y que acabó con victoria segoviana por 4 a 2, y con muy buenas sensaciones en el cuadro azul.

De esta forma, y tras los ejercicios de ayer, en principio Tito Domingo solamente cuenta con una baja segura para el choque de esta

tarde, la de Lastrí, que se recupera de una operación del tabique nasal. Por otro lado, Hugo Roderó y Maroto son duda hasta última hora, con problemas físicos.

En lo referente al rival del Unami, la Cebrereña comienza la campaña con la misma idea que su contrincante de esta tarde, la de mantener la categoría. Para ello, su entrenador Pepe García cuenta con una plantilla cien por cien abulense, en la que se mantiene el bloque del año pasado, con varios fichajes jóvenes, entre los que destaca el jugador del Club Deportivo La Granja, David Franco.

**COMUNICADO** Por otro lado, el club azul indica a los aficionados que el precio de las entradas para los parti-

dos en La Albuera durante toda la temporada será de 6 euros, a excepción de aquellos encuentros que se contarán como de ayuda al club.

Asimismo, los carnets de abonados se podrán retirar en la tienda Deportes Lalo, o en la taquilla de La Albuera durante los dos primeros partidos que el Unami dispute como local.

Además, el club manifiesta en un comunicado que con el propósito de consolidar el equipo en la categoría de Tercera División, y una vez que hemos salvado nuestra primera temporada, la intención del Unami es la de intentar que nuestros jugadores más jóvenes puedan ir formándose y adquirir la experiencia necesaria para que el nuestro equipo, con el

tiempo, sea uno de los favoritos para jugar un play off, exclusivamente con jugadores segovianos"

Nuestros futbolistas son meramente aficionados y no cobran, por eso queremos agradecer a todo el cuerpo técnico, encargados de material... las ganas que ponen en cada partido. Queremos que sean nuestros principales valedores y que la gente de Segovia ofrezca su máximo apoyo a nuestros jugadores en cada encuentro. Por ello se les invita a colaborar con el club, no solamente con su abono y acudiendo a animar en los partidos, sino también colaborando con el resto de equipos del Unami CP. Los interesados pueden pasar por el domicilio del club, los lunes de 20:00 a 22:00 horas"

### Complicada visita del CD La Granja a Astorga

El CD La Granja se desplaza esta tarde al campo del Atlético Astorga, donde jugará a las 18:30 horas. El conjunto de San Ildefonso tendrá que sobreponerse a las bajas de Pablo y Jose, que acarrearán una sanción desde el año pasado; Domingo y Otero, por problemas físicos; y Alberto, por motivos laborales. Además, Héctor es duda, y Adrián se encuentra entre algodones.

### La Segoviana juega mañana en Burgos

La Gimnástica Segoviana visita el campo de un recién ascendido, el CD Burgos Beroil Bupolsa. Este encuentro tendrá lugar mañana domingo a las 12:00 horas. En cuanto a la plantilla azulgrana, a falta del último entrenamiento que se realizará esta mañana en La Albuera, solamente cuentan con la baja de Dani Calleja, que se encuentra recuperándose de una lesión en el tobillo.

### EL RESTO DE LA JORNADA

#### ► Numancia B - Tordesillas

Hoy, a las 17:00 horas.  
Árbitro: Cuesta Revilla (BU).

#### ► V. Camino - Arandina

Hoy, a las 18:00 horas.  
Árbitro: Gómez González (LE).

#### ► Real Ávila - Cristo Atl.

Mañana, a las 12:00 horas.  
Árbitro: Glez. Hernández (SA).

#### ► Valladolid B - S. Marta

Mañana, a las 12:00 horas.  
Árbitro: David Becerril Gómez.

#### ► R. Lermeyo - La Bañeza

Mañana, a las 18:00 horas.  
Árbitro: García Díez (PA).

#### ► Becerril - At. Bembibre

Mañana, a las 18:30 horas.  
Árbitro: Domínguez Zapatero.

#### ► (Equipo 20) - Almazán

Aplazado.

CICLISMO ESCUELAS

# Cinco podiums para el 53x13 en el Trofeo Carlos Sastre

Iván Gómez se impuso en la categoría de alevines de primer año

E.A. / SEGOVIA

La localidad abulense de El Barraco acogió el VII Trofeo Carlos Sastre para escuelas, G.P. Caja Duero, organizado por la Fundación P.D. Víctor Sastre. Cinco segovianos todos del C.C. 53x13 lograron subir al pódium en tres categorías diferentes, con una victoria y dos dobles en el segundo y tercer puesto.

Un total de 63 ciclistas participaron en esta carrera, estando representadas las tres escuelas de ciclismo segovianas, con el C.C. 53x13 (con trece competidores); el Carpintería Martín Caloco (con cuatro) y la U.C. Cantimpalos (con dos ciclistas).

Los primeros en participar fueron los preprincipiantes, con doblete del C.C. 53x13, Jorge Rojo y Javier Herrera, que fueron segundo y tercero. En la siguiente prueba, la de principiantes, el mejor puesto entre los segovianos lo logró Christian Seminario (del C.C. 53x13), entrando en cuarta posición.

En cuanto a los alevines de primer año, consiguió entrar en solitario en la línea de meta Iván Gómez, del C.C. 53x13. En segunda posición entró Alejandro del Cid, del Saneamientos Ávila; seguido por Daniel Martín, del Laciaña Deysler.

La cuarta carrera de la tarde la disputaron los alevines de segundo año. La victoria fue para Cristian Martín, del Saneamientos Ávila, con los segovianos del C.C. 53x13 Alberto Benito y Alejandro San Miguel en segunda y tercera posición.

**INFANTILES** La última carrera fue para los más mayores, los infantiles con un total de 16 participantes, de los cuales cuatro eran segovianos (tres del C.C. 53x13 y uno del Carpintería Martín Caloco). En esta carrera los principales protagonistas fueron los ciclistas locales del Diputación de Ávila Smilekers.com, ya que termina-



Pódium de los alevines de segundo año, con doblete del C.C. 53x13. / E.A.

ron con un gran resultado, siendo el primer equipo que logra un triplete en una categoría.

Una vez terminadas las carreras, para la entrega de trofeos estuvieron presentes Carlos Sastre, Juan Carlos Castaño (presidente de la Federación Española de Ciclismo hasta el año pasado), Carlos Castaño (su hijo) y José María Manso, alcalde de El Barraco.

Todos los ciclistas recibieron un trofeo, y los tres primeros subidos en los cajones del pódium pudieron recibir los aplausos de todo el público asistente. Además la organización obsequió con un bonito ramo de flores a los ciclistas ganadores de cada categoría.

Antes de que todos se marchasen, Carlos Sastre regaló a to-

dos los participantes un póster, teniendo el detalle de firmárselo y fotografiarse con cada uno de ellos, consiguiendo que se formase una larga cola, pues todos los jóvenes ciclistas querían llevarse un bonito recuerdo especial firmado por el ganador del Tour de Francia de 2008.

**DESCANSO** La competición de escuelas de ciclismo en ruta se da un pequeño descanso hasta el próximo sábado día 31, cuando volverá con el Trofeo Asociación San Antonio, organizado por el C.D. Caloco, encarando así la recta final de la temporada. Tras esta prueba únicamente restarán tres carreras en el calendario provincial para dar por concluida la temporada.

muy claras con respecto a lo que quiere para esta temporada. En un tono directo les pidió a los jugadores que no dejen de soñar. "Nadie os diga lo que podéis o no podéis hacer porque, si eso sucede, habréis hecho algo más que perder, habréis ganado la mediocridad".

Para el entrenador del Segovia Futsal un grupo de trabajo como el de este club debe ser generoso y humilde, y comprometerse y entusiasmarse en la persecución de sus objetivos. El equipo tiene una fuerza descomunal dentro de sí, pero para que esto funcione se tienen que cumplir estas pautas, afirmó el preparador madrileño ante los atentos asistentes a la charla, entre los que estaban la plantilla al completo, los jóvenes que hacen la pretemporada con el primer equipo, algunos directivos y personal del club.

dible en el trabajo de entrenador, apuesta por formar un grupo humano consistente y sólido, que se comprometa y se entusiasme con el objetivo del club, que es volver a jugar en la Primera División del fútbol sala español. Además, les ha pedido a los jugadores que, sin renunciar a la inteligencia sobre la cancha, jueguen con el corazón.

Carlos Sánchez tiene las ideas

FÚTBOL SALA ENTRENADORES



Juan Carlos Dueñas, Daniel Ibañes, Marta García y Agustín Pérez. / E.A.

## El CD Segosala cuenta con cuatro nuevos técnicos nacionales

Marta García, Daniel Ibañes, Juan Carlos Dueñas y Agustín Pérez cuentan desde julio con el Nivel 3

E.A. / SEGOVIA

Desde el pasado mes de julio, el CD Segosala cuenta con cuatro nuevos entrenadores a nivel nacional: Marta García Gil, Daniel Ibañes Caetano, Juan Carlos Dueñas Cardiel y Agustín Pérez Yáñez se unen a Diego Gacimartín, siendo cinco las personas del club que cuentan con el Nivel 3, que permite entrenar equipos de todas las categorías.

**Marta García Gil:** Con solo 23 años es una de las entrenadoras nacionales más jóvenes del fútbol sala. Con experiencia en otros clubes como el CD San Cristóbal o el Caja Segovia FS, desde el año pasado entrena en el Segosala en categoría prebenjamín y es monitora en categoría cadete. Además, es jugadora del equipo senior femenino del mismo club.

**Daniel Ibañes Caetano:** Exjugador del Caja Segovia e hter Movistar, también es el presidente del Segosala. Como entrenador ya ha debutado en Primera División con el hter, y actualmente entrena al equipo checo del Era Pack Chrudim.

**Juan Carlos Dueñas Cardiel:** Entrenador en años anteriores del Caja Segovia FS y del CD Champañat en categoría prebenjamín, desde la pasada temporada entrena en la misma categoría en el Segosala.

**Agustín Pérez Yáñez:** Secretario y director deportivo del Segosala. Fue seleccionador ayudante de Castilla y León y seleccionador de Segovia.

**Diego Gacimartín Aguado:** Cuenta con experiencia en Segunda División con FS Valverde. También entreno en Primera Nacional al mismo club y al Caja Segovia FS. Este año se hará cargo del Juvenil Nacional de Segosala.

Además de estos cinco entrenadores nacionales, el área técnica del club cuenta con un entrenador Nivel 2 (Javier Martín Peña), tres entrenadores Nivel 1 (Ángel Zamora Llanos, Jesús Polonio Miguel y Carmen Escibano García) y tres diplomados en Educación Física (Escar Muñoz Berzal, Elena Cuéllar Martín y Marta Escudero Velasco).

FÚTBOL SALA SEGUNDA DIVISIÓN

## Carlos Sánchez impartió una charla de motivación a los integrantes del Club Segovia Futsal

E.A. / SEGOVIA

El entrenador del Segovia Futsal, Carlos Sánchez, impartió una charla dinámica de motivación a los jugadores y el personal del club, en la que aportó su visión del concepto de equipo, intercambiando opiniones con las más de treinta personas que asistieron a la cita.

El técnico, que considera la psicología como una parte imprescindible

# VIII CARRERA DEL ESQUILEO

24-agosto  
2013  
19:00 h.

Organizan:

C.D. San Miguel TORRECABALLEROS

Colabora:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TORRECABALLEROS

Información e inscripciones: clubdeportivosanmedel@yahoo.es - www.torrecaballeros.net

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Un pequeño gesto

Messi se toca el muslo. Isquiotibial, le dicen. Una y otra vez. No está cómodo. Pequeñas molestias. Tal vez la antesala de una lesión aún más grave. Va probándose en pequeñas carreras, pero la intensidad de los zagueros del Atlético impide las probaturas. Vuelve a tocarse y, justo detrás, aparece Godín. Las cámaras captan un pequeño gesto que el uruguayo hace mirando al otro central local, Miranda: se toca el muslo en la misma pierna y a la misma altura que Messi y dibuja un gesto reconocible, un puñetazo.

Solo hay dos interpretaciones posibles. La primera: Godín le explica a Miranda que a Leo Messi le ha dado una 'pedrada' en el isquiotibial. La segunda: Godín le dice a Miranda: «A Messi le duele ahí. Dale».

Tal y como se ha jugado a fútbol (y a cualquier otro deporte) toda la vida, salvo que todo haya cambiado esta pretemporada, siempre se han buscado tácticas y técnicas para frenar a la figura del equipo rival. Si era poco estable, la provocación; si era demasiado rápido, el reparto de faltas y agarrones; si era alto, pisotón. Leyendas urbanas alrededor de arañazos, alfileres, escupitajos, insultos al oído, burredas camufladas en el gesto de ayudar a levantarle del suelo tras una mala patada. Los grandes genios de la historia siempre han sufrido persecuciones lícitas e ilícitas por parte de todas las defensas habidas y por haber.

Pero antes, amigo, no había cámaras. Durante unas décimas de segundo, una de las veinte cámaras ubicadas en el Vicente Calderón captó un pequeño gesto. ¿Eren escándalo? Pongan veintidós cámaras y micrófonos individuales a cada uno de los protagonistas. Descubrirán el fútbol de verdad, el que no solo se juega con los pies. Pero, paradójicamente, en esa verdad nos revelaría una gran mentira, porque descubriríamos secretos que hasta ahora eran sagrados: el césped debería ser el dueño único de determinadas cosas.

# Esperando a Gareth Bale

El Real Madrid pagará 99 millones de euros por el galés y ya prepara su presentación

AGENCIAS / MADRID

Después de dos meses de intensas negociaciones entre el Real Madrid y el Tottenham, el 'culebrón' del verano toca a su fin. El galés Gareth Bale jugará las próximas temporadas en el Santiago Bernabéu, aunque el club blanco se resiste a hacerlo oficial.

Aunque fuentes de la entidad 'merengue' indicaron hace algunos días que no iban a superar el tope de 88 millones de euros, lo cierto es que el Madrid pagará 99 y lo hará en varios plazos. Además, en el acuerdo no entrará el traspaso del portugués Coentrao. Bale vestirá de blanco las próximas seis temporadas, en las que cobrará 10 millones de euros netos, y lucirá el dorsal número 11.

El extremo ha sido sin duda el futbolista del verano. Desde un principio, el jugador manifestó su deseo de recalcar en el Santiago Bernabéu y así lo expresó. «Lo he admirado desde pequeño», reconoció ante los medios.

El centrocampista, de 24 años, fue apartado del conjunto inglés en los primeros partidos del equipo londinense en la nueva temporada por dos lesiones de poca importancia, aunque la prensa especuló con que era una táctica para forzar el traspaso.

Tras la llegada de Roberto Soldado al equipo londinense solo falta una pieza para encajar el puzzle. Se trata de la incorporación del argentino Erik Lamela. Una vez conseguido el traspaso, será en ese momento cuando Bale ya podría considerarse nuevo jugador del Real Madrid.

Mientras tanto, en el coliseo de la Castellana ya se han puesto manos a la obra y operarios del club estuvieron trabajando ayer en el estadio para colocar un escenario en las gradas que sirva para presentar al galés. Da de las pruebas del fichaje llegó por la web 'merengue', que ofreció durante unas horas la posibilidad de comprar ya la camiseta de Bale con el número 11, aunque posteriormente el error informático fue subsanado y se eliminó dicha opción.

Si todo sigue los plazos previstos, el Real Madrid podría presentar al futbolista la semana que viene aprovechando los días de 'relax' que tendrá el equipo, con el único compromiso de la participación 'solidaria' en el trofeo Teresa Herrera que organiza el Deportivo.

**ENTRENAMIENTO.** Por otro lado, el conjunto blanco completó ayer su primer entrenamiento para preparar el partido de la segunda jornada de Liga que le enfrentará el lunes al Granada en el Nuevo Los Cármenes. Los jugadores que dirige Carlo Ancelotti llevaron a cabo una sesión de recuperación tras la disputa del trofeo Santiago Bernabéu en la que Casillas, Diego López, Adán, Tomás Mejías, Jesús, Coentrao, Marcelo, Arbeloa, Casemiro, Kaká, Illarramendi y Cristiano trabajaron sobre el césped y fuera de él, mientras que el resto del equipo se ejercitó en el interior de las instalaciones.



El centrocampista fue elegido como mejor jugador la pasada temporada en la Premier League. / REUTERS

## EL JUICIO A CASILLAS SALTA A LA GRADA

Los aficionados blancos se dividen entre partidarios y detractores

DPA / MADRID

Ya es oficial: el 'caso Casillas' traspasó la barrera del debate y llegó al Bernabéu, que comienza a vivir cada partido como un peligroso juicio público al arquero del Real Madrid.

Ni siquiera en una noche de fiesta como la del pasado jueves, con el homenaje a Raúl, se pudo vivir un partido plácido en el coliseo blanco, donde lo que ocurre alrededor del balón muchas veces es lo que menos importa.

El debate dura desde enero, cuando Mourinho le dejó en el banquillo. Desde entonces, la bola de nieve ha ido engordando. Y eso que el club ha vivido una pretemporada tranquila y hasta ilusionante para sus hinchas, con las llegadas de Carlo Ancelotti, un

jugador como Ico o la posibilidad de contratar a Gareth Bale.

Pero el técnico, bautizado como el 'pacificador', se encargó de echar gasolina al fuego y también él sentó en el banquillo a Casillas en la primera jornada liguera.

La polémica se trasladó de las tertulias al campo. Cada vez que el portero tocaba el balón, una buena parte de la hinchada comenzaba a gritar su nombre mientras otro sector lo abucheaba. Hasta el propio Raúl pareció sorprenderse y se dirigió al sector que más abucheaba, el de los ultras, y comenzó a aplaudir, como pidiendo el apoyo a Casillas.

«Hay que estar unidos, equipo y afición», alertó Raúl al final del encuentro. «Él es un grandísimo profesional».



La crispación se ha instalado en el Bernabéu, no hay duda, como si se viviera una prolongación de la anterior etapa de Mourinho. Su fantasma todavía parece sobrevolar por la 'casa blanca'.



El atacante de Rosario es duda para la vuelta de la Supercopa de España frente al Atlético de Madrid. / REUTERS

# Alves: «Messi volverá mejor»

El lateral del Barcelona sostiene que el equipo no está alarmado por la lesión del argentino

E. PRESS / BARCELONA

El jugador del Barcelona Dani Alves comentó ayer que no hay que dar las alarmas por las molestias de su compañero Leo Messi, quien seguramente se pierda el partido contra el Málaga y es duda para la vuelta de la Supercopa por una contusión, y señaló que incluso los Ferrari deben pasar por el taller y que el '10' volverá «mejor».

«Es inevitable que el grupo no le eche de menos. Éseguro que estará preocupado porque quiere jugar siempre, pero no hay que encender las alarmas», comentó.

Además, cree que las lesiones son algo que va con el juego y que no hay que tener una preocupación actual por Messi, que «está bien» y pronto estará de vuelta.

«Son cosas que pasan. No se sintió cómodo en el partido y antes de que fuera más grave decidió no seguir», recordó.

Pese a que se le pueda echar de menos, este año aguarda desde el banquillo Neymar, compatriota y gran amigo de un Alves que es su valedor en el vestuario. «Sabe la exigencia que hay, está feliz y aprovechando el tiempo que le está dando el místico y cuando le de más tiempo más irá respondiendo porque va a aportar muchísimo, vuelvo a insistir», apostilló.

«Una de las características de este bloque es que no hay titulares. Unos salen más y otros menos, hay encuentros para todos y quien da respuestas positivas al entrenador va jugando más. En el momen-

to que Neymar viene al Barcelona está preparado y su rendimiento crece», aseveró al respecto sobre sus opciones de tener más minutos, pues de momento ha sido suplente en los dos partidos oficiales que ha disputado.

**MARTINO.** Por otro lado, el 'carioca' certificó que el nuevo técnico, 'Tata' Martino, tiene entre ceja y ceja recuperar al mejor Barcelona. «Tenemos un entrenador que aprieta mucho. La diferencia que teníamos es que corríamos más y presionábamos más que los rivales, y en cuanto lo dejamos de hacer nos igualaron», matizó.

«Cuando ganas un partido con una renta considerable se piensa que somos la rehostia. Hay rivales

muy bien trabajados como el Atlético que usan armas permitidas como no regar el césped más allá de la presión, pero apenas nos crearon ocasiones. Creo que en la Supercopa merecimos más», apuntó.

Y es que los catalanes están centrados en conseguir hacer un buen año, sin pensar en el Mundial. «Quien nos da de comer es el Barcelona, la selección es un honor, pero nuestro empleo está aquí. Todo pasa por el ahora, no por el futuro», se sinceró.

Por último, al ser cuestionado por Abidal y el gesto de llevar su '22', celebró que al francés le vayan bien las cosas en Mónaco. «Me ha marcado muchísimo en lo personal y deportivo, de ahí mi admiración hacia él», concluyó.

## BREVES

MUNDIAL 2014

La FIFA recibe más de dos millones de solicitudes para comprar entradas

■ La FIFA anunció ayer que ha recibido más de 2,3 millones de solicitudes de entradas a través de su página web para el Mundial de Brasil 2014, en las primeras 24 horas de venta de boletos. Los brasileños son los que más billetes solicitado, seguidos por los argentinos, estadounidenses, chilenos y colombianos. Los seguidores tienen hasta el 10 de octubre. Una vez concluido el plazo, se celebrará un sorteo para designar quiénes podrán adquirirlas.

ALEMANIA

Guardiola confía en tener una buena relación con Del Bosque

■ El técnico del Bayern de Múnich, Pep Guardiola, espera que su buena relación con Vicente del Bosque ayude a zanjar el conflicto surgido con la Federación Española por la cesión de jugadores. «Tengo una relación excelente con él. Es una persona y un técnico excepcional. Quizás tengamos problemas muy pequeños, pero buscaremos soluciones. Tenemos una buena comunicación y así seguirá siendo», indicó.

INGLATERRA

Anelka se plantea la retirada tras la muerte de su representante

■ El jugador del West Bromwich Albion Nicolas Anelka comunicó ayer al club que podría plantearse abandonar el fútbol tras la muerte de su representante, al sentirse muy afectado por el suceso. El delantero, de 34 años, se unió a las filas del conjunto inglés el mes pasado.

## El Almería desaprovecha la ocasión y empata en Getafe

El conjunto andaluz tuvo el dominio, pero no se llevó los tres puntos

GETAFE	ALMERÍA
2	2

**GETAFE:** Moyá; Valera, Rafa, Alexis, Roberto Lago; Lacen (Pedro León, min. 53), Borja, Diego Castro, Sarabia (Miku, min. 60), Lafita y Colunga.

**ALMERÍA:** Esteban; Rafita, Pellerano, Trujillo, Dubarbier; Verza, Tébar (Corona, min. 79); Aleix Vidal, Soriano (Rubén Suárez, min. 68), Suso y Rodri (Óscar Díaz, min. 87).

### ÁRBITRO

Hernández Hernández (C. Canario). Amonestó a Rafa (min. 46) y Borja (min. 90+2) por parte del Getafe. Y a Suso (min. 22) por parte del Almería.

### GOLES

0-1, min. 30: Rodri. 1-1, min. 32: Lafita. 1-2, min. 37: Soriano. 2-2, min. 84: Diego Castro (p.)

DPA / GETAFE

Getafe y Almería empataron ayer (2-2) en el arranque de la segunda jornada liguera en un partido trepidante en el que el conjunto andaluz perdonó a su oponente.

El cuadro 'azulón' empezó mejor, pero su rival se adelantó a los 30 minutos con un gol de Rodri. Sin embargo, al minuto siguiente llegó la igualada al marcador con un cabezazo de Lafita. Antes del descanso, Soriano devolvió la ventaja a la escuadra almeriense.

En la reanudación, Moyá salvó a los suyos con dos intervenciones. Al final, el Getafe aprovechó tanto regalo para igualar, gracias a un penalti que transformó Diego Castro.



Dubarbier y Borja Fernández.

## La Real Sociedad busca evadirse de la euforia europea

E. PRESS / SAN SEBASTIÁN

La Real Sociedad no quiere distracciones en la Liga por su buena marcha en Europa y hoy visitará al Elche con el objetivo de sumar tres nuevos puntos en la segunda jornada.

Los donostiarras llegan a la cita conscientes de que deben evadirse de la euforia suscitada por la victoria el pasado martes en la ida de la previa de la Champions ante el Olympique de Lyon (0-2), por lo que Jagoba Arrasate podría dar descanso a algunas de las piezas claves del equipo.

Además, el Espanyol de Javier Aguirre recibirá en Cornellá al

Valencia tras lograr empatar el lunes pasado un partido que se les puso cuesta arriba frente al Celta (2-2). La única baja del cuadro local será la de Víctor Álvarez. Enfrente, Djukic no podrá contar con Pabón, recientemente fichado, pero que no llegará hasta el lunes.

Por último, en El Madrigal, a las 23,00 horas, el Villarreal intentará continuar el buen camino iniciado la semana pasada en Almería (2-3) ante el Valladolid. Los de Marcelino García Toral, ya sin el desvinculado Camuñas, afrontarán el duelo sin los lesionados Farinós y Jokic.

MOTOCICLISMO

## Stefan Bradl sorprende a los españoles en MotoGP

E. PRESS / BRNO

El alemán Stefan Bradl (LCR Honda) dio ayer la sorpresa en la primera jornada de entrenamientos libres de la República Checa al superar al trío de españoles, mientras que Pol Espargaró (Kalex) y Maverick Viñales (KTM) tomaron la delantera en Moto2 y Moto3, respectivamente.

El germano terminó la jornada inicial como la referencia en la 'categoría reina' gracias a un registro de última hora (1.56.500) con el que desbancó por 38 milésimas a Jorge Lorenzo (Yamaha).

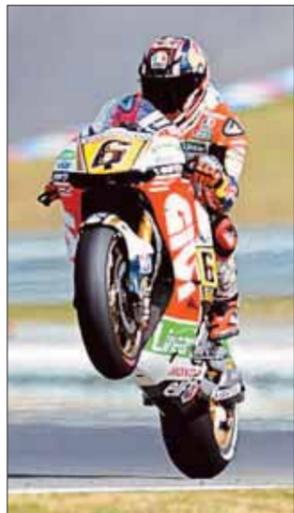
El balear, que fue el mejor en la sesión matinal, lideró la segunda tanda hasta el ataque final del teutón. A su espalda, Dani Pedrosa (Repsol Honda), Valentino Rossi (Yamaha), Marc Márquez (Repsol Honda) y Cal Crutchlow (Yamaha) completaron el 'top seis' y todos ellos rodaron por debajo de 1.57.

Por detrás, Bradley Smith concluyó séptimo, seguido de Álvaro Bautista (Honda) y Andrea Dovizioso (Ducati), aunque el italiano se quedó ya a un segundo del mejor tiempo. Además, Aleix Espargaró (ART) finalizó duodécimo.

Mientras tanto, en Moto2, Pol Espargaró fue el más rápido (2:03.125), demostrando que tiene muchas ganas de atacar al líder del Mundial, Scott Redding (Kalex), que no logró rodar entre los puestos cabeceros en toda la jornada.

La categoría intermedia estuvo marcada por las numerosas caídas, caso del novato tailandés Thitipong Warokorn (Honda), que sufrió una fractura de peroné. También se cayeron Axel Pons (Kalex), Alex de Angelis (Speed Up) y Dani Rivas (Kalex).

Por último, en Moto3, Maverick Viñales encabezó la segunda sesión y concluyó el día como la referencia de la cilindrada pequeña. El piloto gerundense concluyó por delante de sus compatriotas Álex Márquez, Luis Salom y Álex Rins.



Stefan Bradl.

FÓRMULA UNO

GRAN PREMIO DE BÉLGICA



El monoplaza del vigente campeón voló sobre el trazado seco de Spa-Francorchamps. / N. BOUVY (EFE)

# Red Bull sigue al mando

Sebastian Vettel marcó el mejor crono en los libres y Alonso solo pudo concluir séptimo

E. PRESS / SPA

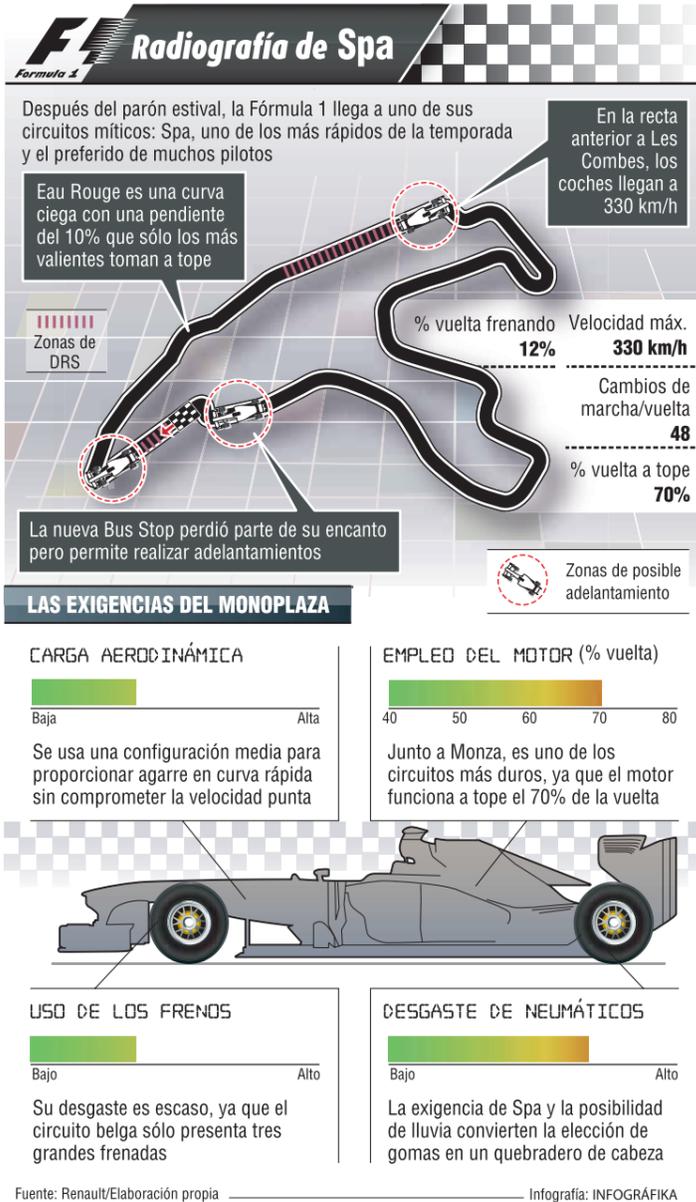
La escudería Red Bull retomó ayer el Mundial de Fórmula Uno demostrando su fortaleza en la primera sesión de entrenamientos libres del Gran Premio de Bélgica, donde Sebastian Vettel lideró seguido de cerca por su compañero Mark Webber y con el resto de la parrilla muy alejada, caso de Fernando Alonso (Ferrari), que solo pudo concluir la jornada en la séptima posición.

El asturiano firmó el mejor registro en una sesión matinal marcada por la lluvia intermitente, pero una vez que el sol lució sobre el circuito de Spa-Francorchamps ya no pudo ampararse en el clima para neutralizar la superioridad de Red Bull. A lo largo del fin de semana el pronóstico indica que el agua podría volver, lo que ayudaría de nuevo al español.

Vettel, claro líder del Mundial con 38 puntos sobre Kimi Raikkonen (Lotus) y 39 sobre el ovetense, marcó el mejor registro en la sesión vespertina pese al pinchazo que le dejó en el garaje los últimos minutos. La rueda trasera de su monoplaza quedó destrozada, pero para entonces ya había sellado un registro de 1:49.331 al que solo pudo acercarse Webber (1:49.390).

De igual modo, también atravesó problemas Alonso, con el alerón trasero que tuvo que reemplazar y también con los neumáticos, confirmando que las gomas de Pirelli podrían volver a cobrar protagonismo a lo largo del fin de semana, como ya ocurrió en el caótico GP de Gran Bretaña. El bicampeón del mundo, que vivió un pique con Jenson Button (McLaren), finalizó en séptima posición a más de un segundo de Vettel.

Justo por delante de él concluyó Kimi Raikkonen, que este fin de semana aspira a conseguir el quinto triunfo de su carrera en el circuito de Spa-Francorchamps. Por delan-



A la conclusión de la sesión, Fernando Alonso se mostró satisfecho tras lograr la séptima posición, especialmente por el hecho de haberse acercado a los tiempos de los favoritos, aunque también mostró cierta preocupación por el reventón que sufrió justo en el momento que se retiró al garaje.

«En lo relativo a los tiempos, nos hemos acercado a los favoritos, pero no sé decir qué se puede esperar. Tenemos que recuperar muchos puntos en el campeonato. Con la lluvia podemos perder, pero ese caos en una carrera con más riesgo quizá nos pueda venir mejor», precisó.

Además, destacó la importancia de los neumáticos tras los incidentes ocurridos este viernes. «Hay que ver cómo se comportan los neumáticos en seco. Hay que estudiar si el accidente de Caterham fue por un problema de neumáticos. Vettel sufrió un reventón y yo otro en la vuelta que entraba a 'boxes'», indicó.

Sin embargo, Alonso descartó que el problema sea el mismo que en Silverstone, tras el cual se introdujeron cambios en las ruedas para Alemania y Hungría. «No creo que se trate de un problema parecido al que vimos en Silverstone, quizás se deba a un conjunto de circunstancias aleatorias, pero de todas formas requiere un análisis cuidadoso», señaló.

**POSITIVO.** Mientras tanto, Sebastian Vettel también confirmó que, a pesar del pinchazo que sufrió, fue un día positivo. «No sabemos qué pasó. Perdimos la parte trasera derecha muy pronto, así que tenemos que echarle un vistazo. Pirelli está trabajando en averiguar por qué sucedió. Aparte de eso, fue un día positivo», confesó. «Hace mucho más frío aquí que en Hungría, pero esto es Spa y es parte de este circuito», concluyó.

te de él y detrás de los Red Bull se situaron Romain Grosjean (Lotus), Felipe Massa (Ferrari) y Jean-Eric Vergne (Toro Rosso).

La jornada también dejó la táctica conservadora de Mercedes, que se apuntó el triunfo en tres de

las cinco últimas citas del campeonato. Los monoplazas de la escudería germana optaron por esconder sus bazas dejando que Nico Rosberg y Lewis Hamilton cayeran a los puestos novenos y duodécimo, respectivamente.

CICLISMO VUELTA A ESPAÑA

# Tres favoritos a por el 'rojo'

Alejandro Valverde, 'Purito' Rodríguez y Nibali son los principales candidatos al triunfo

E. PRESS / PONTEVEDRA

La 68 edición de la Vuelta a España, que empieza a volar hoy en las Rías Bajas gallegas, presenta un recorrido espectacular y exigente, con hasta 11 finales en alto, del que se espera una lucha constante y sin tregua entre los aspirantes, con Alejandro Valverde, 'Purito' Rodríguez y Vincenzo Nibali al frente, hasta llegar a Madrid previo paso el día anterior al temido Angliru y con 3.358,9 kilómetros en las piernas.

Con el objetivo de enganchar al aficionado 'amateur' y de volver a enamorar a los más apasionados y fieles, esta ronda pone sobre la mesa todos los elementos posibles para crear un espectáculo superior al que se vio en el Giro y el centenario del Tour de Francia, a la espera de que los ciclistas respondan y vayan de la mano en la consecución del mismo.

Pese a las ausencias sonadas de Alberto Contador, Nairo Quintana, los británicos Chris Froome y Bradley Wiggins, que podían haber venido a buscar un gran final de temporada, hay grandes bazas y nombres entre estos candidatos. Sin duda, Valverde y 'Purito' son los que más suenan en las 'quinielas' junto a italiano Nibali, vencedor en 2010 y vigente campeón del Giro.

No obstante, no estarán solos en la pugna, pues son muchos quienes vienen a dejarse ver arriba, desde estrellas en su ocaso a las emergentes que deben reinar en el futuro. Sin Quintana, Valverde es el claro líder del Movistar como lo es el 'Purito' de su Katusha, con su escudero fiel Dani Moreno, mientras que Nibali trae en su Astana a Janez Brajkovic y Jacob Fuglsang, un danés que sorprendió en el pasado Tour de Francia con su séptima posición.

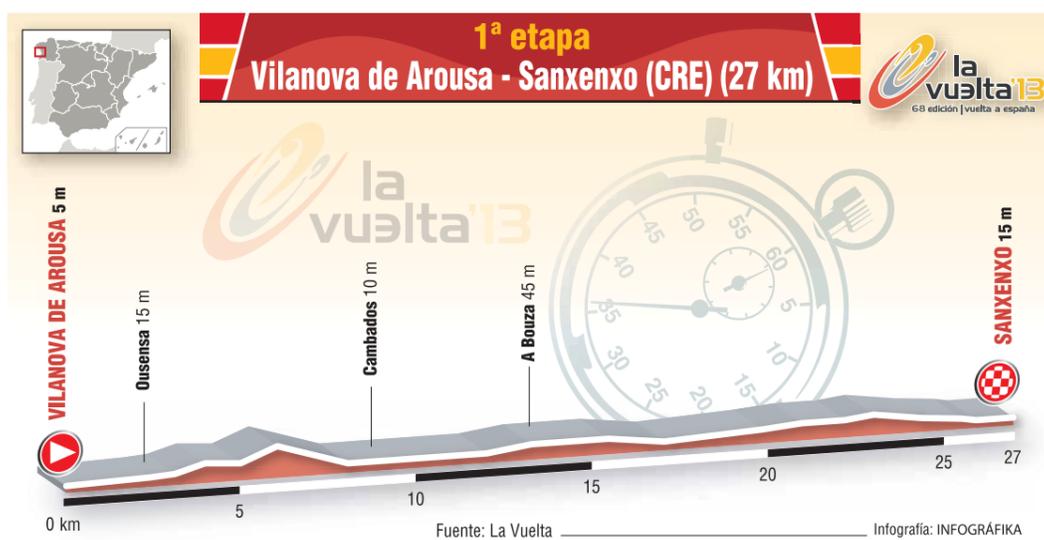
Pero en caso de que no haya una lucha 'fratricida', como las que protagonizaron Wiggins y Froome hace dos años o el propio Valverde con Quintana en la ronda gala, hay otros a la espera. Entre ellos, unos hombres de Euskaltel consternados por el adiós del equipo y con fuerza extra para despedirse de la mejor manera, con Samuel Sánchez, Igor Antón o Mikel Nieve.

En el ámbito internacional destacan otros colombianos que quieren sumarse al gran año de sus compatriotas, como Carlos Alberto Betancour, que tras ser quinto en el Giro aterriza en Galicia como jefe de filas del AG2R junto a Domenico Pozzovivo, una posible sorpresa, o los del Sky Sergio Luis Henao y Rigoberto Urán, subcampeón del Giro. El Belkin llega con Bauke Mollema y Laurens Ten Dam como aspirantes de la mano de su anfitrión, Luis León Sánchez, mientras que Ivan Basso, líder del Cannondale, espera estar cerca de su compatriota Nibali.

Que la segunda etapa sea de montaña y que en la tercera se suba al Mirador de Lobeira en Villagarcía de Arosa es una clara muestra de las intenciones de esta Vuelta, que visitará el 'fin del mundo' y



Valverde es el líder del equipo Movistar, uno de los más potentes de la ronda. / REUTERS



subirá por primera vez al Alto de Peñas Blancas o el de Hazallanas en busca de nuevas rampas que pongan a prueba a quienes quieren vestir de 'rojo'.

Además, la Vuelta homenajeará el centenario del pasado Tour. La etapa reina, el domingo 8 de septiembre, partirá desde Andorra para llegar a Peyragudes. Será un final inédito en el país vecino, y lo hará en un puerto de primera ca-

tegoría al que llegarán tras subir el Port del Cantó, el Port de la Bonaiqua y el Col du Port de Balés.

**RIVALES.** En la previa de la primera etapa, Alejandro Valverde (Movistar) señaló al italiano Vincenzo Nibali como «el rival más directo» para conquistar el triunfo, pero «sin olvidar a 'Purito' Rodríguez», de cara a una ronda cuyo recorrido le gusta «bastante».

«Tengo algunos finales en la cabeza, sobre todo la de Francia, que es la que más me motiva, con un recorrido muy exigente. Pienso que será la 'etapa reina', indicó.

Por último, al ser preguntado por su posible fatiga tras disputar un Tour, el líder del Movistar confesó que se ha recuperado bien. «Las sensaciones no son malas, sino todo lo contrario y el equipo está muy equilibrado», concluyó.

BALONCESTO

## El Barcelona comenzará la pretemporada el 29 de agosto

E. PRESS / BARCELONA

El Barcelona empezará la pretemporada el próximo 29 de agosto con la ausencia de los internacionales que disputarán el Eurobasket a partir del 4 de septiembre, que se irán incorporando a un equipo que disputará hasta cinco partidos de preparación y realizará un 'stage' en Andorra antes de iniciar la competición oficial con la Supercopa (4-5 octubre).

El bloque comenzará la puesta a punto de un curso que afrontará con muchos cambios debidos a las altas y bajas que han desfigurado la plantilla del pasado año, en la que ganaron la Copa del Rey, llegaron a la final de la ACB y disputaron la 'Final Four' de la Euroliga.

El primer amistoso se jugará el 8 de septiembre frente al Joventut. Posteriormente, el día 14 se medirá al Bruixa d'Or Manresa. Además, el conjunto catalán disputará un torneo en Pesaro (Italia) que contará también con la participación del CSKA de Moscú, el Granarolo de Bolonia y el Vuelle Pesaro.

El 4 y el 5 de octubre comenzará la competición oficial de la temporada 2013/14 con la disputa de la Supercopa en Vitoria. La primera jornada de la ACB será el día 13, en la que los de Xavi Pascual recibirán al Valencia Basket.

ATLETISMO

## El velocista Tyson Gay dio positivo por esteroides

DPA / LONDRES

La sustancia por la que dio positivo el velocista estadounidense Tyson Gay es un esteroide prohibido, según indicó ayer la BBC, que tuvo acceso a fragmentos de una carta que la Agencia Antidoping de Estados Unidos (Usada) envió al atleta.

El organismo había confirmado hasta ahora que el atleta, de 30 años, fue cazado en dos controles diferentes, aunque en ninguno de los casos se conocía cuál era el producto. El escrito de la Usada al triple campeón mundial data del pasado 23 de julio y señala que se le detectaron elementos de testosterona ajenos a su organismo.

La ingesta de este tipo de sustancia está penalizada con una sanción de dos años. Gay, que ostenta la mejor marca del año en los 100 metros con 9,75 segundos, admitió el dopaje y no participó en los Mundiales de Moscú.

Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L M X J V	7:38	8:06	8:43
Avant	L M X J V S D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)		10:30	10:58	---
Avant	L M X J V S D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L M X J V	15:15	15:43	---
Avant	L M X J V S D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L M X J V	16:15	16:43	17:20
Avant	L M X J V S D	17:35	18:02	18:40
Avant (3)	L M X J V	19:15	19:43	---
Avant	L M X J V S D	19:45	20:13	20:50
Avant	L M X J V S D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L M X J V	---	7:00	7:28
Avant (2)	L M X J V	6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L M X J V	7:15	7:52	8:20
Avant	L M X J V S D	7:45	8:22	8:50
Avant	L M X J V S D	9:45	10:22	10:50
Avant	L M X J V S D	13:25	14:02	14:30
Avant	L M X J V S D	15:30	16:07	16:35
Avant	L M X J V S D	---	18:30	18:58
Avant	L M X J V S D	19:35	20:12	20:40
Avant	L M X J V S D	21:00	21:37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

Autobuses entre Segovia y Madrid

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
<b>lunes a viernes laborables</b>					<b>lunes a viernes laborables</b>				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	7.00 S	7.30 D	6.30 D	7.00 D	8.00 R	9.00 D	10.00 D
8.00 S	9.00 D	9.00 L	9.30 S	10.30 D	10.45 L	11.00 D	12.00 D	13.00 D	13.30 L
11.30 D	12.15 L	12.30 D	13.30 D	14.30 S	14.00 D	15.00 S	15.30 D	16.00 D	16.45 L
15.30 D	15.30 L	16.00 R	17.00 D	18.00 D	17.00 D	17.45 D	18.30 S	19.45 D	20.30 L
18.00 L	19.00 D	20.00 S	21.30 S		20.45 D	21.45 S	22.15 D	23.00 S	
<b>sábados laborables</b>					<b>sábados laborables</b>				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00 R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				
<b>domingos y festivos</b>					<b>domingos y festivos</b>				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrals, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Ángeles ó viceversa.

Trenes desde Segovia

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). Diario

**Manos Unidas**  
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

NO HAY JUSTICIA SIN IGUALDAD

HAZTE SOCIO. COLABORA.  
**902 40 07 07**  
www.manosunidas.org

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovinos

La información de Segovia, siempre CERCA DE TI, con El Adelantado

**Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca**

Segovia - Ávila		Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00		Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Sábados, domingos y festivos		Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
9:00 - 18:00		Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Domingos y festivos		Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
20:30		Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
		Salamanca - Ávila - Segovia				
			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
		Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
		Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
		Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
		Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
		Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

**Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8**

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Angeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
8:30	9:45	7:00	7:05		7:11	7:14	7:19	7:22		7:29	7:37	LMXJV (1)
9:00	10:21	9:47	9:52		9:58	10:01	10:06	10:09		10:16	10:24	SD (2)
10:01	11:21	11:32			11:42	11:45	11:50	11:53		12:00	12:08	SD (2)
11:01	12:22	12:30	12:37		12:41	12:44	12:48	12:52		12:59	13:07	LMXJV (1)
12:01	13:20	13:32	13:37		13:43	13:46	13:51	13:54		14:01	14:09	SD (2)
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00			17:10	17:13	17:18	17:21		17:28	17:37	V (3)
16:01	17:20	17:32			17:42	17:45	17:50	17:53		18:00	18:08	SD (2)
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

**Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8**

	Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Angeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	9:34	10:49
SD (2)	12:50	12:58		13:05	13:08	13:13	13:16			13:26	11:35	12:49
DIARIO	14:50	14:58		15:05	15:08	15:13	15:16		15:21	15:27	12:35	13:50
V (3)	17:50	17:58		18:05	18:08	18:13	18:16			18:26	13:35	14:50
SD (2)	18:50	18:58		19:05	19:08	19:13	19:16			19:26	14:35	15:50
LMXJV	20:50	20:58		21:05	21:08	21:13	21:16		21:21	21:27	15:33	16:50
SD (2)	21:20	21:28		21:35	21:38	21:43	21:46		21:51	21:57	16:05	17:20
											16:35	17:50
											18:35	19:50
											19:03	20:20
											19:33	20:51
											20:35	21:50
											21:35	22:00
											21:58	23:08

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

LA SEÑORA

# D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Esperanza Coco Pascual

VIUDA DE DON ROBERTO FERNÁNDEZ VALIÑO  
Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 23 de agosto de 2013  
A los 70 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

Hija, Esperanza Fernández Coco; hijo político, Ángel Felipe Vázquez Fernández; nieta, Clara; hermanos, (†) José Antonio, Ángel, Francisco Javier y Antonio Coco Pascual; hermanos políticos, Dolores González, Lourdes Rodríguez, Gloria Utrilla, Elisa Hernando, (†) Ramón, (†) Manuel Fernández Valiño y María José Sestelo; tíos, primos, sobrinos y demás familia,  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 18:00 horas, en la iglesia parroquial de Paradinas; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Paradinas. La misa de privilegio tendrá lugar el día 26, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

## EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

# D. Pantaleón Herranz Illanas

Que falleció en Segovia el día 22 de agosto de 2013, a los 88 años de edad (Q.E.P.D.)

Esposa, M<sup>a</sup> Encarnación Arribas; hijos, M<sup>a</sup> Jesús, José-María y Angelines; hijos políticos, Juan-José, Edita y Ángel; nietos, Eduardo, Elena, Dariel, Marta y Laura; biznieto, hermanos y demás familia.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

## EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

# D<sup>a</sup> Eva María Bernabé Vacas

Que falleció en Fuentemilanos el día 20 de agosto de 2013, a los 36 años de edad (Q.E.P.D.)

Esposo, Rubén Balbás Martín; hijo, David Balbás Bernabé; padres, Elvira Vacas Contreras y (†) Victorio Bernabé Gómez; hermano, Rubén Bernabé Vacas; padres políticos, Mercedes Martín Álvarez y José-María Balbás Padilla; hermanos políticos, M<sup>a</sup> Jesús y José-María; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA** Redacción, Publicidad, Suscripciones

eladelantado.com  
redacción@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**Agencia Funeraria Santa Teresa**

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

SUDOKU

	5		4	3	2		
3			2		9	6	
	9			7		5	
7	4		8		2		
		3		5		1	
2		5		7		3	
	9		7			5	
8		4			2		9
3			9			1	

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

LABERINTO

						6
		34	27	21		
39						
		43			1	
		74			11	
70					16	
		78	47			55
66	81				52	
				60		

Partiendo del cuadro 1 encuentre el camino para llegar al cuadro 81, pasando por todos los cuadros que se indican, trazando líneas verticales u horizontales. Las líneas no pueden ser diagonales ni pueden cruzarse, y deberán pasar sólo una vez por cada uno de los 81 cuadros.

SIETE DIFERENCIAS



HORÓSCOPO

**ARIES** 21 marzo a 19 abril.  
Concédase un día de relax. Contará con la protección de una persona de autoridad. Evite lo que no funciona en su relación.

**TAURO** 20 abril a 20 mayo.  
Se encontrará con un malestar. Se deja llevar por impulsos ciegos, pero sabrá controlar la situación. En el amor la situación será negativa.

**GÉMINIS** 21 mayo a 20 junio.  
Mucha fortaleza. Su claridad mental le ayudará a salir airoso de cualquier situación. Sentimiento de admiración hacia la persona amada.

**CÁNCER** 21 junio a 22 julio.  
Salud pasable. Su gran diplomacia le será de gran ayuda en su trabajo. Parientes desinteresados le demostrarán su cariño.

**LEO** 23 julio a 22 agosto.  
Cuide su cuerpo. Hoy tendrá que replantearse seriamente su economía. No sea tan indeciso en el terreno amoroso y vaya a por todas.

**VIRGO** 23 agosto a 22 sept.  
Te sentirás plétórico con un excelente estado de ánimo. Mejoría en su situación económica. Mucha comunicación en la vida de pareja.

**LIBRA** 23 sept. a 22 octubre.  
Salud excelente. Las palabras suaves de esa persona encierran malas intenciones. Descubrirá cosas gratas de su pareja.

**ESCORPIO** 23 octubre a 21 nov.  
Estabilidad física. Hay que seguir en la brecha a pesar de los obstáculos. La actitud de su pareja le hará sentirse contrariado.

**SAGITARIO** 22 nov. a 21 dic.  
Vivirá situaciones arriesgadas. Llegarán buenas noticias y alcanzará algunos sueños. No sea tan cerebral en los asuntos afectivos.

**CAPRICORNIO** 22 dic. a 19 enero.  
Dolor de muelas. Tenga más fuerza de voluntad y no siga dejando de lado sus obligaciones. En el amor satisfacción.

**ACUARIO** 20 enero a 18 febrero.  
Recuperará la buena forma. Buscará el retiro espiritual dentro de su casa. Están madurando acontecimientos decisivos en el amor.

**PISCIS** 19 febrero a 20 marzo.  
Salud buena. Examine cu-alquier papel que tenga que firmar. Tendrá mucha suerte en el amor y en relaciones de pareja.

JEROGLÍFICO

**NOTA 1001 A**

¿Qué vas a arreglar con ese dinero?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

M	O	R	D	A	Z	2
I	N	F	A	M	E	2
C	U	A	T	R	O	3
I	N	V	A	D	E	2
C	I	P	R	É	S	2
P	U	N	T	A	L	3

E R Ó

AUTODEFINIDO

EQUIPARAR, IGUALAR BARIO									EMPLEARA
					CONSONANTE ECONÓMICOS A DIVINALO		CONSONANTE VOCAL DUENA		
				ARTÍCULO CONSUMIRSE POR EL FUEGO LETRAS GRIEGAS					
FRUTO SECO COLEBRA VENENOSA				CACHAZA ANULARSE					
					HABILIDAD CIUDAD ESPAÑOLA DIOS EGIPCIO				
	INSTRUMENTO MÚSICO UNO HUEVOS PLOJO		ANTIGUAMENTE, MAESTRO MODORRA			VOCAL DIPLOMACIA FLUYERON			
					OXÍGENO HACER OSTENTACIÓN MUECAS		MIL CUBA GRANDE (PL)		
		JUICIO DE DIOS PERCIBI PUNTO CARDINAL		CIUDAD ITALIANA PRODUCTO DE TOCADOR (PL)					
		NOTA MUSICAL APRIETE ERUDITO							
				CONSONANTE CAMINO CORDERO QUE MAMA					
MUJER DE LA DORIDE ANIMAL PLANTIGRADO				CONVERTIRSE EN HUESO VIENTO SIGNO ZODIACO					
					IMPARE METAL NOTA MUSICAL				
				CANTO DE LA RANA OSMIO					
				ESCUCHÉ CERCADO DE PALOS TRANQUILO					
				SIN GRACIA PLURAL DE CONSONANTE					CONSONANTE

CRUCIGRAMA

Electronic-Edition

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

E-E: Resuélvalo en iPad y PC [www.crucisolutions.com](http://www.crucisolutions.com)

**HORIZONTALES.-** 1: Que expresan clara y determinadamente una cosa.- 2: Instrumento de percusión. Preposición.- 3: Cierta metal. Personaje de la Biblia.- 4: Artículo. Tratar con atención expresiva y cariñosa.- 5: Letras de "rogar". Al revés, río de Gerona. Mineral metálico tal como se extrae del criadero.- 6: Señor. Cándido, sin malicia.- 7: Vocales diferentes. Atendéis. Ensalcen.- 8: Al revés, siglas por las que se conoce en inglés al platillo volante. Percibís.- 9: Pupila del ojo. Artículo (Fem). Al revés, nota musical.- 10: Nombre de varón (PI). Nombre de letra.- 11: Carta de la baraja. Al revés, sedimento del líquido contenido en una vasija. Igual o semejante totalmente.

**VERTICALES.-** 1: Desarrollo repentino y violento de algo.- 2: Arte de grabar en madera (PI).- 3: Pintor valenciano de finales del XIX y comienzos del XX. En el dedo.- 4: Emperador del Sacro Imperio Romano. Cierta juguete.- 5: Hija de Agamenón y Clitemnestra. Pronombre personal (PI).- 6: Inicio de una acción que se frustra antes de llegar a su término (PI). Número.- 7: Terminación del diminutivo (PI). Al revés, sufre.- 8: Matrícula de coche. Nombre de mujer (PI).- 9: Pertenecientes a otro.- 10: Relajante. Del verbo ir.- 11: Al revés, movieran con movimientos rápidos y continuos.

SOLUCIONES

A	T	S	E	L	E	S	O	S	O	
U	O	N	S	E	R	E	O	S	E	
N	O	N	O	R	O	R	O	R	O	
O	D	I	A	A	I	R	E			
D	A	N	D	O	L	E	C	H	A	L
E	R	E	P	R	E	S	I	O	N	E
F	O	I	O	C	R	E	M	A	S	
I	A	S	O	N	A	R	M			
N	A	L	E	N	C	I	A	C	T	O
I	P	A	S	A	F	L	E	M	A	
D	A	R	D	E	R	I	O	T	A	S
O	B	A	R	A	T	O	S	R	U	
	H	O	M	O	L	O	G	A	R	

**CRUCIGRAMA**  
1: Explicite.- 2: Xilofono. 3: Plátano. 4: Adá. 5: Og. 6: OFU. 7: IA. 8: Ois. 9: NIña. 10: Aarones. 11: As. 12: Sedante. 13: Ajenos. 14: Amelias. 15: Conatos. 16: Uno. 17: Inos. 18: Aro. 19: Itigénia. 20: 6. 21: Pla. 22: Uña. 23: Lotario. 24: Explicite. 25: Xilofono. 26: 2. 27: Xilofono. 28: 1. 29: Explicite. 30: 1. 31: Explicite. 32: 1. 33: Explicite. 34: 1. 35: Explicite. 36: 1. 37: Explicite. 38: 1. 39: Explicite. 40: 1. 41: Explicite. 42: 1. 43: Explicite. 44: 1. 45: Explicite. 46: 1. 47: Explicite. 48: 1. 49: Explicite. 50: 1. 51: Explicite. 52: 1. 53: Explicite. 54: 1. 55: Explicite. 56: 1. 57: Explicite. 58: 1. 59: Explicite. 60: 1. 61: Explicite. 62: 1. 63: Explicite. 64: 1. 65: Explicite. 66: 1. 67: Explicite. 68: 1. 69: Explicite. 70: 1. 71: Explicite. 72: 1. 73: Explicite. 74: 1. 75: Explicite. 76: 1. 77: Explicite. 78: 1. 79: Explicite. 80: 1. 81: Explicite. 82: 1. 83: Explicite. 84: 1. 85: Explicite. 86: 1. 87: Explicite. 88: 1. 89: Explicite. 90: 1. 91: Explicite. 92: 1. 93: Explicite. 94: 1. 95: Explicite. 96: 1. 97: Explicite. 98: 1. 99: Explicite. 100: 1.

# sorteos sms adelantado

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



**Senso Fisioterapia**  
Ctra. de Villacastín, 24  
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 3 de septiembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



**El Asador de Segovia**  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 3 de septiembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## cine

Gana 1 entrada doble para asistir a la película que desees en las Salas de Cines Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINE al 27775**

Fecha sorteo: Martes 10 de septiembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10 dobles.  
Entrada válida de lunes a jueves, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

SMS: Coste SMS: 1,45 €/SMS IVA Incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902501737

# ANUNCIOS BREVES



# 921 46 12 12

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,52 € + 21 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 11,00 € + 21 % IVA

### ALQUILERES

**SE NECESITA** socia/o-trabajador para Restaurante Casamario La Lastrilla. maragonesesm@gmail.com.

**ALQUILO LOCAL** en Segovia, Pº Ezequiel González - Edificio San Roque- Planta Baja, 90 m², totalmente acondicionado, precio económico. 609790389.

**ALQUILO LOCALES** en Segovia, Avda Fernández Ladreda, planta semisótano, 50- 80 m², precio económico. 609790389.

**ALQUILO LOCAL** en Segovia, c/ Agapito Marazueta, planta calle, 80 m², totalmente acondicionado, precio económico. 609790389

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación con-

tinua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

**MOMENTOS DE** sexo pasional. Rubia. 635524542. Morena. 635530683.

**MARTA MORENA** besucona, agradable, cariñosa, discreta 24H, domicilio. 638119525

**CHALET DISCRETO** GISSEL 615714518 - 622300634

**CHALET DISCRETO** Joana 622300495

**ESPAÑOLA RELLENITA** cuarentona, 180 pecho, besucona, complaciente, conejito peludo. 695608791.

### CONTACTOS

**FINAL FELIZ** gratis. 921406807.

**MUJERES LIBERALES** quedarían con hombres para sexo ocasional. Gratifican. 650043671.

**SEXO AL** teléfono 915661533.

### LINEA ERÓTICA



803 553 652  
Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080



803 42 35 07  
Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080



806 41 62 11  
Precio máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - 28080 Madrid

### TAROT



806 404 664  
Precio máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Aldeas Infantiles SOS**

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo:  
902 33 22 22  
www.aldeasinfantiles.es

Aldeas Infantiles SOS de España

**ARCO**  
arco-ramirez.com  
921471474

**REBAJAS 60% DESCUENTO**

**OFERTA**

**ROBLEDO**

**LOCALES**

de hasta **338 m² con PARCELA**

junto a la ctra. nacional CL-601

**199.999 €**

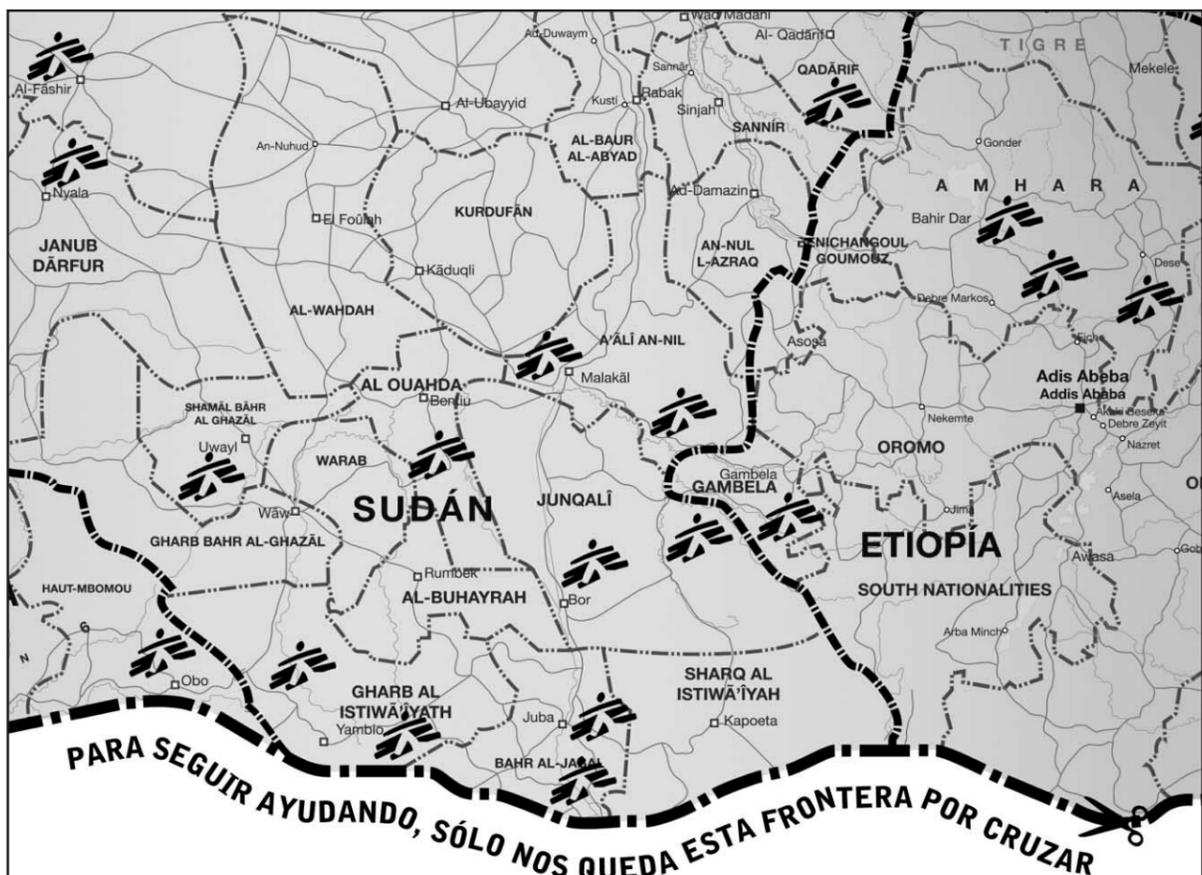
a **592 €/m²**

con parcela

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com



Sí, quiero hacerme socio colaborando con:

10 EUROS AL MES     \_\_\_ euros al mes\*     euros al trimestre\*     \_\_\_ euros al año\*    \*el importe que desees

Nombre \_\_\_\_\_ Apellidos \_\_\_\_\_

NIF \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Código postal \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Domiciliación bancaria \_\_\_\_\_ Número de cuenta \_\_\_\_\_

Titular cuenta \_\_\_\_\_

Firma del titular de la cuenta \_\_\_\_\_

CP0608 CU077

La información que voluntariamente nos facilites será recogida en nuestro fichero, para uso administrativo, estadístico y envío de información de MSF. Puedes acceder a tus datos, rectificarlos o cancelarlos, dirigiéndote a Médicos Sin Fronteras, C/ Nou de la Rambla, 26 - 08001 Barcelona. Si no quieres recibir información de MSF, marca con una X esta casilla:

**Hazte socio de MSF.**  
Con tu ayuda podremos continuar dando asistencia médica y humanitaria a quienes todavía sufren las consecuencias de conflictos armados, epidemias, hambrunas y catástrofes naturales, con inmediatez y total independencia de poderes políticos y económicos.



Te puedes hacer socio de las siguientes maneras:  Rellenando este cupón y enviándolo a: MSF, C/ Nou de la Rambla, 26, 08001 Barcelona |  Llamando al 902 15 15 07 |  Conectándose a www.msf.es/altasocio4

**24** de agosto de 2013  
faltan 129 días para final de año.

SANTORAL: Bartolomé y Jorge.

## ACTIVIDADES

### I Ciclo de Actividades

La Real Casa de la Moneda coge el I Ciclo de Actividades dentro del cual Hoy sábado 24 tendrá lugar un teatro para niños, 'El Dragón Meón', a cargo de Catarsis teatro. La actuación comenzará a las 20.00 h. y durará alrededor de una hora y 15 minutos. El precio de las entradas para adultos será de 5 euros; para adultos titulares de la tarjeta turística Amigos de Segovia, 4 euros; para niños de 4 a 12 años, 3 euros y para niños hasta 3 años será gratis. Información y reservas en el Centro de Recepción de Visitantes.

**CASA DE LA MONEDA**  
<segovia>

### Visita guiada nocturna

Los sábados de agosto, visitas nocturnas guiadas al Alcázar y a la Real Casa de la Moneda. La ruta comienza a las 20.30 h. y su duración es de una hora y media. Las plazas quedan limitadas a 40 personas por día. Las entradas pueden adquirirse en la central de reservas de Segovia, en el Centro de Recepción de Visitantes o en la página reservas-desegovia.es; su coste es de 10,50 euros para la tarifa general; para los jubilados y estudiantes hasta 25 años con documentación acreditativa y titulares de la tarjeta turística de amigos de Segovia es de 7,20 euros; para los niños hasta 5 años la entrada es gratuita.

**VARIOS ESCENARIOS**  
<segovia>

### Semana Cultural de Nueva Segovia

La Asociación de peñas 'San Mateo' organiza las actividades que el barrio de Nueva Segovia celebra en su Semana Cultural. Hoy sábado 24 de 21.00 a 0.00 h. habrá un concierto de música clásica en el bar La Churrería Nueva Segovia. El domingo 25 en el

## SOLIDARIDAD



### Taller de yoga.

Durante el mes de agosto, María Alonso Pérez-Villanueva ha organizado un taller de yoga al aire libre a beneficio de la ONG Aida, de la que forma parte. Las clases corrieron a cargo del maestro Rafa Postigo. El jueves todos hicieron entrega del dinero recaudado (donaciones de los participantes) que se destinará íntegramente a apoyar proyectos de desarrollo. De este modo, han podido compartir energía positiva entre sí y con personas que en otros lugares del mundo anhelan la misma serenidad y armonía.

bar Pub Mito a las 17.00 h. se llevará a cabo un campeonato de dados. por parejas.

**VARIOS LUGARES**  
<segovia>

### Cine israelí

Turismo de Segovia organiza el VI Ciclo de cine israelí a través del cual se podrá disfrutar hoy sábado 24 en el patio de la casa de Abrahán Seneor a las 22.00 h. de la película 'Mr. Baum'. El precio de la entrada es de 2 euros.

**PATIO DE LA CASA DE ABRAHAN SENEOR**  
<segovia>

### Mercado de la miel

Hoy sábado 24 se celebrará el IV 'Mercado de la Miel'. Organizado por los vecinos de Tejares de Fuentidueña como la mejor forma de llenar de vida un pueblo durante un día de verano. Desde las 13.00 h., como indica la tradición, cualquier persona podrá llevar su espantapájaros y exponerlo durante todo el día. Se podrán encontrar acti-

vidades para todos los públicos como talleres de belleza para adulto y actividades gratuitas a partir de las 18.00 h. para los más pequeños. Será también a esta hora cuando el grupo musical 'La siesta de Inés' comience su actuación. A las 20.30 h. la charanga 'Los Guindables' continuará con la música por las calles del pueblo.

**VARIOS ESCENARIOS**  
<tejares de fuentidueña>

### Homenaje y Semana Cultural en Caballar

Durante estos días se ha estado celebrando una semana cultural en la localidad de Caballar, organizada por la Asociación Cultural 'Caballar se mueve' y el Ayuntamiento con numerosas actividades. Hoy sábado, día 24, tendrá lugar el homenaje al dulzainero Francisco García Blanco (recientemente fallecido). El acto cuenta con la colaboración del Instituto de la Cultura

Tradicional Segoviana "Manuel González Herrero" y entre los participantes en el homenaje se encuentran: Pablo Zamarrón, Rodrigo Peñas y Francisco Javier Martín; grupo de danzas de Laguna Rodrigo "La Pea-

na"; Los Carriolos, de Hontoria; Escuela de Dulzaina del Cristo del Mercado; Alameda, de Caballar; Godofredo y Antonio Simón, de Navas de Oro; el grupo de danzas de Caballar; Los Galletes, de Puebla de Pedraza; Escuela de Dulzai-

RESTAURANTE

# Menú diario

## 12 €

Con la garantía Julián Duque. La tradición familiar, el sabor de Segovia

**PALACIO DE LA FLORESTA**



C/San Agustín, 27  
Segovia

**921 463 314**  
**618 804 282**

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### BAR SANTANA

Exposición de la serie de fotografías 'Miramientos' de Félix Calvo.

Hasta el 31 de agosto.

#### CASA DE LA MONEDA

Exposición de los trabajos más representativos del escultor José María García Moro.

Hasta el 29 de septiembre.

#### LA BODEGA DEL BARBERO

Exposición de retratos de famosos realizados por Tamara Páez Coca.

Hasta el 28 de agosto. C/ Alhóndiga.

#### MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Exposición de pintura de Javier de Arriba García Loygo-

ri en Montón de Trigo, Montón de Paja, en la Calle Real.

Hasta el 15 de septiembre.

#### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición permanente de dibujos y collages de Esteban Vicente y la muestra 'Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos', comisariada por Francisco Calvo Serraller, que reúne 72 obras de 24 artistas de diferentes generaciones, estilos y técnicas que han entablado un íntimo y fructífero diálogo con el arte del pasado atesorado en el Prado.

Ampliada hasta el 13 de octubre. Jueves y viernes: de 11 a 14 h. y de 16 a 19h. Sábados: de 11 a 20 h. Domingos y festivos: de 11 a 15 h.

Entrada gratuita para desempleados, menores de 18 años, mayores de 65, Amigos del Museo y miembros del ICOM y de la FEAM.

### MUSEO RODERA ROBLES

Exposición-homenaje al fotógrafo segoviano José María Heredero.

Hasta el mes de octubre. C/ San Agustín, 12.

### PROVINCIA

#### CABAÑAS DE POLENDOS

Exposición 'En Taquilla 28 Números 28 Portadas'. Portadas de la revista cultural En Taquilla realizadas por prestigiosos artistas.

La Oveja Negra. Hasta el 30 de agosto.

#### CARBONERO

Exposición 'Los Unturbe' en el ayuntamiento. Horario de lunes a viernes de 09.00 a 15.00 h. y de 13.00 a 15.00 h. el domingo.

Hasta el 30 de agosto. Plaza Mayor, 1.

III Exposición de Trabajos de Bordado Segoviano. Curso 2012-2013. Profesora: Ana María de Santos.

Hasta el 4 de septiembre. Salón de Actos del Ayuntamiento.

#### EL ESPINAR

Exposición 'Metro de Moscú' en el ayuntamiento. Horario de lunes a viernes de 09.00 a 13.00 h en la Plaza del Caño.

Hasta el 30 de agosto.

#### MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Con motivo del V centenario del Cardenal Espinosa, Diego de Espinosa y Arévalo, el Consejo Sectorial del mismo ha organizado un itinerario cultural que puede visitarse de martes a domingo.

Hasta el 13 octubre.

#### PALAZUELOS DE ERESMA

Exposición 'Amnistía Internacional' en el salón escénico

del municipio, el horario de lunes a viernes es de 12.00 a 14.00 h.

Hasta el 30 de agosto. C/Real, 17.

#### PEDRAZA

Exposición 'Aleaciones' de escultura y pintura en la Iglesia de Santa María por José Luis Álvaro, María José Díez y Ángel Flórez Estrada entre otros.

Hasta el 15 de septiembre.

#### REAL SITIO

Permanentes: Tecnología del Vidrio, Vidrio y Cristal de La Granja S. XVIII y XIX, Vidrieras del Taller Maumejean y Vidrio Contemporáneo. En la Sala de Las Luces, muestra 'Fredy E Wubben. Procreación eterna'. Hasta el 22 de septiembre.

Mercadillo de piezas elaboradas artesanalmente en los hornos, hasta final de existencias.

Real Fábrica de Cristales. CNV. 'Geometría emocional', exposición del mejicano Enrique Carbajal 'Sebastián'. Se trata

de una muestra de 26 esculturas de gran formato ubicadas en varios lugares de la localidad y otras de pequeño y mediano tamaño en la sala Pozo de la Nieve y la Casa de la Cultura. Hasta el 30 de agosto.

Pozo de la Nieve y Casa de Cultura.

#### RIAZA

Exposición colectiva 'Fontanar' en Rianza. En la galería de arte se encuentran obras de pintura y dibujo de artistas como Luis Delacámara, Luis Moro o Alexandra Domínguez. También hay obras de escultura de Paco Barón y Eduardo Mazariegos. Mientras, artistas como Jorge Balboa, Rosa Biadiu o Luis Gordillo exponen su obra gráfica.

Hasta el 6 de septiembre. C/ General Mola, 18.

#### TABANERA DEL MONTE

Exposición 'Escenas, paisajes y otros guiños' en el centro social de Tabanera del Monte.

Durante el mes de agosto. De 17.00 a 21.00 h.

### TORRE-CABALLEROS

Muestra de la serie de pinturas 'Paisajes', de Víctor Sesma.

Hasta el 30 de agosto en el café bar Cruce de Caminos.

#### VALSAÍN

El Centro de Educación Ambiental (CENEAM), ubicado en Valsaín, acoge la exposición 'La naturaleza cercana'. La muestra está compuesta por 30 paneles divididos en bloques -mamíferos, aves, plantas, anfibios y reptiles- los que se recogen a través de una selección de dibujos de la revista 'El Cárabo' y textos sencillos, los principios de esta publicación y de los clubes juveniles Conocer y Proteger la Naturaleza (CPM), cuya federación es responsable de esta exhibición junto a 'El Cárabo'.

Hasta el 29 de septiembre. De lunes a viernes de 10.00 a 17.00 h. Domingos, sábados y festivos de 10.00 a 14.00h. y de 16.00 a 18.00 h. Reservas en el CENEAM y en el número de teléfono 921473880.

FARMACIAS

Día 24 de agosto

Segovia

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

MAÑANA: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.

►El Espinar: Farmacia de la calle Marqués de Perales.

►Otras localidades: Las 24 horas las farmacias de Cantalejo, La Granja y Navares. De 10,00 a 22,00 h., el despacho de Prádena. De 10,00 a 20,00 horas, las de Escarabajosa de Cabezas y Coca.

na de Etreros; y Aires Segovianos-Los Pako's. El acto será presentado por Paco del Caño, presidente de la asociación cultural "Plaza Mayor", de Segovia, organizadora de los ciclos "Música de Folklore en los Corralillos", y se celebrará en la plaza del Nogal de Elías, a las siete de la tarde. Por otro lado, las fiestas de este municipio comenzarán el 30 de agosto y concluirán el día 1 de septiembre con la procesión y Santa Misa en honor a los Santos Valentín y Engracia.

PLAZA DEL NOGAL DE ELÍAS

<caballar>

Visita dinamizada

Los domingos y jueves del mes de agosto, a las 11.30 h., recorrido por la ciudad con la Visita Dinamizada al Patrimonio de Segovia. Niños y mayores estarán acompañados del arriero Claudio, un personaje que les guiará desde la zona del Acueducto hasta la Plaza Mayor. Información en el Centro de Recepción de Visitantes.

VARIOS ESCENARIOS

<segovia>

Donación de sangre

El próximo martes, 27 de Agosto, se celebra una campaña de donación desangre en el municipio de Hontanares de Eresma. Niños y mayores estarán acompañados del arriero Claudio, un personaje que les guiará desde la zona del Acueducto hasta la Plaza Mayor. Información en el Centro de Recepción de Visitantes.

AYUNTAMIENTO

<hontanares de eresma>

Museo de Segovia

El Museo de Segovia ofrece durante este mes como Pieza Desconocida del Museo el 'Ara de Roda de Eresma'. Fue hallada en 1948 formando parte de una sepultura de inhumación en la necrópolis tardorromana de Roda de Eresma y donada al Museo de Segovia. El museo ha elegido como 'Pieza del Mes' de agosto a la montera segoviana, que está en la sala 'G'.

MUSEO DE SEGOVIA

<segovia>

CONVOCATORIAS |

921 43 72 61 | redaccion@eladelantado.com

CINE



Centro C. Luz de Castilla

Tel. 902 46 32 69  
www.cinesluzdecastilla.com  
Programación del 23 hasta el 29 de agosto  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

TODOS LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS

<p><b>GUERRA MUNDIAL Z</b> (DIGITAL)</p> <p>De V a D: 20:15, 22:30 De L a J: 20:15, 22:30</p>	<p><b>EL LLANERO SOLITARIO</b> (DIGITAL)</p> <p>De V a D: 18:00, 20:30, 22:30 De L a J: 18:00, 20:30, 22:30</p>
---	---

<p><b>AVIONES</b> (DIGITAL)</p> <p>De V a D: 18:00, 20:15, 22:30 De L a J: 18:00, 20:15, 22:30</p>	<p><b>LA MEJOR OFERTA</b> (DIGITAL)</p> <p>De V a D: 22:30 De L a J: 22:30</p>
--	--

<p><b>ELYSIUM</b></p> <p>De V a D: 18:00, 20:15, 22:30 De L a J: 18:00, 20:15, 22:30</p>	<p><b>Los Pitufos 2</b> (Digital)</p> <p>De V a D: 18:00, 20:15 De L a J: 18:00, 20:15</p>
<p><b>Ahora me ves</b> (Digital)</p> <p>De V a D: 18:00, 20:15 De L a J: 18:00, 20:15</p>	<p><b>ELYSIUM</b></p> <p>De V a D: 18:00, 20:15, 22:30 De L a J: 18:00, 20:15, 22:30</p>

<p><b>Red 2</b> (Digital)</p> <p>De V a D: 22:30 De L a J: 22:30</p>	<p><b>Pacific Rim</b> (Digital)</p> <p>De V a D: 18:00 De L a J: 18:00</p>
<p><b>El último concierto</b></p> <p>De V a D: 18:00, 20:15, 22:30 De L a J: 18:00, 20:15, 22:30</p>	<p><b>Gru 2</b> (Digital)</p> <p>De V a D: 18:00 De L a J: 18:00</p>

ARTE7



C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)

Tel. 921 43 21 28  
artesiete.org  
Programación del 23 hasta el 28 de agosto  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

<p><b>ELYSIUM</b></p> <p>Viernes y Sábado: 18:00 - 20:10 - 22:20 - 00:30 De Domingo a Miércoles: 18:00 - 20:10 - 22:20</p>	<p><b>El llanero solitario</b></p> <p>De V a Miércoles: 18:30 - 22:00</p>
<p><b>ELYSIUM</b></p> <p>Viernes y Sábado: 18:00 - 20:10 - 22:20 - 00:30 De Domingo a Miércoles: 18:00 - 20:10 - 22:20</p>	<p><b>El llanero solitario</b> (Digital)</p> <p>De V y S: 20:00 - 23:00 De D a Miércoles: 20:00</p>

<p><b>El rapto del Serrallo</b></p> <p>Jueves 29: 20:30</p>	<p><b>Gru 2</b></p> <p>De V a Miércoles: 18:15</p>
<p><b>Exorcismo en Georgia</b> (Digital)</p> <p>V y S: 22:30 - 00:30 De D a Miércoles: 22:30</p>	<p><b>Guerra Mundial Z</b></p> <p>De L a Miércoles: 22:15</p>

<p><b>Los Pitufos 2</b></p> <p>De L a Miércoles: 18:15, 20:15</p>	<p><b>Ahora me ves</b> (Digital 20)</p> <p>De V a Miércoles: 18:00, 20:10</p>
<p><b>Pacific Rim</b></p> <p>De Lunes a Miércoles: 22:00</p>	<p><b>Una casa en Corcega</b></p> <p>Viernes y sábado: 20:15 - 22:15 - 00:15 De D a Miércoles: 20:15 - 22:15</p>

<p><b>Aviones</b></p> <p>De L a Miércoles: 18:10, 20:10</p>	<p><b>CINE AVENIDA</b> PROGRAMAS DE GRAN ESPESOR</p> <p><b>C/ Escuelas, 7</b> Tel. 983 605 004 Del 21 agosto al 26 de agosto</p>
<p><b>Aviones (3D)</b></p> <p>De V a Miércoles: 18:00</p>	<p><b>EL LLANERO SOLITARIO</b></p> <p>Mi 21: 20:00 J 22: 20:00 V 23: 20:00 S 24: 22:00 D 25: 18:00 y 21:00 L 26: 20:00</p>



Vete al Fresco

Ciclo musical Vete al Fresco durante el mes de agosto.

Todos los días, a partir de las 22.00 horas en el restaurante La

Concepción-Bar Negresco, piano abierto. En el Mesón Cándido, piano abierto, de jueves a domingo durante las cenas. Los viernes y sábados, ambientación musical en Farggi Cervantes. De domingo a jueves, veladas musicales a partir de las 21.00 h. a cargo de las pianistas Ángela y Ana en El Narizotas. Y en el bar Maype, todos los viernes noche, animación con la Rondalla Gran Vals o Maestro Moriles.

Además, hoy, sábado, día 24, mañana domingo, día 25 y el lunes, día 26, concierto de Jam's Quartet en las escaleras de La Alhóndiga: Restaurante Redebal-Bodega del Barbero a partir de las 22.00 horas.

MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Y puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Lunes y martes, cerrado; y de miércoles a domingo, pases a las 10 y 11.30, 16.15 y 17.45 h.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10 a 14 y de 16 a 19 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h.; domingo y festivos, de 10 a 14 h. Cerrado fiestas locales.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**AIDA** SE MUDA Y NO SABE DÓNDE

BOOKS & MORE

Tlf: 921 46 22 60 / aidabooks@org-aida.org

Mi ha oído algo, y huele muy bien... ¡Por allí!

**Manos Unidas** CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

HAZTE SOCIO. COLABORA.

902 40 07 07

www.manosunidas.org

NO HAY JUSTICIA SIN IGUALDAD

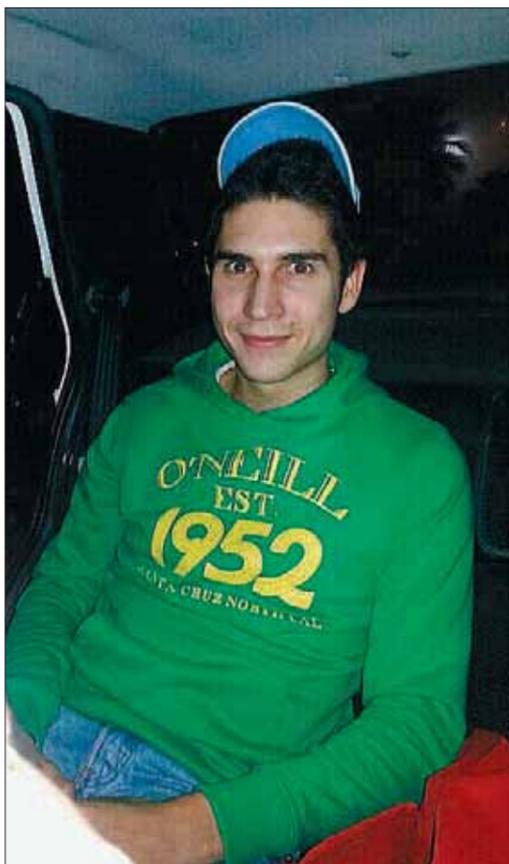
AGENDA SOCIAL



**CUMPLEAÑOS.** Alvaro, hoy cumples 4 años y queremos desearte un feliz día y que sigas como hasta ahora ¡¡campeón!! Un besazo de tu familia



**FELICITACIÓN.** Enhorabuena a los "Ángeles del Infierno" de la peña "La Casa Okupada", que ganaron el concurso infantil de disfraces de las fiestas de agosto de la localidad "machotera" de Zarzuela del Monte.



**DEDICATORIA.** Que tengas un año fantástico de Erasmus. Aquí te esperan tus gripaos.



**ACTUACIÓN.** El grupo **Sentir Rociero** actuó en las fiestas de Palazuelos de Eresma, en una gala organizada a beneficio de Cáritas Diocesana.

**PREGÓN**  
Alberto Herreras, colaborador de EL ADELANTADO, pronunció el pasado jueves el pregón de las fiestas patronales de Armuña, en honor a San Bartolo.



FOTOGRAFÍAS AGENDA SOCIAL

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico). 40.002. Segovia, o al correo electrónico: [adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com). Las copias fotográficas no se devolverán. No son válidas fotocopias y, en el caso de las digitales, deben tener una resolución de, al menos, 150 kb. Este servicio es gratuito.



**Nuestro Objetivo: MANTENER SU SALUD**

Centro Dental **boca**

**¿SABÍAS QUE...?**

- Una correcta salud bucodental favorece el desarrollo normal del embarazo?
- La enfermedad periodontal no tratada aumenta el riesgo partos prematuros?
- La lactancia materna a demanda es fundamental para el correcto desarrollo de la boca?
- Las bacterias responsables de la caries del niño proceden de la boca de la madre?

**CUIDADOS DENTALES DURANTE EL EMBARAZO Y DE 0 A 3 AÑOS**

RESOLVEMOS TUS DUDAS SOBRE SALUD BUCODENTAL

- ¿Mamar provoca caries?
- ¿El fluor es imprescindible?
- ¿Con qué edad se debe empezar a ir al dentista?
- ¿Mi dieta (la de mis hijos) es cariogénica?

ADOPCIÓN DE MEDIDAS PREVENTIVAS INDIVIDUALIZADAS SEGÚN EL RIESGO



Avda. Vicente Aleixandre, 23. Telf. 921 41 22 71  
Nueva Segovia. BUS: Línea 4 (circular) - Línea 5  
Nº de Registro Sanitario 40-C251-0029

# EL TIEMPO



**Recibe tu billete en el móvil con PassBook/ PassWallet**

**www.renfe.com**  
**902 320 320**

## Hoy en Segovia

**Segovia**

Temp. Real / Sensación t.  
**30 13 30 12**

Viento / Ráfagas  
N 10 / 18 km/h

**Cuéllar**

**29 12**

**Cantalejo**

**28 9**

**Riaza**

**28 9**

**Riaza**

Temp. Real / Sensación t.  
**28 9 29 8**

Viento / Ráfagas  
NNE 8 / 18 km/h

**Segovia**

**30 13**

**La Granja**

Temp. Real / Sensación t.  
**28 8 28 8**

Viento / Ráfagas  
NE 10 / 16 km/h

**El Espinar**

Temp. Real / Sensación t.  
**27 12 29 11**

Viento / Ráfagas  
N 10 / 14 km/h

**Cantalejo**

Temp. Real / Sensación t.  
**28 9 29 8**

Viento / Ráfagas  
NNE 8 / 18 km/h

### Embalses

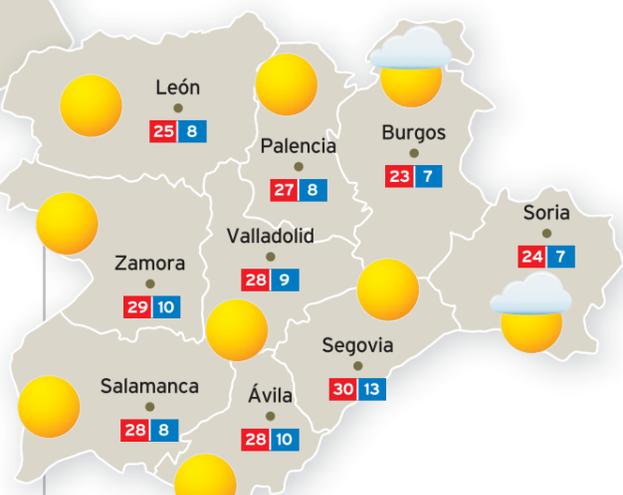


## Próximos días en la provincia

	Domingo (70% fiabilidad)	Lunes (60% fiabilidad)	Martes (50% fiabilidad)
<b>Segovia</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>27 12 29 12</b> Viento / Ráfagas N 8 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>28 14 31 13</b> Viento / Ráfagas N 5 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>29 15 31 15</b> Viento / Ráfagas N 3 / 6 km/h
<b>Cantalejo</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>26 9 27 8</b> Viento / Ráfagas NNE 8 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>27 11 29 9</b> Viento / Ráfagas NE 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>27 12 30 11</b> Viento / Ráfagas ENE 5 / 10 km/h
<b>Cuéllar</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>27 12 26 10</b> Viento / Ráfagas N 13 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>28 13 27 12</b> Viento / Ráfagas ENE 11 / 16 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>29 14 28 13</b> Viento / Ráfagas NE 8 / 13 km/h
<b>El Espinar</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>24 12 27 12</b> Viento / Ráfagas N 8 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>25 12 28 12</b> Viento / Ráfagas NE 3 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>25 14 26 13</b> Viento / Ráfagas ENE 3 / 6 km/h
<b>La Granja</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>26 8 26 9</b> Viento / Ráfagas NE 10 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>28 9 28 9</b> Viento / Ráfagas NE 6 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>29 11 30 10</b> Viento / Ráfagas NE 6 / 10 km/h
<b>Riaza</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>26 9 27 8</b> Viento / Ráfagas NNE 8 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>27 11 29 9</b> Viento / Ráfagas NE 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>27 12 30 11</b> Viento / Ráfagas ENE 5 / 10 km/h

## Hoy en Castilla y León

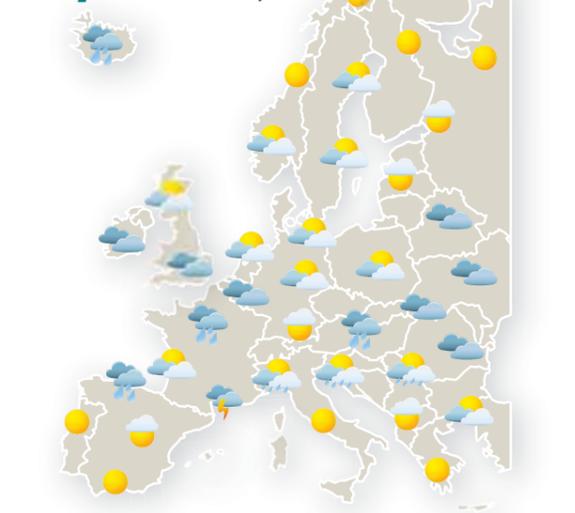
EN EL EXTREMO NORTE NUBOSO O MUY NUBOSO CON PROBABILIDAD DE PRECIPITACIONES DEBILES, SOBRE TODO EN EL ESTE Y EN LA PRIMERA MITAD DEL DIA, EN EL RESTO POCO NUBOSO. TEMPERATURAS EN MODERADO DESCENSO, QUE PUEDE SER NOTABLE EN LAS MAXIMAS EN LA MITAD NORTE. VIENTOS DEL N O NE MODERADOS.



## Hoy en España



## Hoy en Europa



### BONOLOTO

Lunes 19 de agosto

5 - 7 - 15 - 24 - 41 - 45  
Complem. 40 - R: 3

Martes 20 de agosto

10 - 16 - 31 - 34 - 43 - 46  
Complem. 17 - R: 2

Miércoles 21 de agosto

1 - 5 - 12 - 14 - 24 - 42  
Complem. 31 - R: 3

Viernes 23 de agosto

5 - 14 - 21 - 25 - 27 - 31  
Complem. 45 - R: 9

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 22 de agosto

1 3 8 9 29 36  
Complem. 31 Reintegro 2

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 17 de agosto

13 15 20 25 28 49  
Complem. 40 Reintegro 4

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 18 de agosto

1 12 33 42 46  
Nº Clave (Reintegro) 2

### EUROMILLONES

Martes 20 de agosto

5 - 11 - 42 - 49 - 50  
Estrellas 8 - 11

Viernes 23 de agosto

1 - 6 - 26 - 30 - 37  
Estrellas 5 - 8

### EL 7/39

Jueves 22 de agosto

15 18 23 25 26  
34 35 Reintegro 4

### Domingo 18 de agosto

4 9 12 15 24  
29 39 Reintegro 4

### ONCE

Viernes 23 de agosto

Serie: 079 **18247**

Número: 12517 serie 107 / 24136 serie 126  
Número: 33585 serie 008 / Número: 42939 serie 121  
Número: 47763 serie 103 / Número: 55546 serie 028  
Número: 81748 serie 041 / Número: 89710 serie 100  
Número: 92392 serie 036

Jueves	22 de agosto	<b>23656</b>
Miércoles	21 de agosto	<b>68070</b>
Martes	20 de agosto	<b>42456</b>
Lunes	19 de agosto	<b>18741</b>
Domingo	18 de agosto	<b>67911</b>
Sábado	17 de agosto	<b>48201</b>

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 23 de agosto

01	10	13	17	18
19	20	21	23	35
41	54	56	60	63
67	70	71	78	80

**Si eres alérgico o asmático... AQUÍ TIENES TU PINTURA**

Comercial **González**

**te damos soluciones**

www.segopi.es

C/ Guadarrama, 11 - Pol.Ind.El Cerro - SEGOVIA - Tif.921 44 03 78

Necesitamos tu Sangre



Ven a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

**| AUDIENCIAS JUEVES |**

El fútbol del Trofeo Santiago Bernabéu acaparó la jornada con casi 3,5 millones de espectadores y más del 27 por ciento de cuota de pantalla en el *prime time* del día.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. FÚTBOL. TROFEO	3.474.000	27,3%	ANTENA 3
2. EL SECRETO DE....	1.810.000	19,2%	ANTENA 3
3. LOS SIMPSON	1.699.000	16,5%	ANTENA 3
4. SÁLVAME DIARIO	1.687.000	18,3%	TELECINCO
5. NOTICIAS 1	1.659.000	14,7%	ANTENA 3

**| SHARE Y BREVES |**

**27,3%**  
FÚTBOL

Noche redonda para Antena 3. La retransmisión del Trofeo Santiago Bernabéu le permitió a la cadena de Atresmedia TV dominar el *prime time* (21,3 por ciento). El partido entre el Real Madrid y el Al Sadd (5-0) sumó más del 27 por ciento de *share*.



Michael y Kate trabajan juntos en 'Cuerpo y alma'

Michael y Kate se ven obligados a trabajar juntos para salvar la vida de un paciente afectado por un virus mortal. Entretanto, en Holt Neuro, Michael trata a una joven a punto de contraer matrimonio que sufre intensos dolores de cabeza.

TELECINCO. 16,00 HORAS

Los 'Buscadores de fantasmas' viajan a la aldea de los secretos

Los sábados Xplora entra de lleno en el territorio de lo sobrenatural. Un viaje a lo desconocido de la mano de Zak, Nick y Aaron, los más famosos *Buscadores de fantasmas* de la televisión.

XPLORA. 22,10 HORAS



Discovery Max se traslada a las aguas más peligrosas

Discovery Max se rinde ante las escalofriantes historias de la naturaleza más indómita y los animales más temidos que habitan en los océanos con el estreno de *Orcas asesinas*. DISCOVERY MAX. 22,30 HORAS



La periodista Lara Álvarez ya es uno de los 'Jugones'

La periodista Lara Álvarez ha fichado por *Jugones*, el programa de Josep Pedrerol en el que la información deportiva de actualidad es la protagonista en las sobremesas de la cadena del logotipo verde.



**tve1**

- 06:00 Noticias 24 horas
- 10:05 Lo que hay que ver
- 11:35 Cine para todos. *El hada novata*
- 13:00 Cocina con Sergio
- 13:30 Viaje al centro de la tele
- 14:00 Solo moda en La 1
- 14:30 Corazón
- 15:00 Telediario 1
- 15:55 El tiempo
- 16:00 Sesión de tarde. *El asesino de Craigslist*
- 17:25 Ley y orden. Unidad de víctimas especiales
- 18:45 Vuelta ciclista a España
- 21:00 Telediario 2. Incluye El Tiempo
- 22:30 Somos cine. *La noche de los girasoles*
- 01:55 TVE es música

**tve2**

- 08:00 Los conciertos de La 2
- 09:35 Ojos salvajes
- 10:30 España en Comunidad
- 11:00 La España salvaje
- 12:00 Agua
- 12:30 Naturalmente
- 13:30 Reportero de la historia
- 14:05 Tendido cero
- 15:05 Vive la vida
- 15:35 Saber y ganar fin de semana. Concurso.
- 16:15 Grandes documentales
- 17:10 Docufilia
- 18:05 ¡Cómo nos reímos!
- 19:00 50 años de...
- 20:00 Días de cine
- 20:30 Documental
- 21:30 Comisario Brunetti. Serie.
- 23:00 La noche temática. *La segunda guerra mundial. Batallas y protagonistas*
- 02:25 Flamenco para tus ojos



- 07:00 Pelopicopata.
- 08:00 Los más...
- 11:00 Fórmula 1. GP Bélgica. Libres
- 12:00 Los más...
- 13:30 Fórmula 1. GP Bélgica. Clasificación (14,00 h.)
- 15:00 Antena 3 Noticias. Informativo
- 15:30 Deportes
- 15:45 El tiempo
- 16:00 Multicine. *La hija de Russel*
- 17:45 Multicine. *Fuego contra fuego*
- 19:30 Cine. *Crímenes en Boston*
- 21:00 Antena 3 Noticias.
- 21:40 Deportes
- 21:55 El tiempo
- 22:00 El peliulón. *Superpoli de centro comercial*
- 23:40 Cine. *El dinero es lo primero*
- 01:20 Cine. *El cambio mortal*

**cuatro\***

- 09:00 Si parpadeas...
- 09:30 Al final de mi correa
- 10:00 El encantador de perros
- 12:00 Callejeros viajeros
- 14:00 Noticias Cuatro. Con Marta Reyero
- 14:50 Deportes Cuatro. Con Luis Vaquero y Antonio Sánchez
- 15:45 Home cinema. *Frequency*
- 17:45 Home cinema. *El último gran mago*
- 20:00 Noticias Cuatro. Con Miguel Ángel Óliver
- 21:00 Deportes Cuatro
- 21:15 Especial callejeros viajeros
- 21:45 Cine Cuatro. *Hop*
- 23:30 Cine Cuatro. *Bulletproof*
- 01:00 Cine Cuatro. *La isla de los canibales*

**5**

- 06:30 I love TV
- 07:30 La voz
- 11:00 Más que coches GT
- 12:00 Previo mundial Motociclismo
- 12:30 Clasificación mundial Motociclismo GP Rep. Checa (13,30 h.)
- 15:00 Informativos Telecinco. Presentado por José Ribagorda y Jesús Mª Pascual
- 16:00 En cuerpo y alma. Serie.
- 17:45 ¡Qué tiempo tan feliz! Con María Teresa Campos
- 21:05 Informativos Telecinco. Presentado por José Ribagorda y Jesús Mª Pascual
- 22:00 El gran debate. Actualidad política, social. Con Jordi González.
- 02:30 Premier casino

**6**

- 07:30 Hª con denominación de origen
- 08:00 Bestial
- 08:45 Piso compartido
- 09:30 Vaya casas. Dos capítulos
- 11:00 ¿Quién vive ahí? Tres entregas
- 14:00 La Sexta Noticias 1. Primera edición Informativo
- 15:00 La Sexta Deportes. Actualidad deportiva
- 15:25 La Sexta Meteo
- 15:30 Top Trending Tele
- 16:00 Cine. *Batman*
- 18:30 El club de la comedia
- 20:00 La Sexta Noticias 2. Segunda edición
- 20:55 La Sexta Deportes
- 21:20 La Sexta Meteo
- 21:30 La sexta noche. Con Iñaki López
- 01:45 Astro TV

**cyltv**

- 07:30 Música Castilla y León
- 10:30 Tiempo de viajar. R.
- 11:30 Pueblos y fronteras
- 13:00 Te lo cuento en El Camino
- 14:00 Tapeando por CyL
- 14:30 CYLTV Noticias. Con Jorge Francés
- 15:05 El Tiempo
- 15:20 CYLTV Noticias. R.
- 15:40 El tiempo. R.
- 16:00 El cuaderno del chef
- 17:00 CyL en el mundo
- 18:30 Somos de pueblo
- 19:30 Rex. Serie.
- 20:30 CyLTV Noticias. Con Jorge Francés
- 21:05 El Tiempo
- 21:10 De fiesta en fiesta
- 22:15 Cine. *Solos los dos*
- 00:00 Misterium. R.
- 02:00 CyLTV Noticias. R.
- 03:00 Conciertos

**8**

- 07:35 Documental
- 08:30 Como el perro y el gato
- 09:00 Muévete en casa. Serie
- 09:30 Oxígeno
- 10:00 Documental
- 10:45 Nada es para siempre
- 11:50 Policías en el corazón de la calle. Serie
- 13:00 Documental
- 14:00 Alguien tiene que hacerlo
- 15:00 Tiempo de viajar
- 16:00 Grana y oro
- 17:00 Documental
- 18:00 Cine. *Rennies landing*
- 19:35 Como el perro y el gato
- 20:00 Aventuras de Tarzán
- 21:00 Alguien tiene que hacerlo
- 22:00 Palabras a medianoche. Con Jesús Fonseca
- 23:00 Cine. *Fatal blade*
- 00:30 Adelante reporteros

**intereconomía.tv**

- 05:00 Escaleras de la dependencia
- 05:50 Así es Asia
- 06:20 Teletienda EHS
- 15:00 El telediario de Intereconomía. Con Cristina Sanz y Juan Ignacio Ocaña
- 15:35 Deportes/El tiempo
- 15:40 Teletienda
- 16:00 Documental. Aborto
- 17:30 Siglo XX
- 18:00 Teletienda
- 19:00 Partytura. España en la ópera
- 20:00 Informe 30
- 20:30 El telediario de Intereconomía. Con Cristina Sanz
- 21:00 Deportes/El tiempo
- 21:10 Sin tapujos. César Alonso de los Ríos
- 22:10 Convidium
- 00:00 Teletienda

**tdp**

- 06:00 Atletismo. Campeonato del mundo
- 09:30 Ciclismo. Vuelta a España
- 10:45 Tenis. Torneo New Haven
- 12:15 Baloncesto. España-Francia
- 13:45 Fútbol. Magacín
- 14:15 Fútbol. Sub-19. España-Argentina
- 16:00 Tenis. Torneo New Haven
- 19:00 Vela. Louis Vuitton Cup
- 19:30 Baloncesto. Preparación Campeonato Europa España-Francia
- 21:00 Tenis. Directo. New Haven. Final
- 23:00 Ciclismo. Vuelta a España Vilanova de Arousa-Sansenzo
- 00:30 Vela. Louis Vuitton Cup



- 09:40 Animalandia
- 10:00 Animalia
- 10:25 Instinto animal
- 10:50 Madrid distrito animal
- 11:15 Agente especial. Serie.
- 12:15 Cine. *Liberad a Willy 4*
- 14:00 Telenoticias. Con Vicente Gil.
- 14:55 El tiempo
- 15:05 Madrid por dentro
- 15:40 Cine. una comedia. *Wild wild west*
- 17:20 Cine. *Canguro Jack trinca y brinca*
- 19:00 Cine. *El padre de la criatura*
- 20:30 Telenoticia
- 21:10 El tiempo
- 21:20 Mi cámara y yo
- 21:50 Cine. la noche de película. *El manuscrito secreto*
- 01:15 Rescue me. Serie

**clan**

- 07:55 Animales mecánicos
- 08:45 Pocoyó
- 10:45 Dino tren
- 11:40 Mike el caballero
- 12:30 Los pingüinos de Madagascar
- 13:40 Pokémon
- 14:45 Bob Esponja. Tres episodios. Animación
- 16:05 Tree Fu tom
- 17:40 Jelly Jamm
- 18:05 Capitán Biceps
- 19:05 Scooby doo
- 20:10 Suckers
- 20:15 Los pingüinos de Madagascar
- 21:25 Cine. *Shiloh*
- 22:50 Fanboy
- 23:35 Fanboy

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

# AIDA SE MUDA Y NO SABE DÓNDE

TLF: 921 46 22 68 / aidabooks@ong-aida.org

AidaBooksandMore



## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★	Frequency	15:45	Cuatro	Thriller
★★★	Batman	16:00	La Sexta	Fantástico
★★	El asesino de Craigslist	16:00	TVE 1	Thriller
★	Fuego contra fuego	17:45	Antena 3	Drama
★★	Hop	21:45	Cuatro	Animación
★★	Solos los dos	22:15	CYLTV	Comedia musical
★★	La noche de los girasoles	22:30	TVE 1	Thriller
★★	Bulletproof	23:30	Cuatro	Acción

### 16:00 Batman (LA SEXTA) ★★★

EEUU, 1989. 121 m. D: Tim Burton. R.: Michael Keaton, Jack Nicholson, Kim Basinger, Robert Wuhl, Pat Hingle

La oscura y peligrosa ciudad de Gotham tan solo se halla protegida por su corrupto cuerpo de Policía. A pesar de los esfuerzos del fiscal del distrito Harvey Dent y el comisionado Jim Gordon, la urbe es cada vez más insegura.



### 16:00 El asesino de Craigslist (TVE 1) ★★

EEUU, 2011. 87 m. D: Stephen Kay. R.: Jake McDorman, Agnes Bruckner, Joshua Close

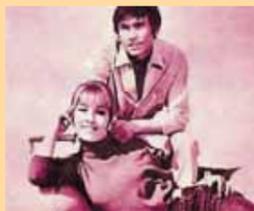
En marzo de 2009, un estudiante de Medicina de la Universidad de Boston fue acusado de asesinar a una mujer y secuestrar y atacar a otra, con las que contactó mediante una publicidad.

### 21:45 Hop

(CUATRO) ★★

EEUU, año 2011. 95 m. Director: Tim Hill. Animación.

La película Hop cuenta la cómica historia de Fred (James Marsden), un vago en paro que hierde accidentalmente al famoso Conejito de Pascua. Ante tal acontecimiento, no le queda más remedio que albergarle mientras se recupera de sus heridas. Mientras tanto, Fred debe enfrentarse al peor invitado que jamás haya existido, y los dos acabarán descubriendo lo que se necesita para madurar en la vida.



### 22:15 Solos los dos

(CYLTV) ★★

España, año 1968. 91 minutos. Director: Luis Lucía. R.: Marisol, Sebastián Palomo Linares, Isabel Garcés,

La cantante Marisol y el torero Sebastián Palomo Linares se encuentran por casualidad en Málaga después de haberse visto fugazmente con anterioridad. El amor surge entre los dos a pesar de que sus respectivas carreras profesionales les mantienen más separados de la cuenta. Pero Marisol es quien lo lleva peor. No soporta que su novio se juegue la vida delante de un toro. Concluye que no está preparada para ser la mujer de un torero y le abandona.

### 22:30 La noche de los girasoles (TVE 1) ★★

España, año 2006. 123 m. D: Jorge Sánchez-Cabezudo. R. Carmelo Gómez, Judith Diakhate, Celso Bugallo,

Esteban (Carmelo Gómez) y Pedro (Mariano Alameda) son dos espeleólogos que llegan a una zona montañosa para estudiar el hallazgo de una cueva y determinar si tiene interés científico.



## deporte

### butaca deportiva

Motociclismo. GP de la República Checa. Entrenamientos oficiales	13:30	Telecinco
Fórmula Uno. Gran Premio de Bélgica. Sesión de clasificación	14:00	Antena 3
Ciclismo. Vuelta a España	18:45	TVE 1
Fútbol. Primera División. Elche-Real Sociedad	19:00	Canal + Liga/Gol TV
Fútbol. Primera División. Espanyol-Valencia	21:00	Canal + Liga/Gol TV
Fútbol. Primera División. Villarreal-Valladolid	23:00	Canal + Liga/Gol TV
Fútbol. Serie A. Verona-Milan	18:00	Canal + Fútbol
Fútbol. Serie A. Sampdoria-Juventus	20:45	Canal + Fútbol



### 18:45 Ciclismo: Vuelta a España (TVE)

La 68 edición de la Vuelta a España arranca hoy con una contrarreloj por equipos de 27 kilómetros que encumbrará al primer líder de la ronda. Las escuadras intentarán no perder mucho tiempo para que los favoritos al podio final no se vean afectados en la clasificación general desde el primer día. Como cada año, la Vuelta busca innovar y, en esta edición, la primera etapa saldrá de una batea situada en la ría de la localidad de Vilanova de Arousa, mientras que la meta está situada en la turística Sanxenxo.

### 21:00 Fútbol: Espanyol vs Valencia (CANAL + LIGA/GOL TV)

El Valencia, que se impuso en la primera jornada de la competición liguera al Málaga y que espera ser una alternativa al dúo formado por el Real Madrid y el Barcelona, visita al Espanyol en el estadio de Cornellá con el objetivo de sumar otros tres puntos para iniciar la temporada con buen pie. Por su parte, el cuadro 'perico' buscará su primer triunfo después del empate que cosechó hace una semana frente al Celta de Vigo.



## entretenimiento

### butaca de programas

¿Cómo nos reímos!	18:05	TVE 2
Especial Callejeros	21:15	Cuatro
La Sexta noche	21:30	La Sexta
El Gran debate	22:00	Telecinco
La noche temática	23:00	TVE 2



### 18:05 ¿Cómo nos reímos!

(TVE 2)

Programa dedicado a los grandes humoristas y su trabajo en espacios de la cadena pública. El proyecto recupera los momentos más divertidos protagonizados por Martes y Trece, Faemino y Cansado, Gila o Tip y Coll, y explorará las conexiones entre éstos y su influencia en el humor.

### 21:15 Especial Callejeros (CUATRO)

Especial Callejeros Viajeros: Aquí sí hay playa. Son las playas de Seychelles, las más fotografiadas del mundo, según los que allí viven y disfrutan de este lugar paradisíaco del Océano Índico. Además, el espacio también enseñará otros lugares y mares en países tan turísticos como Brasil o Estados Unidos.



### 21:30 La Sexta noche (LA SEXTA)

El diputado de Izquierda Unida por Málaga Alberto Garzón visitará el plató del programa, donde será entrevistado por Iñaki López. Como cada sábado, La Sexta noche realizará el análisis de la semana, que en esta ocasión se centrará particularmente en cuestiones relacionadas con la Educación y la Sanidad, y contará también con la presencia de Pedro Ruiz.

### 23:00 La noche temática (TVE 2)

Hace 80 años Hitler sube al poder, en 1933 fue nombrado canciller alemán. Bajo su mandato, Alemania se transformó en una dictadura totalitaria, que provocaría en 1939 el estallido de la Segunda Guerra Mundial, la mayor contienda bélica de la Historia, una guerra que cambió el mapa mundial y dio lugar a un nuevo período en la trayectoria del mundo. Países de todos los continentes se vieron implicados en el conflicto.



# TU EXCLUSIVA\*

# BODA

HOTEL LOS ARCOS

\*Exclusiva, porque sólo tu celebración ocupará nuestras atenciones y salones. Además podrás elegir exquisitos menús elaborados desde nuestro restaurante "La Cocina de Segovia".

\*Exclusiva, porque tus invitados más pequeños tendrán un menú especial para niños, y porque ponemos a vuestra disposición el alojamiento en nuestro céntrico Hotel, con tarifas muy especiales, para que todos disfruten después del banquete de la posterior Fiesta, con total comodidad y tranquilidad.

VEN, CONÓCEMOS Y RESERVA TU FECHA PARA ESE DÍA ESPECIAL.

REGALOS EXCLUSIVOS, PARA LOS NOVIOS  
POR EL 25 ANIVERSARIO DEL HOTEL LOS ARCOS.

**Semana de Vacaciones**  
en el Hotel AR Almerimar\*\*\*\*  
en primera línea de playa  
y en régimen de **PENSIÓN COMPLETA**.

**Suite Nupcial**, la Noche de Bodas,  
con *Atenciones Especiales*.

**Lujoso Coche** de boda con **Chófer**.  
y muchas **Sorpresas Más...**



LOS ARCOS

Paseo Ezequiel González, 26  
40002 SEGOVIA  
Tfno.: 921 43 74 62

www.hotellosarcos.com  
hotellosarcos@hotellosarcos.com

**| LA ÚLTIMA |**



Los jugadores y el directivo del Segovia Futsal, acompañados por la gerente del Centro Comercial Luz de Castilla admiraron las fotografías y trofeos expuestos. / LARA MAZAGATOS

**| MAÑANA DOMINGO |**

Revista Semanal

## Mía

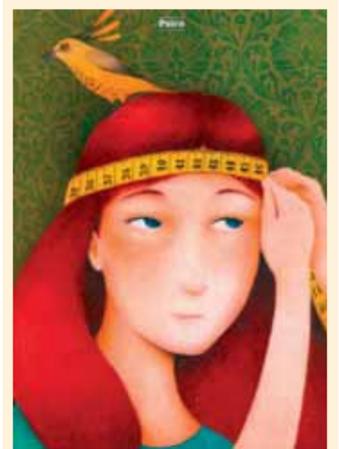


► **9 claves para la felicidad**



► **Salud**

Alergia o intolerancia



► **Psicología**

Pon a dieta tu mente

# Alma y vida de un club

Segovia Futsal expone en el Centro Comercial Luz de Castilla los trofeos conseguidos a lo largo de sus 33 años de historia

ALBA MAÑANES / SEGOVIA

Hablar de Segovia Futsal es hablar de un club que cuenta en sus vitrinas con galardones tan importantes como la Copa de Europa Clubes, la Copa Intercontinental o la Copa de España durante tres años consecutivos desde la temporada del año 1997. Con semejante currículum deportivo, el Club ha decidido exponer los éxitos conseguidos para goce y disfrute de los segovianos.

Para Rafael Encinas, presidente del Segovia Futsal, se trata de una exposición que "lleva el alma, corazón y vida de un club de leyenda" que, a pesar de haber des-

cendido a la Segunda División por problemas económicos, cuenta con una afición que día a día muestra su apoyo incondicionalmente.

Encinas, acompañado por la gerente del Centro Comercial, Carmen Mañero, comentaba entusiasmado cómo, a través de esta pequeña exposición ubicada en un local cedido por el Centro Comercial Luz de Castilla desde el club quieren que "aunque esta sea una época de desierto de la segunda división, el aficionado pueda comprobar que el club coge velocidad para alcanzar otra vez la primera división". Así mismo, el directivo

hacía hincapié en el afán del equipo y de la dirección, por "mantener la ilusión de los aficionados, y que puedan ver lo que ha sido y lo que sigue siendo el club".

La exposición, que alberga las copas conseguidas con las que los visitantes podrán fotografiarse, cuenta también con la proyección de un vídeo donde se podrán ver los momentos más destacados del Club, como el partido en el que se proclamó Campeón del mundo, o el momento en que se alzó con el campeonato de Europa entre otros.

Con la presencia de todo el equipo, el presidente cortaba la

cinta inaugural que separaba a los aficionados que se acercaron hasta el centro comercial, de la esperada exposición. Una muestra en la que la próxima semana también se podrán inscribir como abonados aquellos que lo deseen recibiendo el carné en el momento.

Sin duda, una exposición que, en palabras de Rafael Encinas, "es muy emotiva, recoge pequeños fragmentos con lo más bonito de nuestra historia". Por eso, anima a toda la sociedad segoviana a visitar la exposición para que "disfruten de algunos momentos imborrables en la memoria de gran parte de la sociedad."

**Restaurante Lago**

RESERVAS: Telf. 921 42 00 59

LUNES CERRADO POR DESCANSO DEL PERSONAL

**"Restaurante Lago"** ofrece en sus maravillosos Jardines un **Comedor-Barbacoa** con un gran surtido de productos que a continuación se relacionan:

**Entrantes**

- ◆ Parrillada de Verduras de "Murcia" a la brasa

**Carnes**

- ◆ Panceta a la brasa
- ◆ Secretos de Cerdo a la brasa
- ◆ Solomillo de Cerdo Ibérico a la brasa
- ◆ Riñones de Cordero Lechal a la brasa
- ◆ Mollejas de Cordero Lechal a la brasa
- ◆ Chorizo Fresco cocido o a la brasa
- ◆ Chorizo Cocido al Vino o de la Olla a la brasa
- ◆ Churrasco de Ternera a la brasa

**Pescados**

- ◆ Sepia a la brasa

**Sugerencias del Cocinero**

**Entrantes**

- ◆ Ventresca de Atún con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ◆ Bonito con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ◆ Lacón Gallego con pimentón
- ◆ Queso de "Espirido"

**Carnes**

- ◆ Pavo Escabechado al Estilo "Cantalejo" o la brasa

- ◆ Muslitos de codorniz
- ◆ Caldereta de Recental
- ◆ Rabo de Toro Estofado

**Pescados**

- ◆ Calamares a la brasa
- ◆ Calamares en su Tinta
- ◆ Bacalao al Ajo Arriero o con Pisto o a la brasa

**Precio: 25,00€ por persona**

(Dicho PRECIO incluye nº de raciones que los Sres clientes tengan a bien elegir, además del postre, pan y bebida)

**A la vez nos permitimos sugerirles cualquiera de los productos de nuestra CARTA**